

## المحتويات

رقم الجدول	الموضوع	الصفحة
	تقديم	
	دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية	أ
	أهم التطورات النقدية والمصرفية	ي
1	العرض النقدي	1
2	التغيرات في عرض النقد	3
3	نسب عرض النقد	4
4	ميزانية البنك المركزي اليمني	5
5	الميزانية الموحدة للبنوك	6
6	سلفيات البنوك التجارية والإسلامية باستثناء الحكومة	7
7	سلفيات البنوك التجارية والإسلامية بحسب القطاعات المدنية	8
8	تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً لأنواعها الرئيسية	10
9	تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً للجهة المودعة	12
10	صافي الأصول الخارجية للجهاز المصرفي	14
11	شهادات الايداع	16
12-أ	أسعار فوائد البنوك التجارية	17
12-ب	تطور هيكل أسعار الفوائد على الودائع ونسبة الإحتياطي الإلزامي	18
13	أسعار الصرف في السوق	19
14	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية	21
15	اسعار الصرف الرسمية	23
16	غرفة المقاصة	24
17	العملة المصدرة حسب فئاتها	27
18	مبيعات أذن الخزانة	29
19	موقف أذون الخزانة	30
20	عمليات إعادة الشراء	32
21	الرصيد القائم للقروض الخارجية	33
22	ميزان المدفوعات - دولار	34
23	ميزان المدفوعات - ريال	37
24	نسب ميزان المدفوعات	39
25	حصة الحكومة من انتاج النفط	40
26	الارقام القياسية لاسعار المستهلك	42

# تقديم

يسر البنك المركزي اليمني أن يضع بين يدي القراء والباحثين والمهتمين بالتطورات النقدية والمصرفية في الجمهورية اليمنية التقرير لشهر (أكتوبر 2013) آملين أن يعود بالفائدة على كل من يستخدم هذا التقرير.  
والله الموفق.

محمد عوض بن همام  
المحافظ

### تنبيه :

- إبتداءً من اغسطس 2008 تم تعديل وتحديث بيانات نشرة التطورات النقدية والمصرفية وفقاً لدليل الإحصاءات النقدية والمالية الصادر عن صندوق النقد الدولي لعام 2000 ، وقد وضعت هذه الملاحظة حتى يسهل على الباحثين والمتابعين والمهتمين معرفة أسباب التغير في الأرقام .
- حسب أحكام المادة (45) من قانون البنك المركزي رقم (14) لسنة 2000 . تعتبر جميع المعلومات والبيانات الافراديه التي تقدم للبنك المركزي معلومات سرية على نحو صارم وتستخدم فقط للأغراض الإحصائية ، ولا تنشر أية معلومات تكشف عن الأحوال المالية لأي بنك أو مؤسسة مالية .
- تصدر هذه النشرة عن الإدارة العامة للبحوث والإحصاء في البنك المركزي اليمني - صنعاء - ص . ب 59 - الجمهورية اليمنية.

هاتف 366 274 9671 +

فاكس 157 274 9671 +

البريد الالكتروني : [info@centralbank.gov.ye](mailto:info@centralbank.gov.ye)

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان :

<http://www.centralbank.gov.ye>

## دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

تركز النشرة الإحصائية الشهرية التي يصدرها البنك المركزي اليمني أساساً على التطورات النقدية والمصرفية في الجمهورية اليمنية . كما تشتمل على بعض البيانات الأخرى كميزان المدفوعات ، الدين العام الخارجي ، حصة الحكومة من إنتاج النفط والأرقام القياسية لأسعار المستهلك .

### أولاً : النقد والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (1) إلى (19) الإحصاءات النقدية والمصرفية ويعتبر البنك المركزي اليمني المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات . وتقوم الإدارة العامة للحسابات المركزية بتزويد الإدارة العامة للبحوث والإحصاء بميزانية البنك المركزي ، كما يقوم قطاع الرقابة على البنوك بتزويد الإدارة العامة بميزانية موحدة للبنوك التجارية والإسلامية في اليمن وكذلك نشاطاتها ، حيث تقوم الإدارة العامة للبحوث والإحصاء بجمع هذه البيانات وتجهيزها للنشر بشكل شهري وبما يتناسب مع دليل الإحصاءات النقدية والمالية الصادر عن صندوق النقد الدولي لعام 2000 . ويعامل البنك المركزي البيانات التي جمعها بشكل

منفرد عن المؤسسات المعنية بالسرية التامة . وتنتشر البيانات النقدية بصورتها النهائية (غير أولية) وتتم مراجعة هذه البيانات عند إجراء أي تعديل يتعلق بالمنهجية المتبعة وتصنيف البيانات النقدية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في الجداول النقدية والمصرفية :

#### - البنوك

تشتمل على جميع البنوك التجارية والإسلامية العاملة في الجمهورية اليمنية والتي تقبل الودائع .

#### - الجهاز المصرفي

يشتمل على البنك المركزي اليمني والبنوك التجارية والإسلامية العاملة في اليمن .

#### - الحكومة

تشتمل على الحكومة المركزية والمجالس المحلية .

#### - مؤسسات الضمان الاجتماعي

وتشتمل على الهيئة العامة للتأمينات والمعاشات والمؤسسة العامة للتأمينات

والمعاشات ومؤسسات التقاعد الأمني والعسكري .

#### - المؤسسات العامة

تشتمل على المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/أو قوة تصويتية مؤثرة فيها) .

#### - القطاع غير الحكومي

ويشمل كل القطاعات المحلية ما عدا الحكومة ومؤسسات الضمان الاجتماعي .

#### - المقيم

الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل اليمن أو مضى على إقامته في اليمن مدة سنة فأكثر ، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص . باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة .

#### - غير المقيم

الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج اليمن و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل اليمن ، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص . باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية في اليمن ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع .

#### - صافي الأصول الخارجية

يظهر هذا البند في الجداول رقم (1) ، 2 ، 3 و (9) ويمثل الأصول الخارجية

للجهاز المصرفي مطروحاً منها الخصوم الخارجية على الجهاز المصرفي استناداً إلى مفهوم الإقامة . ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك من واقع الأصول والخصوم الخارجية الواردة في ميزانية البنك المركزي اليمني جدول رقم (4) والميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية جدول رقم (5) .

#### - صافي اقتراض الحكومة

يظهر هذا البند في الجداول (1) إلى (3) ، ويمثل مجموع المطالبات على الحكومة المركزية والمجالس المحلية للجهاز المصرفي مطروحاً منه مجموع الودائع الحكومية لدى الجهاز المصرفي .

#### - المطالبات على القطاع غير الحكومي

ويظهر هذا البند أيضاً في الجداول (1) إلى (3) ويمثل مجموع المطالبات على المؤسسات العامة والقطاع الخاص المحلي .

#### - أخرى (صافي)

ويظهر هذا البند في الجداول رقم (1) إلى (3) وهو محصلة الأصول الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منه الخصوم الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الأصول الخارجية وصافي إقتراض الحكومة والمطالبات على القطاع غير الحكومي من

ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية .

#### - النقد المصدر

هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول خارج البنوك مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك .

#### - النقد

النقد المتداول مضافا إليه ودائع تحت الطلب بالريال لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (المحلي) والمؤسسات العامة .

#### - شبه النقد

ودائع الادخار ولأجل بالريال اليمني والودائع بالعملة الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف النقد لدى الجهاز المصرفي مضافا إليها ودائع مؤسسات الضمان الاجتماعي .

#### - عرض النقد

يساوي النقد مضافا إليه شبه النقد ، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الأصول الخارجية وصافي اقتراض الحكومة والمطالبات على القطاع غير الحكومي وصافي البنود الأخرى .

#### - ودائع البنوك لدى البنك المركزي

وتشمل الآتي :

#### (1) الاحتياطي الإلزامي

قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك الاحتفاظ به لدى البنك المركزي

اليمني مقابل الإيفاء بنسبة الاحتياطي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك .

#### (2) الحسابات الجارية

وهي الحسابات الجارية المفتوحة لدى البنك المركزي اليمني بالعملة المحلية وبالعملات الأجنبية من قبل البنوك . ولا تعتبر شهادات الإيداع بالريال ضمن هذه الحسابات .

#### - سلفيات البنوك

الائتمان الممنوح من البنوك التجارية على هيئة قروض وتسهيلات وأوراق مالية مخصصة مضافا إليها تمويل البنوك الإسلامية لعملياتها الاستثمارية .

#### - القروض والسلفيات الممنوحة

##### للقطاع الخاص من قبل البنوك

يشمل هذا البند القروض والتسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك للقطاع الخاص بالإضافة إلى استثمارات البنوك في أسهم الشركات .

#### - القروض والسلفيات الممنوحة

##### للحكومة من قبل البنوك

وتمثل أدون الخزنة المحلية المشتراه وعمليات إعادة الشراء ، بالإضافة إلى سندات حكومية بالعملة المحلية .

## ثانياً : أذون الخزانة والدين العام الخارجي

تغطي الجداول الإحصائية رقم (17) إلى رقم (20) إحصاءات أذون الخزانة المحلية والدين العام الخارجي . وتعتبر الإدارة العامة للدين العام والتسليف بالبنك المركزي اليمني مصدر بيانات أذون الخزانة ، أما بيانات الدين العام الخارجي فمصدرها الإدارة العامة للقروض والمساعدات بالبنك المركزي اليمني . وفي هذا الجانب يمكن الإشارة إلى الآتي :

### - أذون الخزانة

تشتمل على أذون الخزانة قصيرة ومتوسطة الأجل الصادرة عن وزارة المالية ولا تشمل عمليات إعادة الشراء .

### - الرصيد القائم للدين الخارجي

يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، مضافاً إليها متأخرات الأقساط والفوائد .

## ثالثاً : حصة الحكومة من إنتاج النفط

تعتبر الإدارة العامة للاعتمادات والحوالات بالبنك المركزي اليمني مصدر بيانات حصة الحكومة من إنتاج النفط . وتشمل بيانات صادرات النفط الخام الصادرات لحساب الحكومة زائداً المصدر لحساب الشركة اليمنية للاستثمارات النفطية زائداً المصدر لصالح مصافي عدن من حصتها لغرض الاستهلاك المحلي . ويشمل الاستهلاك المحلي من إنتاج النفط المحول

إلى مصافي عدن ومصفاة مأرب ولا يعبر بالضرورة عن الاستهلاك المحلي الكلي .

## رابعاً : الرقم القياسي لأسعار المستهلك

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء بتجميع بيانات أسعار سله ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسره في الجمهورية اليمنية وفقاً لبيانات مسح ميزانية الأسره لعام 2005-2006 على أساس أن ديسمبر 2008 = 100 وذلك لقياس المستوى العام للأسعار في الجمهورية ويتم استخدام صيغة لاسبيرز المعدلة في تركيب الأرقام القياسية . كما يقوم البنك المركزي اليمني باحتساب مؤشرين للتضخم الأساسي من واقع بيانات الجهاز المركزي للإحصاء هما التضخم بدون اللقات والتضخم بدون اللقات والغذاء .

## خامساً : ميزان المدفوعات

طبقاً لقانون البنك المركزي اليمني رقم (14) لسنة 2000 يعتبر البنك المركزي المسئول عن تجميع إحصاءات ميزان المدفوعات ، حيث تقوم إدارة ميزان المدفوعات التابعة للإدارة العامة للبحوث والإحصاء بتجميع بيانات ميزان المدفوعات من مختلف الوزارات والأجهزة الحكومية ، وكذا من واقع مسوحات شركات الاستثمار الخارجي المباشر والبنوك التجارية والمراكز المالية للبنوك التجارية والإسلامية المقدمة إلى البنك المركزي اليمني ، بالإضافة إلى البيانات المجمعة من واقع السجلات الداخلية الذاتية للبنك المركزي

الشركات ) إلى بيانات الصادات التي يجمعها الجهاز المركزي للإحصاء .

#### ب- الخدمات

##### - النقل

تشمل بيانات الجانب المدين للنقل : الشحن الذي يقدر بـ 10% من الواردات (سيف) . وتسجل البيانات المجمعة من الهيئة العامة للطيران في الجانب الدائن من النقل الجوي الآخر ، في حين تسجل البيانات المجمعة من مصلحة الموانئ في الجانب الدائن من النقل البحري الآخر .

##### - السفر

تقوم وزارة السياحة بتجميع بيانات عن الجانب الدائن للسفر استناداً إلى عدد السواح الأجانب الواصلين ، الذي توفره مصلحة الجوازات والجنسية ، وتقدر الليالي السياحية من خلال مسح شامل لتقدير مقبوضات السفـر . وتعكس إدارة ميزان المدفوعات البيانات التي تقدمها وزارة السياحة في إحصاءات ميزان المدفوعات. ويقدر الجانب المدين للسفر من سجلات البنك المركزي ومسح نظام الإبلاغ الدولي للبنوك التجارية بالنسبة للطلاب الذين يدرسون في الخارج والحجاج اليمنيين وعلاج المواطنين في الخارج والأغراض المتعلقة بالأعمال والسياحة في الخارج .

##### - الاتصالات

تقوم إدارة ميزان المدفوعات بإجراء مسح لتجميع معاملات الاتصالات ( الجانبين

اليمني . ومنذ عام 1999 ، أصبح تجميع ميزان المدفوعات يتم حسب التوصيات الواردة في الإصدار الخامس من دليل ميزان المدفوعات الصادر عن صندوق النقد الدولي لعام 1993 . وقد تم تحويل البيانات التاريخية منذ عام 1990 لتكون متسقة مع توصيات الإصدار الخامس لدليل ميزان المدفوعات .

#### الحساب الجاري

##### أ- السلع

تستند البيانات التجارية على بيانات التجارة التي يجمعها الجهاز المركزي للإحصاء . وتقوم إدارة ميزان المدفوعات بتعديل بيانات الاستيراد من أجل تحسين الشمول بإضافة 10% تمثل السلع غير المسجلة ( كانت النسبة 20% قبل عام 2003 نظراً لأن حجم الاستيراد غير المسجل كان أكبر ) ، وبعد ذلك يتم إعادة التصنيف بخصم ( -12%) من البيانات (سيف) للحصول على الواردات (فوب) من أجل تجميع ميزان المدفوعات . وتفصل بيانات الصادرات إلى صادرات النفط الخام من سجلات البنك المركزي لصادرات النفط الخام ( حصة الحكومة) ومن بيانات وزارة النفط لصادرات النفط الخام ( حصة شركات النفط ) . ويضاف تزويد السفن والطائرات الأجنبية ( حسب البيانات المرفوعة من



الدائن والمدين ) والتي تمثل مقبوضات ومدفوعات خدمات الهاتف والانترنت والتلكس والفاكس التي تقدمها شركات الاتصالات .

#### - التشييد

يقدر الجانب المدين للتشييد بـ 20% من مسحوبات المنح والقروض ، بالإضافة إلى البيانات المجمعة من شركات النفط .

#### - التأمين

يقدر الجانب المدين للتأمين بـ 2% من قيمة الواردات ( سيف ) .

#### - خدمات الأعمال الأخرى

نظراً للافتقار إلى تفصيل لنفقات الخدمات لشركات النفط في السابق ، فإن الجانب المدين قبل عام 2004 كان يقدر على أساس 38% (متوسط للفترات السابقة) من نفقات الخدمات لشركات النفط . ومنذ عام 2004 ، أصبحت تستخدم بيانات فعلية من شركات النفط .

#### - الخدمات الحكومية غير المذكورة

##### في مكان آخر

تجمع نفقات الحكومة اليمنية على سفاراتها وقنصلياتها وملحقاتها التجارية والعسكرية في الخارج وإيراداتها من هذه السفارات من السجلات الداخلية الذاتية للبنك المركزي اليمني . وتجمع مقبوضات

ومدفوعات السفارات والقنصليات الأجنبية والمنظمات الدولية والإقليمية التي تعمل في اليمن من المسح الشهري للبنوك التجارية .

#### ج. الدخل

##### - دخل الاستثمار المباشر

يتكون الجانب المدين لدخل الاستثمار المباشر من (1) صادرات شركات النفط ناقصا استعادة التكاليف حسب التقارير المرفوعة من وزارة النفط (2) أرباح فروع البنوك الأجنبية وشركات الاتصالات الأجنبية .

##### - دخل الاستثمار الآخر

##### - الحكومة العامة

يعكس الجانب المدين التزامات الفوائد على قروض الحكومة العامة حسب تقارير وحدة نظام الإدارة والتحليل المالي للدين (DMFAS) في البنك المركزي اليمني .

##### - السلطات النقدية

يمثل الجانب الدائن مقبوضات الفائدة على احتياطي البنك المركزي اليمني ، في حين يمثل الجانب المدين مستحقات الفائدة على مطلوبات البنك المركزي من قروض صندوق النقد الدولي وقروض صندوق النقد العربي والمطلوبات الأخرى التي تؤخذ من السجلات الداخلية الذاتية للبنك المركزي اليمني .

## - البنوك

يمثل الجانب الدائن مقبوضات التعويضات التي يستلمها اليمنيون الذين كانوا يعملون في الخارج ثم عادوا إلى الوطن . وتتخذ البيانات من السجلات الداخلية للبنك المركزي اليمني .

## - الحساب الرأسمالي والمالي

### أ- الحساب الرأسمالي:

#### - التحويلات الرأسمالية

يمثل الجانب الدائن تخفيف الدين لقروض الحكومة العامة . ومصدر هذه البيانات هو وحدة نظام الإدارة والتحليل المالي للدين (DMFAS) في البنك المركزي اليمني .

### ب- الحساب المالي

#### - الاستثمار المباشر

يشمل الاستثمار المباشر في اليمن (1) نفقات شركات النفط (تدفقات إلى الداخل) ناقصا استعادة التكاليف من قبل شركات النفط (تدفقات إلى الخارج) حسب التقارير التي ترفعها وزارة النفط والثروات المعدنية . (2) البيانات المتعلقة بالاستثمار الأجنبي المباشر في البنوك التي تؤخذ من قطاع الرقابة على البنوك في البنك المركزي اليمني من ميزانيات البنوك التجارية . (3) يؤخذ الاستثمار الأجنبي المباشر في الشركات الأخرى من مسح الاستثمار الأجنبي المباشر الذي تقوم به إدارة ميزان المدفوعات .

يمثل الجانب الدائن مقبوضات الفائدة ، في حين يمثل الجانب المدين مدفوعات الفائدة ، حسبما تعكسه تقارير البنوك التجارية .

## د. التحويلات الجارية

### - الحكومة العامة

يمثل الجانب الدائن مقبوضات المنح للحكومة العامة في حين يمثل الجانب المدين مساهمات الحكومة في المنظمات الدولية والإقليمية . وتتخذ المعلومات من السجلات الخاصة بالبنك المركزي اليمني .

### - القطاعات الأخرى

#### - تحويلات العاملين

يؤخذ الجانب المدين من البيانات الشهرية للبنوك والسجلات الخاصة بالبنك المركزي اليمني التي تغطي تحويلات العاملين الأجانب في اليمن . ويمثل الجانب الدائن مقبوضات التحويلات من المغتربين اليمنيين الذين يعملون في الخارج . وفي عام 1996 جمعت أرقام العاملين اليمنيين في الخارج من مصلحة الجوازات والجنسية ، بالإضافة إلى متوسط أجورهم وافتراسات حول نسبة أجورهم التي تحول إلى اليمن ، ومنذ ذلك الوقت طبقت نسبة نمو تتراوح بين 1 - 2 % إستناداً إلى الوضع الاقتصادي في المنطقة .

### - التحويلات الأخرى

## - استثمار الحافضة

تعكس مطالبات استثمار الحافضة مساهمات البنوك اليمنية في البنوك الأجنبية في الخارج والتي تؤخذ بياناتها من الميزانية المجمعة للبنوك التجارية التي ترفع من قبل قطاع الرقابة على البنوك في البنك المركزي اليمني .

## - الاستثمارات الأخرى

### - التسهيلات التجارية

تمثل التسهيلات التجارية قصيرة الأجل التي تمنح لمستوردي النفط الخام من اليمن والتسديدات المستلمة منهم . ومصدر هذه البيانات هو السجلات الخاصة بالبنك المركزي اليمني .

## - قروض ، عملة وودائع ، وأصول / خصوم أخرى

### - أصول الاستثمارات الأخرى

### - البنوك

تعكس أصول البنوك في شكل عملة وودائع التغيرات في الأصول الخارجية للبنوك التجارية كما تظهرها الميزانية الموحدة للبنوك التجارية .

### - خصوم الاستثمارات الأخرى

### - القروض

### - السلطات النقدية

تتكون خصوم السلطات النقدية من (1) مسحوبات وتسديدات قروض صندوق النقد الدولي (2) مسحوبات وتسديدات

قروض صندوق النقد العربي (3) المطلوبات الأخرى للبنك المركزي اليمني ، حسبما تعكسه ميزانية البنك المركزي اليمني .

## - الحكومة العامة

تتكون خصوم الحكومة العامة من مسحوبات وتسديدات وإعادة جدولة القروض الخارجية للحكومة العامة حسب التقارير التي ترفعها وحدة نظام الإدارة والتحليل المالي للدين (DMFAS) في البنك المركزي اليمني .

## - البنوك

تمثل خصوم البنوك في شكل عملة وودائع، التغيرات في الخصوم الخارجية للبنوك التجارية كما تعكسها الميزانية الموحدة للبنوك التجارية .

## - الأصول الاحتياطية

تعكس الأصول الاحتياطية التغيرات في حيازة حقوق السحب الخاصة والعملات والودائع والسندات التي تمثل الأصول الخارجية للبنك المركزي اليمني كما تعكسها ميزانية البنك المركزي اليمني بعد خصم التغيرات التقييمية .

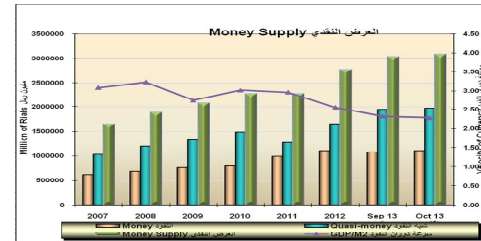
## أهم التطورات النقدية والمصرفية

### العرض النقدي:

أرتفع العرض النقدي من 3030.9 مليار ريال في نهاية شهر سبتمبر 2013 إلى 3079.0 مليار ريال في نهاية شهر أكتوبر 2013 بارتفاع قدره 48.2 مليار ريال وبنسبة 1.6% ، مقارنة مع ارتفاع مقداره 23.1 مليار ريال وما نسبته 0.8% خلال الشهر الماضي. حيث ارتفع النقد بمقدار 24.2 مليار ريال وشبه النقد بمقدار 24.0 مليار ريال في أكتوبر 2013. وكان العرض النقدي قد بلغ 2683.0 مليار ريال في أكتوبر 2012 .

وبلغ صافي الأصول الخارجية للجهاز المصرفي 1427.0 مليار ريال في أكتوبر 2013 أي ما يعادل 6640.4 مليون دولار مقارنة مع 1463.5 مليار ريال في سبتمبر 2013 أو ما يعادل 6810.5 مليون دولار بانخفاض قدره 36.5 مليار ريال وبنسبة 2.5%.

في حين أرتفع صافي المطالبات على الحكومة بمقدار 61.9 مليار ريال في أكتوبر 2013 حيث سجل رصيداً مديناً مقداره 1682.5 مليار ريال ، مقارنة مع رصيد مدين مقداره 1620.6 مليار ريال في نهاية الشهر السابق. وقد كان الموقف في أكتوبر 2012 رصيداً مديناً بمبلغ 1330.1 مليار ريال.



أما المطالبات على القطاع غير الحكومي فقد أرتفعت من 803.6 مليار ريال في نهاية سبتمبر 2013 إلى 833.5 مليار ريال في أكتوبر 2013 بارتفاع قدره 29.9 مليار ريال وبنسبة 3.7%. وكانت هذه المطالبات في أكتوبر 2012 665.0 مليار ريال.

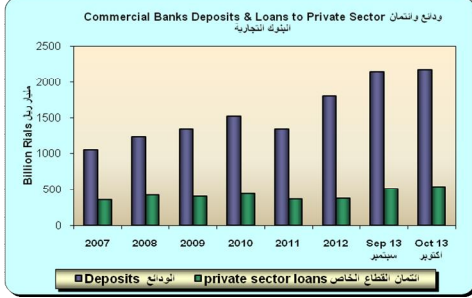
### ميزانية البنك المركزي:

أظهر مجموع ميزانية البنك المركزي في نهاية أكتوبر 2013 ارتفاعاً بمقدار 38.3 مليار ريال أو ما نسبته 1.7% ليصل إلى 2262.2 مليار ريال ، مقارنة بانخفاض مقداره 102.5 مليار ريال و نسبته 4.4% في نهاية الشهر السابق. وكان مجموع ميزانية البنك المركزي ما مقداره 2300.6 مليار ريال في نهاية أكتوبر 2012.

بلغت الأصول الخارجية للبنك المركزي 1194.7 مليار ريال في نهاية أكتوبر 2013 بما يعادل 5559.5 مليون دولار تغطي 5.9 أشهر من الواردات مقارنة بـ 1215.8 مليار ريال تعادل 5657.6 مليون دولار في نهاية الشهر الماضي. ويلاحظ أن هناك استقراراً نسبياً في مستوى الإحتياطيات الخارجية للبنك المركزي على الرغم من استمرار قيام البنك المركزي بتوفير مبالغ كبيرة من النقد الأجنبي لإستيراد المشتقات النفطية وكذا المواد الغذائية الأساسية والتي وصلت إلى حوالي مبلغ 2917.65 مليون دولار من بداية العام وحتى نهاية أكتوبر 2013.

وعمليات الـ Repo's ) مع البنوك التجارية  
مبلغ 1115.2 مليار ريال في نهاية أكتوبر  
2013 مقارنة بـ 1118.8 مليار ريال في  
الشهر السابق.

كما أرتفع إجمالي الودائع لدى البنوك  
بنسبة 1.4% من 2140.3 مليار ريال في  
نهاية شهر سبتمبر 2013 إلى 2170.8  
مليار ريال في نهاية شهر أكتوبر 2013 .



### غرفة المقاصة:

سجل إجمالي عدد الشيكات  
المتداولة بالريال عبر غرفة المقاصة في  
عموم الجمهورية 43.4 ألف شيك بقيمة  
176.4 مليار ريال خلال شهر أكتوبر  
2013 مقابل 31.1 ألف شيك بقيمة 130.9  
مليار ريال في سبتمبر 2013 بارتفاع نسبته  
39.6% في العدد و 34.8% في القيمة.

### أذون الخزانة:

بلغ المتوسط المرجح لعائد أذون الخزانة  
في مزادات شهر أكتوبر 2013 كالتالي:-  
- لمدة ثلاثة أشهر 16.01% في السنة،  
مقابل 16.02% في السنة خلال  
سبتمبر 2013.  
- لمدة ستة أشهر 15.89% في السنة،  
مقابل 15.92% في السنة خلال  
سبتمبر 2013.  
- لمدة سنة 15.89% في السنة ، مقابل  
15.91% في السنة خلال سبتمبر 2013.

كما بلغ حجم اصدار سندات الحكومة لفترة  
ثلاث سنوات في أكتوبر 2013 مبلغ 6.7  
مليار ريال ليصبح الرصيد القائم لسندات

وارتفعت القروض والسلفيات الممنوحة  
للحكومة والمؤسسات العامة من 929.0  
مليار ريال في سبتمبر 2013 إلى 986.9  
مليار ريال في أكتوبر 2013 بارتفاع مقداره  
57.9 مليار ريال وبنسبة 6.2%.

و بلغت العملة المصدرة 823.0 مليار  
ريال في نهاية شهر أكتوبر 2013 مقارنة  
مع 804.6 مليار ريال في نهاية شهر  
سبتمبر 2013 بارتفاع قدره 18.4 مليار  
ريال.

### الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية\*:

أرتفع إجمالي الميزانية الموحدة للبنوك  
التجارية والإسلامية في نهاية شهر  
أكتوبر 2013 بمقدار 57.7 مليار ريال أو ما  
نسبته 2.2% ليصل إلى 2733.8 مليار  
ريال ، مقابل ارتفاع مقداره 67.8 مليار  
ريال ونسبته 2.6% في الشهر السابق.  
وكان مجموع الميزانية الموحدة للبنوك  
التجارية والإسلامية قد بلغ 2170.7 مليار  
ريال في نهاية أكتوبر 2012.

وارتفعت الأصول الخارجية للبنوك من  
544.4 مليار ريال تعادل 2533.2 مليون  
دولار في نهاية سبتمبر 2013 إلى 544.9  
مليار ريال تعادل 2535.6 مليون دولار في  
نهاية شهر أكتوبر 2013 بارتفاع طفيف  
قدره 0.5 مليون ريال وبنسبة 0.1%.  
وكانت هذه الأصول في نهاية أكتوبر 2012  
قد بلغت 515.8 مليار ريال تعادل 2400.4  
مليون دولار.

وارتفع إجمالي الاحتياطيات للبنوك بمبلغ  
30.5 مليار ريال وبنسبة 9.2% في نهاية  
شهر أكتوبر 2013 ليصل إلى  
362.6 مليار ريال.

أما إجمالي الائتمان المقدم من البنوك  
للقطاع الخاص فقد ارتفع من 510.2 مليار  
ريال في نهاية شهر سبتمبر 2013 إلى  
534.3 مليار ريال في نهاية شهر أكتوبر  
2013 بارتفاع قدره 24.2 مليار وبنسبة  
4.7% مقارنة بارتفاع نسبته 3.8% في  
نهاية سبتمبر 2013. وبلغت (أذون الخزانة

الحكومة حتى نهاية اكتوبر 2013 مبلغ 585.4 مليار ريال.

#### صادرات النفط الخام:

بلغت حصة الحكومة من إجمالي كمية الصادرات النفطية خلال اكتوبر 2013 (2) مليون برميل بقيمة 212.23 مليون دولار (معدل سعر البرميل 106.12 دولار/ برميل) مقارنة مع (2.11) مليون برميل في شهر سبتمبر 2013 بقيمة 231.10 مليون دولار (معدل سعر البرميل 109.64 دولار/ برميل).

أما فيما يتعلق بالإنتاج النفطي المخصص للاستهلاك المحلي فقد بلغ 0.76 مليون برميل في اكتوبر 2013 والتي تصل في المتوسط إلى حوالي 2 مليون برميل في الشهر. ( ونتيجة لإنخفاض كميات الخام الموجهة للاستهلاك المحلي ، اضطرت الحكومة إلى استيراد كميات كبيرة من المشتقات النفطية لمواجهة الطلب المتزايد على المشتقات النفطية وذلك عن طريق الاستيراد من الخارج ، و يقوم البنك المركزي بتغطية قيمة تلك الواردات من المشتقات النفطية التي يتم شراءها عبر شركة مصافي عدن حيث بلغت ما قيمته 248.6 مليون دولار خلال شهر اكتوبر 2013 . وإجمالاً قام البنك المركزي بتوفير النقد الأجنبي المطلوب لإستيراد المشتقات النفطية وبمبلغ يصل الى 2300.0 مليون دولار من بداية العام وحتى نهاية اكتوبر 2013 .

وتجدر الإشارة هنا أن حصة الحكومة من النفط الخام الموجهة للاستهلاك المحلي قد تأثرت بشكل كبير جداً بالتوقعات التي نتجت عن الأعمال التخريبية لأنبوب النفط الخام.

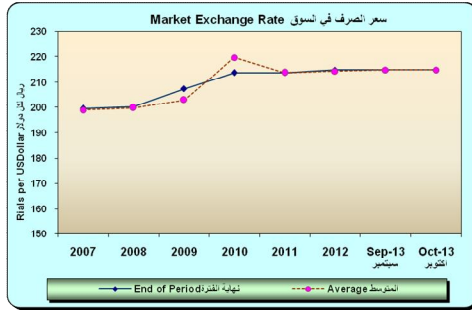
#### الأرقام القياسية لأسعار المستهلك:

تشير بيانات الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في سبتمبر 2013 الى ارتفاع الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك من 171.26 في نهاية أغسطس 2013 إلى

172.36 في سبتمبر 2013 ، وهذا يعكس تضخم شهري في سبتمبر 2013 نسبته 0.64%. أما التضخم التراكمي للفترة (ديسمبر 2012- سبتمبر 2013) فقد بلغ 5.95% . وانخفض التضخم السنوي من 11.26% في أغسطس 2013 إلى 9.43% في سبتمبر 2013.

#### أسعار الصرف وسعر الفائدة:

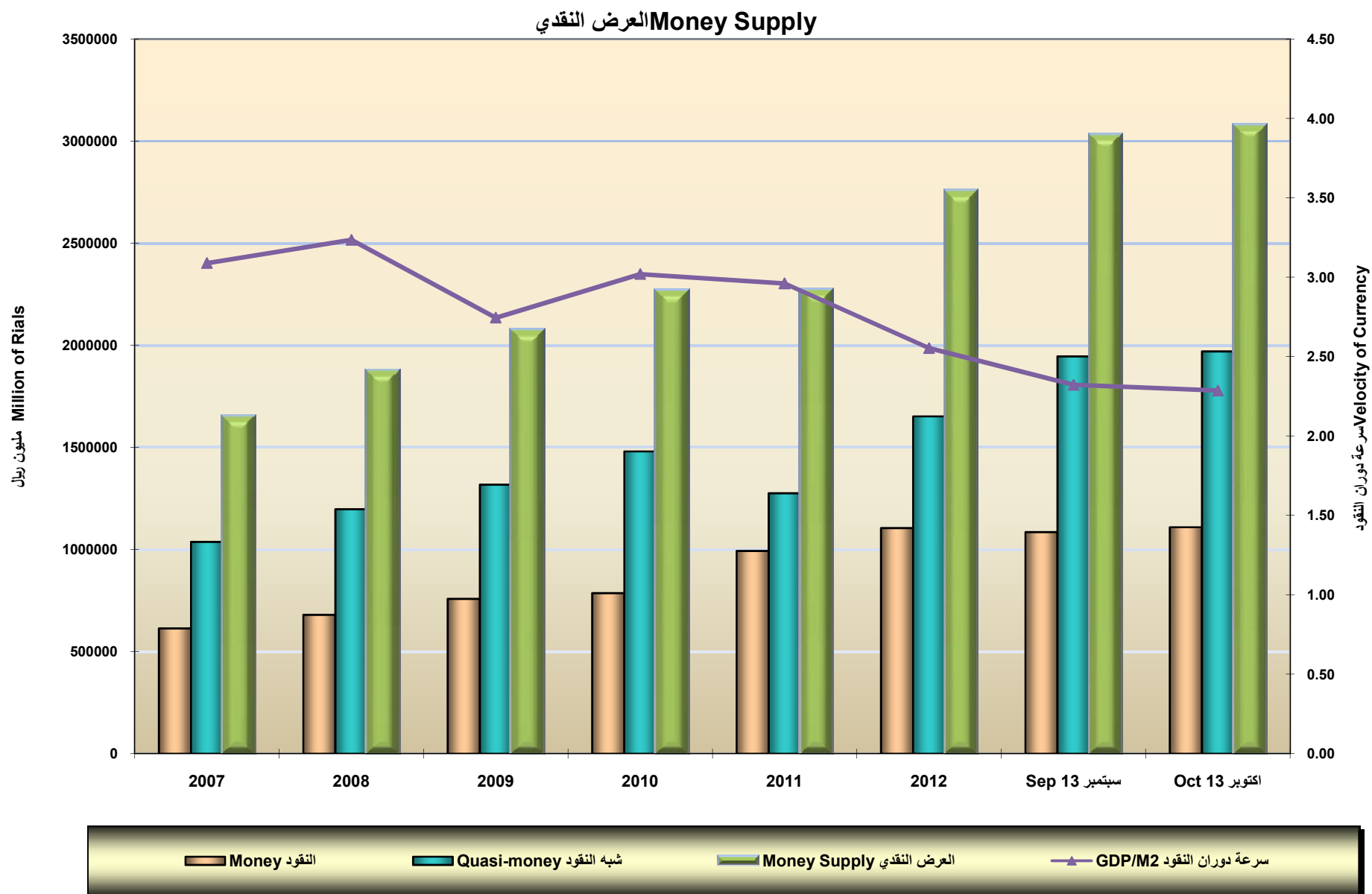
بلغ متوسط سعر صرف الريال امام الدولار في سوق الصرف 214.89 ريال للدولار في اكتوبر 2013 وهو نفس السعر في نهاية اكتوبر 2013. وفيما يخص سعر الفائدة استمر الحد الأدنى لسعر الفائدة التأشير على الودائع بالريال عند 15% وهو السعر الذي قام البنك المركزي بتخفيضه خلال فبراير 2013 في حين ظل سعر فائدة الاقراض محرراً تحدده البنوك وفقاً لمقتضيات عملها.



\*تشمل مخصصات القروض غير المنتظمة.

**جدول رقم (1) Table No(1)**  
**العرض النقدي**  
**Money Supply**  
**(بملايين الريالات In millions of Rials)**

	2007	2008	2009	2010	2011	اكتوبر-12 Oct-12	2012	سبتمبر-13 Sep-13	اكتوبر-13 Oct-13	
<b>Money Supply</b>	<b>1,651,337.3</b>	<b>1,877,477.3</b>	<b>2,075,798.7</b>	<b>2,266,721.7</b>	<b>2,268,233.1</b>	<b>2,682,952.9</b>	<b>2,756,762.8</b>	<b>3,030,864.8</b>	<b>3,079,036.7</b>	<b>العرض النقدي</b>
Money	613,748.0	680,158.5	758,331.4	786,133.0	992,999.8	1,110,907.6	1,104,820.0	1,084,885.1	1,109,049.3	النقد
Currency outside Banks	425,840.3	472,225.1	532,322.8	546,856.6	777,375.7	848,449.8	803,336.5	762,376.4	786,265.8	النقد في التداول
Demand Deposits	187,907.7	207,933.4	226,008.6	239,276.4	215,624.1	262,457.7	301,483.5	322,508.8	322,783.5	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	1,037,589.3	1,197,318.8	1,317,467.3	1,480,588.7	1,275,233.2	1,572,045.3	1,651,942.8	1,945,979.7	1,969,987.4	شبه النقد
Time Deposits	283,203.4	388,776.3	425,694.4	472,344.8	452,006.2	598,513.3	643,508.4	806,398.7	818,163.1	ودائع لاجل
Saving Deposits	103,705.2	113,635.9	123,124.4	128,787.1	127,138.6	151,544.8	168,045.6	181,658.8	182,545.9	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	516,283.8	534,971.2	630,035.2	777,963.6	602,249.2	709,057.0	736,544.7	852,963.4	868,378.7	ودائع بالعملة الاجنبية
Earmarked Deposits	69,280.9	92,822.2	62,583.7	36,135.7	34,402.8	49,854.2	46,134.9	59,436.2	53,698.0	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	65,116.0	67,113.3	76,029.7	65,357.6	59,436.5	63,075.9	57,709.2	45,522.7	47,201.7	ودائع الضمان الاجتماعي
Factors affecting Money Supply										العوامل المؤثرة على عرض النقد
Net Foreign Assets	1,733,844.2	1,856,978.2	1,791,761.1	1,693,141.1	1,379,191.1	1,477,860.2	1,569,802.3	1,463,506.1	1,426,959.5	صافي الاصول الخارجية
Central Bank (Net)	1,483,229.8	1,579,977.9	1,389,653.2	1,216,386.1	918,576.2	991,760.6	1,056,655.0	948,112.5	926,863.6	البنك المركزي (صافي)
Assets	1,548,639.4	1,632,124.8	1,435,210.0	1,270,240.5	968,754.3	1,278,320.8	1,323,207.6	1,215,769.1	1,194,686.3	الاصول
Liabilities	65,409.6	52,146.9	45,556.8	53,854.4	50,178.1	286,560.2	266,552.6	267,656.6	267,822.7	الخصوم
Commercial & Islamic Banks(Net)	250,614.4	277,000.3	402,108.0	476,755.0	460,614.9	486,099.6	513,147.3	515,393.7	500,095.9	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Assets	278,261.3	308,649.1	427,934.7	510,340.8	477,462.2	515,812.0	541,643.4	544,357.9	544,877.6	الاصول
Liabilities	27,646.9	31,648.7	25,826.7	33,585.8	16,847.4	29,712.4	28,496.1	28,964.2	44,781.6	الخصوم
Net Claims on Gov't.	66,936.4	94,090.2	532,915.7	780,463.5	1,092,435.3	1,330,149.3	1,406,686.6	1,620,647.4	1,682,503.8	صافي المطالبات على الحكومة
Central Bank (Net)	-222,191.1	-162,579.2	13,355.0	199,407.0	482,540.8	479,310.8	557,418.2	507,752.0	576,492.7	البنك المركزي (صافي)
Claims	417.7	105,921.5	329,202.0	477,488.6	718,983.6	681,687.0	707,900.7	656,863.0	712,498.9	المطالبات
Deposits	222,608.8	268,500.6	315,847.0	278,081.7	236,442.7	202,376.2	150,482.5	149,111.0	136,006.2	الودائع
Commercial & Islamic Banks(Net)	289,127.5	256,669.3	519,560.7	581,056.6	609,894.4	850,838.5	849,268.3	1,112,895.5	1,106,011.1	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Claims	289,342.3	256,903.6	519,892.8	581,527.0	610,397.8	859,570.5	853,312.9	1,118,820.6	1,115,199.1	المطالبات
Deposits	214.8	234.3	332.1	470.4	503.3	8,732.0	4,044.6	5,925.1	9,187.9	الودائع
Claims on non-gov't. sector	374,697.8	511,163.4	499,629.8	539,305.6	544,744.3	665,041.1	650,802.8	803,587.2	833,495.5	المطالبات على القطاع غير الحكومي
Private Sector	359,477.7	423,812.1	404,120.8	438,332.0	366,949.9	397,962.9	373,762.5	510,158.7	534,316.9	القطاع الخاص
Public Enterprises	15,220.1	87,351.3	95,508.9	100,973.6	177,794.5	267,078.2	277,040.3	293,428.5	299,178.6	المؤسسات العامة
Other (net) o/w:	-524,141.1	-584,754.5	-748,507.9	-746,188.5	-748,137.6	-790,097.7	-870,529.0	-856,875.9	-863,922.1	اخرى (صافي) منها:
Exchange Valuation	-234,442.3	-180,663.0	-242,206.2	-240,490.6	-241,698.6	-250,343.7	-256,292.4	-259,196.8	-262,260.9	إعادة تقييم الاصول الخارجية
Capital & Reserves	-112,895.8	-153,801.3	-183,005.9	-219,871.7	-227,993.8	-245,526.2	-237,879.0	-254,982.9	-254,647.0	رأس المال الاحتياطي





**جدول رقم (2) Table No(2)**  
**التغيرات في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه**  
**Changes in Money Supply and Factors Affecting it**  
**(بملايين الريالات In millions of Rials)**

	2007	2008	2009	2010	2011	12- أكتوبر Oct-12	2012	13- سبتمبر Sep-13	13- أكتوبر Oct-13	
<b>Money Supply</b>	<b>237,558.6</b>	<b>226,140.0</b>	<b>198,321.4</b>	<b>190,923.0</b>	<b>1,511.3</b>	<b>58,262.1</b>	<b>488,529.7</b>	<b>23,061.5</b>	<b>48,171.9</b>	<b>العرض النقدي</b>
<b>Money</b>	<b>55,287.3</b>	<b>66,410.5</b>	<b>78,172.9</b>	<b>27,801.6</b>	<b>206,866.9</b>	<b>3,117.3</b>	<b>111,820.1</b>	<b>-33,866.1</b>	<b>24,164.2</b>	<b>النقد</b>
Currency outside Banks	13,320.7	46,384.8	60,097.7	14,533.7	230,519.2	72,445.7	25,960.8	-42,224.1	23,889.5	النقد في التداول
Demand Deposits	41,966.6	20,025.7	18,075.2	13,267.8	-23,652.3	-69,328.4	85,859.4	8,357.9	274.8	ودائع تحت الطلب
<b>Quasi Money</b>	<b>182,271.3</b>	<b>159,729.5</b>	<b>120,148.5</b>	<b>163,121.4</b>	<b>-205,355.5</b>	<b>55,144.8</b>	<b>376,709.6</b>	<b>56,927.6</b>	<b>24,007.6</b>	<b>شبه النقد</b>
Time Deposits	91,947.9	105,572.9	36,918.1	46,650.4	-20,338.5	22,705.4	191,502.1	23,615.5	11,764.5	ودائع لأجل
Saving Deposits	11,094.0	9,930.6	9,488.5	5,662.8	-1,648.6	1,960.2	40,907.1	-906.2	887.0	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	62,075.3	18,687.4	95,064.0	147,928.4	-175,714.4	20,504.8	134,295.5	26,700.7	15,415.3	ودائع بالعملة الاجنبية
Earmarked Deposits	14,387.0	23,541.3	-30,238.5	-26,448.1	-1,732.9	2,897.8	11,732.2	1,887.9	-5,738.1	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	2,767.1	1,997.3	8,916.4	-10,672.1	-5,921.1	7,076.6	-1,727.3	5,629.7	1,678.9	ودائع الضمان الاجتماعي
<b>Factors affecting Money Supply</b>										<b>العوامل المؤثرة على عرض النقد</b>
Net Foreign Assets	58,776.1	123,134.0	-65,217.1	-98,620.0	-313,950.0	-25,666.8	190,611.3	-2,782.3	-36,546.6	صافي الاصول الخارجية
Central Bank (Net)	64,056.1	96,748.0	-190,324.7	-173,267.1	-297,809.9	-56,996.2	138,078.8	-7,952.4	-21,248.9	البنك المركزي (صافي)
Assets	50,879.8	83,485.3	-196,914.8	-164,969.5	-301,486.2	-57,072.8	354,453.3	-7,728.4	-21,082.8	الاصول
Liabilities	-13,176.3	-13,262.7	-6,590.1	8,297.6	-3,676.3	-76.6	216,374.5	224.0	166.1	الخصوم
Commercial & Islamic Banks(Net)	-5,280.0	26,385.9	125,107.6	74,647.0	-16,140.1	31,329.4	52,532.4	5,170.0	-15,297.7	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Assets	2,859.2	30,387.8	119,285.6	82,406.2	-32,878.6	17,181.2	64,181.1	-6,017.0	519.7	الاصول
Liabilities	8,139.2	4,001.9	-5,822.0	7,759.1	-16,738.5	-14,148.3	11,648.7	-11,187.0	15,817.4	الخصوم
Net Claims on Gov't.	155,761.0	27,153.8	438,825.5	247,547.9	311,971.7	99,752.9	314,251.3	-30,172.4	61,856.4	صافي المطالبات على الحكومة
Central Bank (Net)	69,250.5	59,611.9	175,934.2	186,052.0	283,133.9	96,595.6	74,877.4	-89,854.4	68,740.7	البنك المركزي (صافي)
Claims	-2,968.2	105,503.8	223,280.5	148,286.6	241,494.9	101,411.2	-11,082.8	-90,694.9	55,635.9	المطالبات
Deposits	-72,218.7	45,891.9	47,346.4	-37,765.3	-41,638.9	4,815.6	-85,960.2	-840.5	-13,104.8	الودائع
Commercial & Islamic Banks(Net)	86,510.5	-32,458.2	262,891.3	61,495.9	28,837.8	3,157.3	239,373.9	59,682.0	-6,884.3	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Claims	86,649.2	-32,438.7	262,989.2	61,634.2	28,870.8	3,312.1	242,915.1	59,234.5	-3,621.5	المطالبات
Deposits	138.7	19.5	97.8	138.3	32.9	154.7	3,541.2	-447.6	3,262.8	الودائع
Claims on non-gov't. sector	105,516.3	136,465.6	-11,533.7	39,675.8	5,438.7	-16,113.8	106,058.5	13,305.7	29,908.4	المطالبات على القطاع غير الحكومي
Private Sector	93,359.1	64,334.4	-19,691.2	34,211.1	-71,382.1	12,179.1	6,812.6	18,469.8	24,158.2	القطاع الخاص
Public Enterprises	12,157.2	72,131.2	8,157.6	5,464.7	76,820.8	-28,293.0	99,245.8	-5,164.1	5,750.1	المؤسسات العامة
Other (net) o/w:	-82,494.8	-60,613.4	-163,753.4	2,319.4	-1,949.2	289.8	-122,391.3	42,710.5	-7,046.3	اخرى (صافي) منها:
Exchange Valuation	-30,696.3	53,779.3	-61,543.2	1,715.6	-1,208.0	-290.8	-14,593.8	-8,327.1	-3,064.2	إعادة تقييم الاصول الخارجية
Capital & Reserves	-29,306.1	-40,905.5	-29,204.6	-36,865.8	-8,122.1	-15.2	-9,885.2	487.0	335.9	رأس المال والاحتياطي

**جدول رقم (3) Table No(3)**  
نسب التغير في عرض النقد  
**Percent Changes in Money Supply**

	2007	2008	2009	2010	2011	اكتوبر -12 Oct-12	2012	سبتمبر-13 Sep-13	اكتوبر -12 Oct-12	
	التغيرات نسبة العرض النقد في بداية الفترة % Changes in % of broad money at beginning of priod									
Money Supply	16.80	13.69	10.56	9.20	0.07	2.57	21.54	0.84	2.12	العرض النقدي
Money	3.91	4.02	4.16	1.34	9.13	0.14	4.93	-1.23	1.07	النقد
Currency outside Banks	0.94	2.81	3.20	0.70	10.17	3.19	1.14	-1.53	1.05	العملة خارج البنوك
Demand Deposits	2.97	1.21	0.96	0.64	-1.04	-3.06	3.79	0.30	0.01	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	12.89	9.67	6.40	7.86	-9.06	2.43	16.61	2.07	1.06	شبه النقد
Time Deposits	6.50	6.39	1.97	2.25	-0.90	1.00	8.44	0.86	0.52	ودائع لأجل
Saving Deposits	0.78	0.60	0.51	0.27	-0.07	0.09	1.80	-0.03	0.04	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	4.39	1.13	5.06	7.13	-7.75	0.90	5.92	0.97	0.68	ودائع بالعملة الاجنبية
Earmarked Deposits	1.02	1.43	-1.61	-1.27	-0.08	0.13	0.52	0.07	-0.25	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	0.20	0.12	0.47	-0.51	-0.26	0.31	-0.08	0.20	0.07	ودائع الضمان الاجتماعي
Factors affecting Money Supply										العوامل المؤثرة على عرض النقد
Net Foreign Assets	4.16	7.46	-3.47	-4.75	-13.85	-1.13	8.40	-0.10	-1.61	صافي الاصول الخارجية
Net Claims on Gov't.	11.02	1.64	23.37	-8.35	-13.14	-2.51	6.09	-0.29	-0.94	صافي اقترض الحكومة
Claims on non-gov't. sector	7.46	8.26	-0.61	-7.95	-13.30	-2.52	15.63	-0.28	-0.93	المطالبات على القطاع الخاص
Other (net)	-5.84	-3.67	-8.72	0.40	-0.16	0.00	9.54	0.01	0.01	اخرى (صافي)
	نسبة التغير % Changes in percent									
Money Supply	16.80	13.69	10.56	8.65	0.07	2.22	18.21	0.77	1.59	العرض النقدي
Money	9.90	10.82	11.49	3.57	21.48	0.28	10.60	-3.03	2.23	النقد
Currency outside Banks	3.23	10.89	12.73	2.66	30.97	9.34	3.27	-5.25	3.13	العملة خارج البنوك
Demand Deposits	28.76	10.66	8.69	5.74	-10.82	-20.90	32.90	2.66	0.09	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	21.31	15.39	10.03	11.42	-16.41	3.64	23.14	3.01	1.23	شبه النقد
Memorandum items:										ملاحظات :
Velocity of circulation (GDP/M2)	3.09	3.23	2.74	3.02	2.96	2.62	2.55	2.32	2.29	سرعة تداول النقود
Credit to private sector/GDP	0.07	0.07	0.07	0.06	0.06	0.06	0.05	0.07	0.08	سلفيات القطاع الخاص الى الناتج المحلي الاجمالي
Currency/M2	0.26	0.25	0.26	0.24	0.34	0.32	0.29	0.25	0.26	نسبة العملة الى عرض النقد

**جدول رقم (4) Table No(4)**  
**ميزانية البنك المركزي اليمني**  
**Balance Sheet of Central Bank of Yemen**  
**(In millions of Rials بالريالات)**

	2007	2008	2009	2010	2011	12- أكتوبر Oct-12	2012	13- سبتمبر Sep-13	13- أكتوبر Oct-13	
<b>Assets</b>	<b>1,612,721.0</b>	<b>1,865,191.3</b>	<b>1,856,765.9</b>	<b>1,845,613.2</b>	<b>1,865,904.1</b>	<b>2,300,564.6</b>	<b>2,308,125.8</b>	<b>2,223,909.7</b>	<b>2,262,215.6</b>	<b>الأصول</b>
Foreign Assets	1,548,639.4	1,632,124.8	1,435,210.0	1,270,240.5	968,754.3	1,278,320.8	1,323,207.6	1,215,769.1	1,194,686.3	الأصول الخارجية
Loans & Advances	8,565.8	189,407.8	408,815.9	560,350.6	876,348.1	928,091.3	967,592.8	929,023.9	986,910.2	القروض والسلفيات
Government	417.7	105,921.5	329,202.0	477,488.6	718,983.6	681,687.0	707,900.7	656,863.0	712,498.9	الحكومة
Public Enterprises	8,148.1	83,486.4	79,613.9	82,862.0	157,364.5	246,404.2	259,692.0	272,160.9	274,411.3	المؤسسات العامة
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Fixed & Other Assets	55,515.8	43,658.7	12,740.0	15,022.1	20,801.7	94,152.5	17,325.4	79,116.8	80,619.0	الأصول الثابتة والآخرى
Exchange Valuation	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	إعادة التقييم
<b>Liabilities</b>	<b>1,612,721.0</b>	<b>1,865,191.3</b>	<b>1,856,765.9</b>	<b>1,845,613.2</b>	<b>1,865,904.1</b>	<b>2,300,564.6</b>	<b>2,308,125.8</b>	<b>2,223,909.7</b>	<b>2,262,215.6</b>	<b>الخصوم</b>
Banknotes Issued	443,973.0	490,060.0	551,668.3	570,970.9	800,254.0	879,688.3	832,726.4	804,575.6	823,005.7	النقد المصدّر
Sight Liabilities	685,648.4	896,070.5	730,635.5	732,541.9	533,394.0	559,275.4	645,176.2	569,199.3	583,900.9	التزامات الاطلاع وودائع لاجل
Government	222,608.8	268,500.6	315,847.0	278,081.7	236,442.7	202,376.2	150,482.5	149,111.0	136,006.2	الحكومة
Social Security Fund	65,116.0	67,113.3	76,029.7	65,357.6	59,436.5	63,075.9	57,709.2	45,522.7	47,201.7	مؤسسات الضمان الاجتماعي
Public Enterprises	109,663.5	105,764.1	125,313.5	136,185.6	83,291.5	84,525.4	100,280.0	88,560.3	83,980.0	المؤسسات العامة
Demand Deposits	57,491.0	56,297.7	60,093.1	63,684.5	53,324.4	53,913.4	69,939.9	57,296.7	55,647.0	تحت الطلب
Time Deposits	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	لاجل
Foreign Currency	52,172.6	49,466.4	65,220.4	72,501.1	29,967.1	30,612.1	30,340.1	31,263.6	28,333.0	بالعملات الأجنبية
Banks	191,215.1	197,673.3	213,445.4	252,917.1	154,223.3	209,297.8	244,814.5	286,005.2	316,713.0	البنوك
Certificates of deposits	97,045.0	257,019.3	0.0	0.0	0.0	0.0	91,890.0	0.0	0.0	شهادات ايداع
Foreign Liabilities	65,409.6	52,146.9	45,556.8	53,854.4	50,178.1	286,560.2	266,552.6	267,656.6	267,822.7	الالتزامات الخارجية
Other Liabilities	417,690.0	426,913.8	528,905.2	488,246.0	482,078.0	575,040.8	563,670.5	582,478.2	587,486.2	خصوم اخرى
Capital & Reserves	26,425.4	34,829.0	39,665.3	43,394.7	46,403.9	49,671.4	43,770.3	43,209.9	43,698.3	رأس المال والاحتياطي
Revaluation Account	234,442.3	180,663.0	242,206.2	240,490.6	241,698.6	250,343.7	256,292.4	259,196.8	262,260.9	إعادة تقييم الأصول الخارجية
SDR's	9,051.7	8,951.7	75,560.6	76,132.0	76,234.2	76,810.2	76,705.6	76,492.0	77,035.4	حقوق السحب الخاصة
Other Liabilities	147,770.5	202,470.2	171,473.1	128,228.8	117,741.5	198,215.4	186,902.2	203,579.6	204,491.5	خصوم متنوعة

\*Preliminary

\* بيانات أولية

**جدول رقم (5) Table No(5)**  
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية  
**Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks**  
**(In millions of Riالات الريالات)**

	2007	2008	2009	2010	2011	اكتوبر -12 Oct-12	2012	سبتمبر -13 Sep-13	اكتوبر -13 Oct-13	
<b>Assets</b>	<b>1,300,410.3</b>	<b>1,544,961.6</b>	<b>1,676,541.6</b>	<b>1,933,794.9</b>	<b>1,765,827.9</b>	<b>2,170,692.0</b>	<b>2,276,134.5</b>	<b>2,676,072.8</b>	<b>2,733,774.8</b>	<b>الأصول</b>
Foreign Assets	278,261.3	308,649.1	427,934.7	510,340.8	477,462.2	515,812.0	541,643.4	544,357.9	544,877.6	الأصول الخارجية
Foreign Currency	20,944.3	24,466.1	28,418.4	40,335.5	55,748.6	51,554.5	49,895.9	65,357.1	68,994.1	نقد اجنبي
Banks Abroad	166,275.4	173,285.4	244,362.7	233,436.3	213,688.2	242,516.5	260,000.9	235,137.5	226,865.4	بنوك في الخارج
Non-residents	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	غير مقيمين
Foreign Investment	91,041.5	110,897.5	155,153.6	236,569.0	208,025.5	221,741.0	231,746.5	243,863.3	249,018.0	استثمارات اجنبية
Reserves	208,288.6	215,182.4	232,901.0	275,522.9	174,951.7	253,240.5	276,839.4	332,058.0	362,560.6	الاحتياطي
Local Currency	18,132.7	17,834.8	19,345.5	24,114.3	22,878.3	31,238.4	29,390.0	42,199.3	36,739.9	نقد محلي
Deposits with CBY	190,156.0	197,347.6	213,555.5	251,408.6	152,073.4	222,002.1	247,449.4	289,858.7	325,820.7	ارصدة لدى البنك المركزي
Loans & Advances	655,892.0	684,580.7	939,908.6	1,037,970.6	997,777.6	1,278,207.4	1,244,423.6	1,650,246.8	1,674,283.3	القروض والسلفيات
Government	289,342.3	256,903.6	519,892.8	581,527.0	610,397.8	859,570.5	853,312.9	1,118,820.6	1,115,199.1	الحكومة
Public Enterprises	7,072.0	3,865.0	15,895.0	18,111.6	20,429.9	20,673.9	17,348.3	21,267.6	24,767.3	المؤسسات العامة
Private Sector	359,477.7	423,812.1	404,120.8	438,332.0	366,949.9	397,962.9	373,762.5	510,158.7	534,316.9	القطاع الخاص
Certificate of Deposits	97,045.0	256,531.0	0.0	0.0	0.0	0.0	91,890.0	0.0	0.0	شهادات ايداع
Other Assets	60,923.4	80,018.4	75,797.3	109,960.5	115,636.3	123,432.1	121,338.0	149,410.1	152,053.3	اصول اخرى
<b>Liabilities</b>	<b>1,300,410.3</b>	<b>1,544,961.6</b>	<b>1,676,541.6</b>	<b>1,933,794.9</b>	<b>1,765,827.9</b>	<b>2,170,692.0</b>	<b>2,276,134.5</b>	<b>2,676,072.8</b>	<b>2,733,774.8</b>	<b>الخصوم</b>
Deposits	1,050,932.3	1,232,609.1	1,342,464.8	1,518,792.5	1,348,632.7	1,695,633.7	1,799,481.6	2,140,330.6	2,170,777.1	الودائع
Government	214.8	234.3	332.1	470.4	503.3	8,732.0	4,044.6	5,925.1	9,187.9	الحكومة
Demand	130,416.8	151,635.7	165,915.5	175,591.9	162,299.7	208,544.4	231,543.6	265,212.1	267,136.5	تحت الطلب
Time	283,203.4	388,776.3	425,694.4	472,344.8	452,006.2	598,513.3	643,508.4	806,398.7	818,163.1	لأجل
Saving	103,705.2	113,635.9	123,124.4	128,787.1	127,138.6	151,544.8	168,045.6	181,658.8	182,545.9	الادخار
Foreign Currency	464,111.2	485,504.8	564,814.8	705,462.5	572,282.1	678,445.0	706,204.6	821,699.8	840,045.7	بالعملات الاجنبية
Earmarked	69,280.9	92,822.2	62,583.7	36,135.7	34,402.8	49,854.2	46,134.9	59,436.2	53,698.0	مخصصة
Foreign Liabilities	27,646.9	31,648.7	25,826.7	33,585.8	16,847.4	29,712.4	28,496.1	28,964.2	44,781.6	الالتزامات الخارجية
Banks Abroad	25,216.3	28,216.6	22,874.6	31,195.5	14,982.1	26,351.6	25,943.4	24,916.2	41,053.2	بنوك بالخارج
Non-residents	2,430.5	3,432.2	2,952.1	2,390.3	1,865.3	3,360.9	2,552.6	4,048.0	3,728.5	غير مقيمين
Borrowing from bks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سلفيات من بنوك خارجية
Other Liabilities	221,831.2	280,703.8	308,250.1	381,416.6	400,347.8	445,345.9	448,156.8	506,778.0	518,216.0	خصوم أخرى
Loans from CBY	47.8	585.1	8.4	0.0	0.0	1,357.7	822.0	1,109.9	4,370.6	سلفيات من البنك المركزي
Capital & Reserves	86,470.3	118,972.3	143,340.6	176,477.0	181,590.0	195,854.8	194,108.7	211,773.0	210,948.7	رأس المال والاحتياطي
Other Liabilities	135,313.0	161,146.4	164,901.1	204,939.6	218,757.8	248,133.4	253,226.0	293,895.1	302,896.6	خصوم متنوعة

**جدول رقم ( 6 ) Table No.**  
**سلفيات البنوك التجارية باستثناء سلفيات الحكومة**  
**Advances of commercial banks (excluding advances to government)**  
**(In million of rials (بملايين الريالات))**

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Oct 2012	2012	Sep 2013	Oct 2013	
<b>Short term loans and advances</b>	<b>109,528.5</b>	<b>142,130.6</b>	<b>163,121.2</b>	<b>140,468.0</b>	<b>139,835.5</b>	<b>134,062.6</b>	<b>146,472.8</b>	<b>132,851.2</b>	<b>166,640.3</b>	<b>185,929.8</b>	<b>القروض والسلفيات قصيرة الأجل</b>
Agriculture and fisheries	2,949.2	2,977.9	2,819.8	3,448.3	4,805.5	4,987.4	8,098.5	8,092.2	14,364.2	9,754.5	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	15,960.9	22,978.0	36,094.7	30,834.6	18,271.8	13,563.7	14,201.3	12,252.2	22,536.0	28,128.9	الصناعة
Construction	6,507.5	7,017.8	6,490.9	3,099.2	10,731.4	5,442.8	3,815.1	4,824.8	7,196.5	9,804.8	البناء والتشييد
Export Financing	4,364.5	3,425.8	4,545.7	5,968.0	9,180.3	7,832.5	12,359.6	16,361.1	19,297.2	19,538.7	تمويل الصادرات
Import Financing	27,391.0	27,090.9	27,910.4	33,805.5	45,807.9	33,739.5	39,128.0	36,913.1	38,078.8	41,284.8	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	20,822.7	21,474.5	33,676.9	28,760.8	12,407.9	33,272.1	32,240.8	25,905.2	28,784.9	31,853.4	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	31,532.7	57,165.7	51,582.8	34,551.6	38,630.6	35,224.6	36,629.4	28,502.6	36,382.7	45,564.7	أخرى
<b>Medium and long term loans</b>	<b>5,057.4</b>	<b>17,457.5</b>	<b>40,859.7</b>	<b>42,973.0</b>	<b>53,623.7</b>	<b>43,117.7</b>	<b>27,658.2</b>	<b>27,059.5</b>	<b>22,181.0</b>	<b>23,265.5</b>	<b>قروض متوسطة وطويلة الأجل</b>
Agriculture and fisheries	91.1	303.5	350.6	342.4	273.9	181.0	148.6	136.0	117.2	252.5	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	1,453.9	463.8	318.3	570.7	5,758.4	5,955.2	2,023.0	3,883.9	2,360.4	2,586.9	الصناعة
Construction	96.5	26.1	6.8	5.1	3,421.4	1,603.7	4,897.1	3,837.4	2,027.9	2,023.6	البناء والتشييد
Export Financing	0.0	0.0	0.0	58.2	224.8	23.2	0.0	0.0	0.0	0.0	تمويل الصادرات
Import Financing	0.0	154.4	0.0	689.7	20,718.3	16,210.4	7,982.0	9,249.1	5,290.1	7,369.4	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	0.0	0.0	20,944.9	29,796.0	4,372.2	3,461.7	1,012.1	799.7	827.9	662.4	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	3,415.9	16,509.7	19,239.1	11,510.9	18,854.8	15,682.4	11,595.4	9,153.5	11,557.6	10,370.8	أخرى
<b>Investments (Islamic Banks )</b>	<b>102,959.6</b>	<b>150,269.4</b>	<b>155,216.3</b>	<b>170,994.9</b>	<b>173,926.6</b>	<b>119,689.0</b>	<b>138,325.3</b>	<b>120,675.0</b>	<b>209,880.6</b>	<b>216,727.4</b>	<b>استثمارات ( البنوك الإسلامية )</b>
Agriculture and fisheries	1,752.6	1,378.7	1,728.6	2,094.7	2,660.1	2,006.7	2,089.1	2,058.5	2,910.6	2,915.2	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	24,081.2	28,369.0	31,109.8	32,366.7	39,673.7	26,106.6	26,154.1	23,329.2	29,814.7	29,357.4	الصناعة
Construction	11,194.6	16,814.5	13,718.7	14,897.7	22,527.8	12,561.2	13,858.9	14,547.8	50,717.9	52,481.9	البناء والتشييد
Export Financing	0.0	7.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تمويل الصادرات
Import Financing	20,442.9	31,082.0	28,615.8	28,544.1	37,658.2	24,202.7	26,745.1	24,426.7	28,301.7	28,133.4	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	41,324.4	65,754.8	74,218.5	87,198.3	64,433.4	48,527.5	62,226.6	48,972.0	51,702.5	55,379.6	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	4,163.9	6,863.4	5,824.9	5,893.3	6,973.4	6,284.3	7,251.5	7,340.7	46,433.2	48,459.9	أخرى
<b>Total</b>	<b>217,545.5</b>	<b>309,857.5</b>	<b>359,197.2</b>	<b>354,436.0</b>	<b>367,385.9</b>	<b>296,869.3</b>	<b>312,456.3</b>	<b>280,585.7</b>	<b>398,702.0</b>	<b>425,922.7</b>	<b>الإجمالي</b>
Agriculture and fisheries	4,792.9	4,660.1	4,899.0	5,885.5	7,739.6	7,175.1	10,336.2	10,286.7	17,392.0	12,922.2	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	41,496.0	51,810.8	67,522.7	63,772.0	63,703.9	45,625.5	42,378.4	39,465.3	54,711.1	60,073.2	الصناعة
Construction	17,798.6	23,858.4	20,216.4	18,002.0	36,680.6	19,607.7	22,571.1	23,209.9	59,942.3	64,310.3	البناء والتشييد
Export Financing	4,364.5	3,432.8	4,545.7	6,026.2	9,405.1	7,855.8	12,359.6	16,361.1	19,297.2	19,538.7	تمويل الصادرات
Import Financing	47,833.9	58,327.3	56,526.2	63,039.3	104,184.4	74,152.6	73,855.1	70,588.9	71,670.6	76,787.6	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	62,147.1	87,229.3	128,840.2	145,755.1	81,213.5	85,261.3	95,479.6	75,676.9	81,315.3	87,895.4	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	39,112.5	80,538.8	76,646.8	51,955.8	64,458.8	57,191.3	55,476.3	44,996.9	94,373.5	104,395.4	أخرى
<b>Classified loans&amp;advances</b>	<b>45,456.9</b>	<b>49,837.1</b>	<b>59,143.5</b>	<b>57,017.4</b>	<b>78,894.9</b>	<b>79,634.8</b>	<b>92,797.7</b>	<b>96,083.3</b>	<b>115,895.4</b>	<b>116,321.3</b>	<b>القروض والتسهيلات المصنفة</b>
<b>General Total</b>	<b>263,002.4</b>	<b>359,694.6</b>	<b>418,340.7</b>	<b>411,453.3</b>	<b>446,280.8</b>	<b>376,504.1</b>	<b>405,254.0</b>	<b>376,669.0</b>	<b>514,597.4</b>	<b>542,244.0</b>	<b>الإجمالي العام</b>

**جدول رقم ( 7 ) Table No**  
**سلفيات البنوك التجارية والإسلامية بحسب القطاعات المدنية**  
**Advances of Commercial and Islamic Banks by Borrowing Sectors**  
**( In Million of Rials بملايين الريالات )**

نهاية الفترة End of period	الحكومة Government	المؤسسات العامة Public enterprises	القطاع الخاص Private Sector					اجمالي القطاع الخاص Private Sector Total	الاجمالي الكلي Grand Total
			القطاع المختلط Mixed Sector	افراد Individuals	شركات محلية Local Companies	هيئات وجمعيات & Associations	شركات أجنبية Foreign Companies		
2001	0.0	0.0	21.9	35,713.9	33,018.3	785.4	682.5	70,222.0	70,222.0
عملة محلية	0.0	0.0	21.9	20,116.7	18,034.1	162.8	104.4	38,439.8	38,439.8
عملة أجنبية	0.0	0.0	0.0	15,597.2	14,984.2	622.6	578.1	31,782.2	31,782.2
2002	0.0	270.0	23.7	30,907.9	51,480.1	1,319.4	484.1	84,215.1	84,485.1
عملة محلية	0.0	0.0	23.7	14,232.2	33,001.5	503.9	107.2	47,868.5	47,868.5
عملة أجنبية	0.0	270.0	0.0	16,675.7	18,478.6	815.4	376.8	36,346.6	36,616.6
2003	0.0	289.3	20.4	45,762.5	61,645.1	2,124.5	1,240.4	110,793.0	111,082.2
عملة محلية	0.0	2.3	20.4	21,773.5	34,173.8	454.7	739.8	57,162.2	57,164.5
عملة أجنبية	0.0	286.9	0.0	23,989.1	27,471.2	1,669.9	500.6	53,630.8	53,917.7
2004	0.0	0.0	24.2	70,255.7	74,342.0	5,490.1	1,567.9	151,680.0	151,680.0
عملة محلية	0.0	0.0	24.2	37,386.8	41,918.5	1,935.0	253.5	81,517.9	81,517.9
عملة أجنبية	0.0	0.0	0.0	32,869.0	32,423.5	3,555.2	1,314.4	70,162.1	70,162.1
2005	0.0	43.3	0.0	88,148.3	84,133.9	5,049.2	8,698.6	186,029.9	186,073.2
عملة محلية	0.0	0.0	0.0	47,525.2	44,515.1	1,736.6	2,500.5	96,277.3	96,277.3
عملة أجنبية	0.0	43.3	0.0	40,623.1	39,618.8	3,312.6	6,198.1	89,752.6	89,795.9
2006	0.0	3,062.9	0.0	87,955.8	104,506.6	13,268.9	8,751.3	214,482.6	217,545.5
عملة محلية	0.0	1,511.0	0.0	47,460.9	49,738.4	2,495.8	1,435.0	101,130.2	102,641.2
عملة أجنبية	0.0	1,551.9	0.0	40,494.9	54,768.2	10,773.1	7,316.3	113,352.4	114,904.3
2007	0.0	7,072.0	0.0	130,152.8	149,196.1	16,340.1	7,096.3	302,785.3	309,857.3
عملة محلية	0.0	992.9	0.0	61,079.0	68,644.1	921.1	398.1	131,042.3	132,035.2
عملة أجنبية	0.0	6,079.2	0.0	69,073.8	80,552.0	15,419.0	6,698.3	171,743.0	177,822.1
2008	0.0	3,865.0	0.0	119,918.2	209,036.2	20,888.6	5,489.7	355,332.7	359,197.7
عملة محلية	0.0	1,868.6	0.0	65,579.9	88,973.5	4,005.2	1,398.2	159,956.9	161,825.5
عملة أجنبية	0.0	1,996.3	0.0	54,338.3	120,062.7	16,883.4	4,091.4	195,375.8	197,372.2

**جدول رقم ( 7 ) Table No**  
**سلفيات البنوك التجارية والإسلامية بحسب القطاعات المدنية**  
**Advances of Commercial and Islamic Banks by Borrowing Sectors**  
**( In Million of Rials بملايين الريالات )**

نهاية الفترة End of period	الحكومة Government	المؤسسات العامة Public enterprises	القطاع الخاص Private Sector					اجمالي القطاع الخاص Private Sector Total	الاجمالي الكلي Grand Total
			القطاع المختلط Mixed Sector	افراد Individuals	شركات محلية Local Companies	هيئات وجمعيات & Associations	شركات أجنبية Foreign Companies		
<b>2009</b>	1,235.4	15,895.0	0.0	120,541.2	179,515.1	33,082.0	4,167.5	337,305.7	354,436.1
عملة محلية	0.0	4,778.8	0.0	66,934.4	82,151.2	3,235.6	1,336.4	153,657.5	158,436.2
عملة أجنبية	1,235.4	11,116.2	0.0	53,606.8	97,363.9	29,846.4	2,831.1	183,648.2	195,999.8
<b>2010</b>	1,323.4	18,111.6	0.0	128,189.8	205,767.6	9,586.1	4,407.5	347,950.9	367,385.9
عملة محلية	0.0	5,924.0	0.0	73,383.0	81,300.1	2,497.8	912.3	158,093.2	164,017.2
عملة أجنبية	1,323.4	12,187.7	0.0	54,806.8	124,467.4	7,088.3	3,495.2	189,857.7	203,368.7
<b>2011</b>	1,420.5	20,429.9	7,136.3	99,599.9	152,868.9	10,601.9	4,812.3	275,019.3	296,869.7
عملة محلية	0.0	2,489.6	2,029.2	56,958.9	57,438.4	2,987.4	1,073.2	120,487.0	122,976.6
عملة أجنبية	1,420.5	17,940.4	5,107.1	42,641.0	95,430.5	7,614.5	3,739.1	154,532.3	173,893.1
<b>2012</b>	6,894.9	17,348.3	0.0	86,105.4	145,615.5	16,594.4	8,027.2	256,342.6	280,585.7
عملة محلية	0.0	647.3	0.0	42,174.4	44,450.8	2,080.3	905.6	89,611.1	90,258.4
عملة أجنبية	6,894.9	16,701.0	0.0	43,931.0	101,164.7	14,514.1	7,121.7	166,731.5	190,327.3
<b>Mar 13 مارس</b>	7,219.7	22,245.2	0.0	101,742.9	169,248.9	20,238.5	9,647.2	300,877.5	330,342.4
عملة محلية	0.0	1,292.3	0.0	44,793.7	61,529.7	2,330.4	798.4	109,452.2	110,744.5
عملة أجنبية	7,219.7	20,952.9	0.0	56,949.1	107,719.2	17,908.2	8,848.8	191,425.3	219,597.8
<b>Jun 13 يونيو</b>	6,920.4	19,773.0	0.0	112,790.4	187,819.9	15,866.1	15,442.4	331,918.8	358,612.2
عملة محلية	0.0	847.6	0.0	55,620.1	60,678.5	4,449.6	8,286.3	129,034.5	129,882.0
عملة أجنبية	6,920.4	18,925.4	0.0	57,170.4	127,141.5	11,416.5	7,156.1	202,884.4	228,730.2
<b>Sep 13 سبتمبر</b>	58.0	21,267.6	0.0	130,160.0	215,072.3	15,011.9	17,132.2	377,376.4	398,702.0
عملة محلية	58.0	1,020.9	0.0	65,901.1	61,922.7	1,836.5	8,835.5	138,495.8	139,574.6
عملة أجنبية	0.0	20,246.7	0.0	64,258.9	153,149.6	13,175.3	8,296.8	238,880.6	259,127.3
<b>Oct 13 أكتوبر</b>	58.0	24,767.3	0.0	135,795.1	229,289.2	17,019.0	18,994.2	401,097.5	425,922.7
عملة محلية	58.0	1,761.4	0.0	70,284.9	66,167.9	2,859.2	9,097.5	148,409.5	150,228.9
عملة أجنبية	0.0	23,005.9	0.0	65,510.2	163,121.3	14,159.8	9,896.7	252,688.0	275,693.9

**جدول رقم ( 8 ) Table No**  
**تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً لأنواعها الرئيسية**  
**Deposits Of Commercial & Islamic Banks by Type of Account**  
**( بملايين الريالات In Million of Rials )**

نهاية الفترة End of period	ودائع الحكومة Government deposits	Non-Government Sector القطاع غير الحكومي					الاجمالي الكلي Grand Total
		تحت الطلب Demand	لأجل Time	توفير Saving	مخصصة Earmarked	الاجمالي Total	
2001	62.1	103,235.6	121,306.1	56,279.9	26,425.0	307,246.5	307,308.6
عملة محلية	61.3	48,991.9	50,319.9	40,952.1	5,063.8	145,327.7	145,389.0
عملة أجنبية	0.8	54,243.7	70,986.2	15,327.8	21,361.2	161,918.8	161,919.6
2002	38.1	123,927.3	154,756.6	72,734.5	36,348.1	387,766.5	387,804.6
عملة محلية	37.5	49,818.6	78,491.5	51,581.5	9,033.5	188,925.1	188,962.6
عملة أجنبية	0.6	74,108.7	76,265.1	21,153.0	27,314.6	198,841.4	198,842.0
2003	101.0	150,296.1	193,784.1	86,236.2	44,034.9	474,351.3	474,452.3
عملة محلية	97.7	56,346.5	106,947.2	59,572.5	12,909.0	235,775.2	235,872.9
عملة أجنبية	3.3	93,949.6	86,836.9	26,663.7	31,125.9	238,576.1	238,579.4
2004	218.5	186,258.0	233,464.5	103,499.9	50,099.2	573,321.6	573,540.1
عملة محلية	79.9	69,627.5	148,234.4	72,775.3	18,494.6	309,131.8	309,211.7
عملة أجنبية	138.6	116,630.5	85,230.1	30,724.6	31,604.6	264,189.8	264,328.4
2005	82.6	209,277.0	255,073.2	114,986.6	58,539.4	637,876.2	637,958.8
عملة محلية	82.1	69,367.7	151,588.6	78,634.0	21,308.6	320,898.9	320,981.0
عملة أجنبية	0.5	139,909.3	103,484.6	36,352.6	37,230.8	316,977.3	316,977.8
2006	76.1	280,556.2	334,838.3	136,766.9	98,806.5	850,967.9	851,044.0
عملة محلية	75.6	99,625.1	191,255.5	92,611.2	54,893.9	438,385.7	438,461.3
عملة أجنبية	0.5	180,931.1	143,582.8	44,155.7	43,912.6	412,582.2	412,582.7
2007	214.8	329,653.3	439,736.2	151,936.3	129,391.6	1,050,717.5	1,050,932.3
عملة محلية	171.8	130,416.8	283,203.4	103,705.2	69,280.9	586,606.3	586,778.1
عملة أجنبية	43.0	199,236.5	156,532.8	48,231.1	60,110.7	464,111.2	464,154.2
2008	234.3	388,747.1	532,960.8	162,528.6	148,138.5	1,232,375.0	1,232,609.3
عملة محلية	195.8	151,635.7	388,776.3	113,635.9	92,822.2	746,870.1	747,065.9
عملة أجنبية	38.5	237,111.4	144,184.5	48,892.7	55,316.3	485,504.9	485,543.4



**جدول رقم ( 8 ) Table No**  
**تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً لأنواعها الرئيسية**  
**Deposits Of Commercial & Islamic Banks by Type of Account**  
**( بملايين الريالات In Million of Rials )**

نهاية الفترة End of period	ودائع الحكومة Government deposits	القطاع غير الحكومي Non-Government Sector					الاجمالي الكلي Grand Total
		تحت الطلب Demand	لأجل Time	توفير Saving	مخصصة Earmarked	الاجمالي Total	
<b>2009</b>	332.1	444,204.9	578,487.3	189,049.6	130,391.0	1,342,132.7	1,342,464.8
عملة محلية	319.6	165,915.5	425,694.4	123,124.4	62,583.7	777,317.9	777,637.5
عملة أجنبية	12.5	278,289.4	152,792.9	65,925.2	67,807.3	564,814.8	564,827.3
<b>2010</b>	470.5	512,099.1	695,801.9	206,098.3	104,322.7	1,518,322.0	1,518,792.5
عملة محلية	457.8	175,591.9	472,344.8	128,787.1	36,135.7	812,859.5	813,317.3
عملة أجنبية	12.7	336,507.2	223,457.1	77,311.2	68,187.0	705,462.5	705,475.2
<b>2011</b>	503.3	420,676.7	647,569.5	180,252.6	99,630.6	1,348,129.4	1,348,632.7
عملة محلية	482.6	162,299.7	452,006.2	127,138.6	34,402.8	775,847.3	776,329.9
عملة أجنبية	20.7	258,377.0	195,563.3	53,114.0	65,227.8	572,282.1	572,302.8
<b>2012</b>	4,044.3	607,872.9	833,777.2	230,905.8	122,881.2	1,795,437.3	1,799,481.6
عملة محلية	663.5	231,543.6	643,508.4	168,045.6	46,134.9	1,089,232.7	1,089,896.2
عملة أجنبية	3,380.8	376,329.3	190,268.8	62,860.2	76,746.3	706,204.6	709,585.4
<b>Mar 13 مارس</b>	5,510.6	631,155.7	916,470.2	238,528.5	138,845.6	1,925,000.1	1,930,510.7
عملة محلية	772.1	229,174.7	714,987.1	174,615.7	57,445.5	1,176,223.1	1,176,995.2
عملة أجنبية	4,738.5	401,981.0	201,483.1	63,912.8	81,400.1	748,777.0	753,515.5
<b>Jun 13 يونيو</b>	4,193.6	658,472.0	960,414.3	248,930.6	136,952.9	2,004,769.7	2,008,963.3
عملة محلية	1,058.9	251,100.5	751,801.7	181,213.2	57,597.0	1,241,712.3	1,242,771.2
عملة أجنبية	3,134.7	407,371.5	208,612.6	67,717.4	79,355.9	763,057.4	766,192.1
<b>Sep 13 سبتمبر</b>	5,925.1	711,807.5	1,026,902.7	257,207.4	138,487.9	2,134,405.5	2,140,330.6
عملة محلية	861.2	265,212.1	806,398.7	181,658.8	59,436.2	1,312,705.8	1,313,567.0
عملة أجنبية	5,063.9	446,595.4	220,504.0	75,548.6	79,051.7	821,699.7	826,763.6
<b>Oct 13 أكتوبر</b>	9,187.9	713,382.4	1,057,506.9	257,966.3	132,733.6	2,161,589.2	2,170,777.1
عملة محلية	1,930.2	267,136.5	818,163.1	182,545.9	53,698.0	1,321,543.5	1,323,473.7
عملة أجنبية	7,257.7	446,245.9	239,343.8	75,420.4	79,035.6	840,045.7	847,303.4

**جدول رقم (9) Table No**  
**تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً للجهة المودعة**  
**Deposits of Commercial & Islamic Banks According to Depositors**  
**( بملايين الريالات In Million of Rials )**

نهاية الفترة End of period	الحكومة Government	المؤسسات العامة Public enterprises	القطاع المختلط Mixed Sector	القطاع الخاص Private Sector				اجمالي القطاع الخاص Private Sector Total	الاجمالي الكلي Grand Total
				افراد Individuals	شركات محلية Local Companies	هيئات وجمعيات Organizations & Associations	شركات أجنبية Foreign Companies		
2001	62.1	711.6	214.9	240,648.3	51,276.6	6,264.6	8,130.5	306,320.0	307,308.6
عملة محلية	61.3	324.4	64.6	120,095.6	18,642.5	3,683.9	2,516.7	144,938.7	145,389.0
عملة أجنبية	0.8	387.2	150.3	120,552.7	32,634.1	2,580.7	5,613.8	161,381.3	161,919.6
2002	38.1	5,551.5	227.3	287,314.0	77,132.1	9,973.5	7,568.0	381,987.6	387,804.5
عملة محلية	37.5	881.0	214.8	149,866.1	31,096.7	4,876.7	1,989.7	187,829.2	188,962.5
عملة أجنبية	0.6	4,670.5	12.5	137,447.9	46,035.4	5,096.8	5,578.3	194,158.4	198,842.0
2003	101.0	4,622.4	353.3	350,453.0	93,459.8	17,700.2	7,762.5	469,375.5	474,452.2
عملة محلية	97.7	706.9	277.2	188,342.0	36,773.4	8,258.0	1,417.6	234,791.0	235,872.8
عملة أجنبية	3.3	3,915.5	76.1	162,111.0	56,686.4	9,442.2	6,344.9	234,584.5	238,579.4
2004	218.5	2,874.3	180.7	404,009.1	113,608.2	39,405.4	13,243.8	570,266.5	573,540.0
عملة محلية	79.9	383.6	165.1	236,436.1	53,037.3	16,149.2	2,960.5	308,583.1	309,211.7
عملة أجنبية	138.6	2,490.7	15.6	167,573.0	60,570.9	23,256.2	10,283.3	261,683.4	264,328.3
2005	82.6	4,369.8	230.5	425,891.8	142,372.9	46,426.6	18,584.6	633,275.9	637,958.8
عملة محلية	82.1	501.1	203.3	240,624.6	57,803.8	16,121.1	5,645.0	320,194.5	320,981.0
عملة أجنبية	0.5	3,868.7	27.2	185,267.2	84,569.1	30,305.5	12,939.6	313,081.4	316,977.8
2006	76.0	8,286.4	8,762.3	490,771.9	241,960.2	61,759.3	39,427.8	833,919.2	851,043.9
عملة محلية	75.6	4,076.4	5,380.6	262,969.2	129,394.7	23,972.6	12,592.0	428,928.5	438,461.1
عملة أجنبية	0.5	4,210.0	3,381.7	227,802.7	112,565.5	37,786.7	26,835.8	404,990.7	412,582.9
2007	214.8	25,357.5	15,533.1	590,569.2	298,395.3	75,701.8	45,160.4	1,009,826.7	1,050,932.1
عملة محلية	171.8	18,288.3	4,788.8	345,987.0	161,732.0	38,362.6	17,447.5	563,529.1	586,778.0
عملة أجنبية	43.0	7,069.1	10,744.3	244,582.2	136,663.3	37,339.2	27,712.9	446,297.6	464,154.0
2008	234.3	58,533.3	12,749.2	698,253.8	349,515.8	73,753.9	39,568.8	1,161,092.3	1,232,609.1
عملة محلية	195.8	30,201.3	8,859.3	449,482.4	198,765.2	44,200.0	15,361.7	707,809.4	747,065.8
عملة أجنبية	38.5	28,332.0	3,889.9	248,771.4	150,750.6	29,553.9	24,207.0	453,282.9	485,543.3

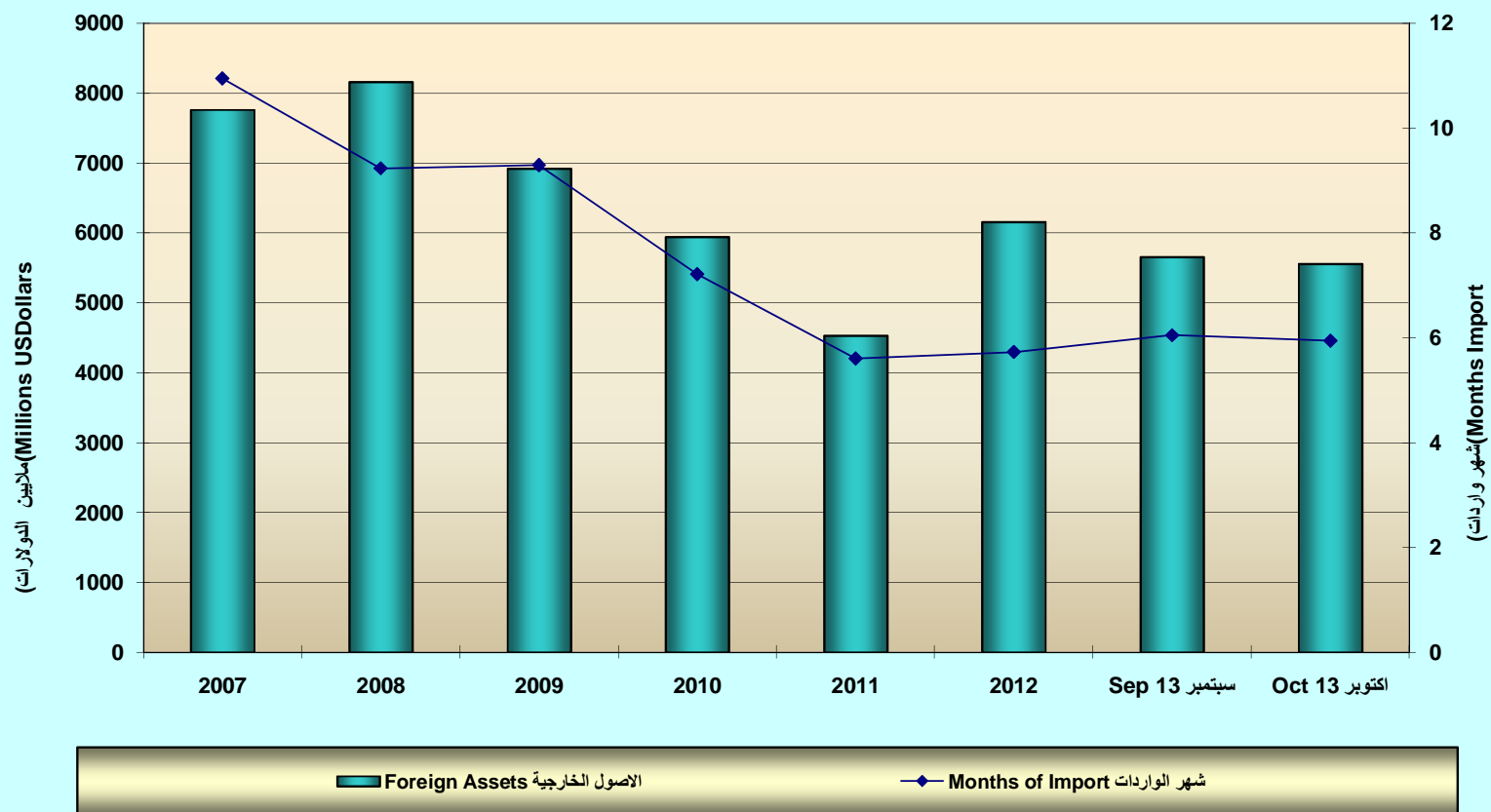
**جدول رقم (9) Table No**  
**تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً للجهة المودعة**  
**Deposits of Commercial & Islamic Banks According to Depositors**  
**( In Million of Rials بملايين الريالات )**

نهاية الفترة End of period	الحكومة Government	المؤسسات العامة Public enterprises	القطاع الخاص Private Sector					اجمالي القطاع الخاص Private Sector Total	الاجمالي الكلي Grand Total
			القطاع المختلط Mixed Sector	افراد Individuals	شركات محلية Local Companies	هيئات وجمعيات Organizations & Associations	شركات أجنبية Foreign Companies		
<b>2009</b>	332.1	61,982.0	16,836.5	772,279.8	375,147.9	76,028.9	39,857.8	1,263,314.4	1,342,465.0
عملة محلية	319.6	44,268.6	11,953.8	469,918.0	187,779.9	45,279.0	18,118.7	721,095.6	777,637.6
عملة أجنبية	12.5	17,713.4	4,882.7	302,361.8	187,368.0	30,749.9	21,739.1	542,218.8	564,827.4
<b>2010</b>	470.4	94,222.3	24,559.0	884,679.7	388,225.4	83,437.7	43,198.1	1,399,540.9	1,518,792.6
عملة محلية	457.8	73,348.9	15,088.5	501,160.4	161,479.6	46,147.7	15,634.5	724,422.2	813,317.4
عملة أجنبية	12.7	20,873.4	9,470.5	383,519.3	226,745.8	37,290.0	27,563.6	675,118.7	705,475.3
<b>2011</b>	503.3	82,935.7	2,295.8	770,038.8	361,580.6	90,997.6	40,281.0	1,262,898.0	1,348,632.8
عملة محلية	482.6	60,491.8	154.1	471,202.0	176,272.6	49,764.1	17,962.8	715,201.5	776,330.0
عملة أجنبية	20.7	22,443.9	2,141.7	298,836.8	185,308.0	41,233.5	22,318.2	547,696.5	572,302.8
<b>2012</b>	4,044.3	120,216.0	3,354.1	1,004,573.9	477,360.8	130,857.9	59,074.4	1,671,867.0	1,799,481.4
عملة محلية	663.5	93,263.9	1,406.7	640,152.7	247,801.5	76,754.7	29,853.0	994,561.9	1,089,896.0
عملة أجنبية	3,380.8	26,952.1	1,947.4	364,421.2	229,559.3	54,103.2	29,221.4	677,305.1	709,585.4
<b>Mar 13 مارس</b>	5,510.7	139,442.1	2,579.4	1,074,903.3	489,780.0	142,865.8	75,429.5	1,782,978.6	1,930,510.8
عملة محلية	772.1	107,226.0	1,341.4	676,021.5	256,229.0	91,999.6	43,405.6	1,067,655.7	1,176,995.3
عملة أجنبية	4,738.5	32,216.1	1,238.0	398,881.8	233,551.0	50,866.2	32,023.9	715,322.9	753,515.5
<b>Jun 13 يونيو</b>	4,193.6	170,410.8	3,654.6	1,124,178.6	479,411.6	148,768.1	78,346.0	1,830,704.3	2,008,963.2
عملة محلية	1,058.9	123,881.1	2,053.4	715,181.4	260,225.1	98,390.3	41,981.0	1,115,777.8	1,242,771.2
عملة أجنبية	3,134.7	46,529.7	1,601.2	408,997.2	219,186.5	50,377.8	36,365.0	714,926.5	766,192.1
<b>Sep 13 سبتمبر</b>	5,925.1	177,950.9	23,738.8	1,186,621.4	519,344.0	143,523.9	83,226.3	1,932,715.6	2,140,330.4
عملة محلية	861.2	134,130.5	21,730.8	755,055.0	274,716.1	84,605.2	42,468.0	1,156,844.3	1,313,566.7
عملة أجنبية	5,063.9	43,820.4	2,008.1	431,566.4	244,627.9	58,918.7	40,758.3	775,871.3	826,763.7
<b>Oct 13 أكتوبر</b>	9,187.9	198,728.7	23,496.6	1,192,037.2	516,870.3	147,181.4	83,275.0	1,939,363.9	2,170,777.1
عملة محلية	1,930.2	142,146.1	21,731.9	751,689.9	272,069.4	89,920.4	43,985.9	1,157,665.5	1,323,473.7
عملة أجنبية	7,257.7	56,582.6	1,764.7	440,347.3	244,800.9	57,261.0	39,289.2	781,698.4	847,303.4

**جدول رقم (10) Table No(10)**  
**صافي الاصول الخارجية للجهاز المصرفي**  
**Net Foreign Assets of the Banking System**  
**(بملايين الدولارات (In Millions of USDollars)**

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Oct 2012 أكتوبر	2012	Sep 2013 سبتمبر	Oct 2013 أكتوبر	
<b>Central Bank</b>											<b>البنك المركزي</b>
Assets	7,545.0	7,762.2	8,157.4	6,923.0	5,941.3	4,531.1	5,948.7	6,157.6	5,657.6	5,559.5	الاصول
Months of import	13.4	10.9	9.2	9.3	7.2	5.6	5.5	5.7	6.0	5.9	شهر واردات
Liabilities	395.7	328.4	260.0	219.5	252.3	234.8	1,333.9	1,240.4	1,245.6	1,246.3	الخصوم
<b>Net Foreign Assets</b>	<b>7,149.3</b>	<b>7,433.8</b>	<b>7,897.4</b>	<b>6,703.5</b>	<b>5,689.0</b>	<b>4,296.4</b>	<b>4,614.8</b>	<b>4,917.2</b>	<b>4,412.1</b>	<b>4,313.2</b>	<b>صافي الاصول الخارجية</b>
<b>Commercial Banks</b>											<b>البنوك التجارية</b>
Assets	1,387.3	1,394.7	1,542.6	2,064.2	2,387.0	2,233.2	2,400.4	2,520.6	2,533.2	2,535.6	الاصول
Liabilities	98.3	138.6	158.2	124.6	157.1	78.8	138.3	132.6	134.8	208.4	الخصوم
<b>Net Foreign Assets</b>	<b>1,289.1</b>	<b>1,256.1</b>	<b>1,384.4</b>	<b>1,939.6</b>	<b>2,229.9</b>	<b>2,154.4</b>	<b>2,262.1</b>	<b>2,388.0</b>	<b>2,398.4</b>	<b>2,327.2</b>	<b>صافي الاصول الخارجية</b>
<b>Banking System</b>											<b>الجهاز المصرفي</b>
Assets	8,932.4	9,156.9	9,700.0	8,987.2	8,328.3	6,764.3	8,349.1	8,678.2	8,190.8	8,095.1	الاصول
Liabilities	494.0	466.9	418.2	344.1	409.3	313.6	1,472.2	1,373.0	1,380.3	1,454.7	الخصوم
<b>Net Foreign Assets</b>	<b>8,438.4</b>	<b>8,690.0</b>	<b>9,281.8</b>	<b>8,643.1</b>	<b>7,918.9</b>	<b>6,450.8</b>	<b>6,876.9</b>	<b>7,305.1</b>	<b>6,810.5</b>	<b>6,640.4</b>	<b>صافي الاصول الخارجية</b>

# Foreign Assets of Central Bank الاصول الخارجية للبنك المركزي



**جدول رقم (11) Table No(11)**  
**شهادات الإيداع : البنك المركزي اليمني**  
**Certificates of Deposits : Central Bank of Yemen**  
**(بملايين الريالات In Millions of Rials)**

	January يناير	February فبراير	March مارس	April أبريل	May مايو	June يونيو	July يوليو	August أغسطس	September سبتمبر	October أكتوبر	November نوفمبر	December ديسمبر	
<b>2008</b>													
Banks	108,375.0	108,245.0	107,695.0	111,095.0	122,814.0	138,259.0	149,279.0	184,406.6	192,326.6	201,241.0	215,224.3	257,019.3	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
<b>Total</b>	<b>108,375.0</b>	<b>108,245.0</b>	<b>107,695.0</b>	<b>111,095.0</b>	<b>122,814.0</b>	<b>138,259.0</b>	<b>149,279.0</b>	<b>184,406.6</b>	<b>192,326.6</b>	<b>201,241.0</b>	<b>215,224.3</b>	<b>257,019.3</b>	<b>الإجمالي</b>
<b>2009(1)</b>													
Banks	134,739.3	58,152.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
<b>Total</b>	<b>134,739.3</b>	<b>58,152.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>الإجمالي</b>
<b>2012(2)</b>													
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	78,900.0	91,890.0	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
<b>Total</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>78,900.0</b>	<b>91,890.0</b>	<b>الإجمالي</b>
<b>2013</b>													
Banks	118,790.0	117,690.0	116,190.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
<b>Total</b>	<b>118,790.0</b>	<b>117,690.0</b>	<b>116,190.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>			<b>الإجمالي</b>

(1) Certificates of Deposits Issuues stopped in March 2009.

(2) Certificates of Deposits Issiues reissue in November 2012.

(1) توقف إصدار شهادات الإيداع في مارس 2009 .

(2) استأنف إصدار شهادات الإيداع في نوفمبر 2012 .

جدول رقم (12-أ) Table No.  
اسعار فوائد البنوك التجارية  
Interest Rates  
(النسبة المئوية في السنة Percent per annum)

End of Period	Lending rates الفوائد على السلفيات	Interest on deposits الفوائد على الودائع				
		3-Months 3-اشهر	6-Months 6-اشهر	9-Months 9-اشهر	12-Months 12-اشهر	Saving الادخار
1993	17	12	13	14	15	10.5
1994	17	12	13	14	15	10.5
1995*	25-30	20	21	21.5	22	20
Mar-96 مارس **	25-32	25	26	26.5	27	25
Dec-96 ديسمبر ***	25-32	20	21	21.5	22	20
Mar-97 مارس	25-32	20	21	21.5	22	20
Jun-97 يونيو	20-22	14	14	14	14	14
Sep-97 سبتمبر	16-21	12	12	12	12	12
Dec-97 ديسمبر ****	15-21	11	11	11	11	11
1998	14-20	15	15	15	15	15
Dec-99 ديسمبر	22-28	18	18	18	18	18
Dec-00 ديسمبر	15-20	13	13	13	13	13
Dec-01 ديسمبر	15-20	13	13	13	13	13
Dec-02 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -03 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -04 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -05 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -06 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -07 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -08 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Mar -09 مارس	15-21	12	12	12	12	12
Jun - 09 يونيو	15-21	10	10	10	10	10
Sep -09 سبتمبر	15-21	10	10	10	10	10
Dec -09 ديسمبر	15-21	10	10	10	10	10
Jan -10 يناير	15-21	12	12	12	12	12
Dec -10 ديسمبر	23-29	20	20	20	20	20
Dec -11 ديسمبر	23-29	20	20	20	20	20
Mar -12 مارس	23-29	20	20	20	20	20
Jun - 12 يونيو	23-29	20	20	20	20	20
Sep -12 سبتمبر	23-29	20	20	20	20	20
Oct -12 أكتوبر	20-27	18	18	18	18	18
Dec -12 ديسمبر	20-27	18	18	18	18	18
Feb- 13 فبراير	19-25	15	15	15	15	15
Mar -13 مارس	19-25	15	15	15	15	15
Jun -13 يونيو	19-25	15	15	15	15	15
Sep -13 سبتمبر	19-25	15	15	15	15	15
Oct -13 أكتوبر	19-25	15	15	15	15	15

Source : Central Bank of Yemen and Commercial Banks.

المصدر: البنك المركزي اليمني والبنوك التجارية.

جدول رقم (12-b) Table No

تطور هيكل اسعار الفوائد على الودائع ونسبة الاحتياطي الالزامي

Deposits Interest Rates Structure & Reserve Requirements

رقم القرار	تاريخ القرار	الحد الأدنى لاسعار الفائدة على الودائع	نسبة الاحتياطي الالزامي		نسبة الفائدة على الاحتياطي	
			عملة محلية	عملة اجنبية	عملة محلية	عملة اجنبية
7	13/7/1995	20%				
6	13/7/1995		25%	25%	0	سعر الليبور-0.5%
3	16/3/1996	25%				
7	3/12/1996	20%				
9	3/12/1996		15%	15%	5%	
3	15/5/1997	14%				سعر الليبور-0.5%
8	2/8/1997	12%				
10	1/12/1997	11%				
12	1/12/1997		10%	15%	الحد الأدنى لسعر الفائدة على الودائع	سعر الليبور-0.5%
2	5/2/1998	10%				
4	18/10/1998	12%				
6	27/10/1998	15%				
8	27/10/1998		10%	20%	10%	1.50%
3	11/03/1999	17%				
5	11/03/1999				15%	1.50%
6	09/06/1999		15%		20%	
7	09/06/1999	20%				
13	05/12/1999	18%				
14	05/12/1999				18%	
1	17/01/2000	15%				
2	17/01/2000				15%	
5	08/07/2000	13%				
6	08/07/2000				13%	
7	08/07/2000		10%	10%		
1	18/01/2003			20%		
1	11/06/2005			30%		
1	28/02/2006			20%		
1	31/03/2008		7%			
1	11/01/2009	12%				
2	13/05/2009	10%				
1	17/01/2010	12%				
2	20/3/2010	15%				
3	29/3/2010	20%				
3	26/3/2011			10%		
1	17/10/2012	18%				
2	7/2/2013	15%				



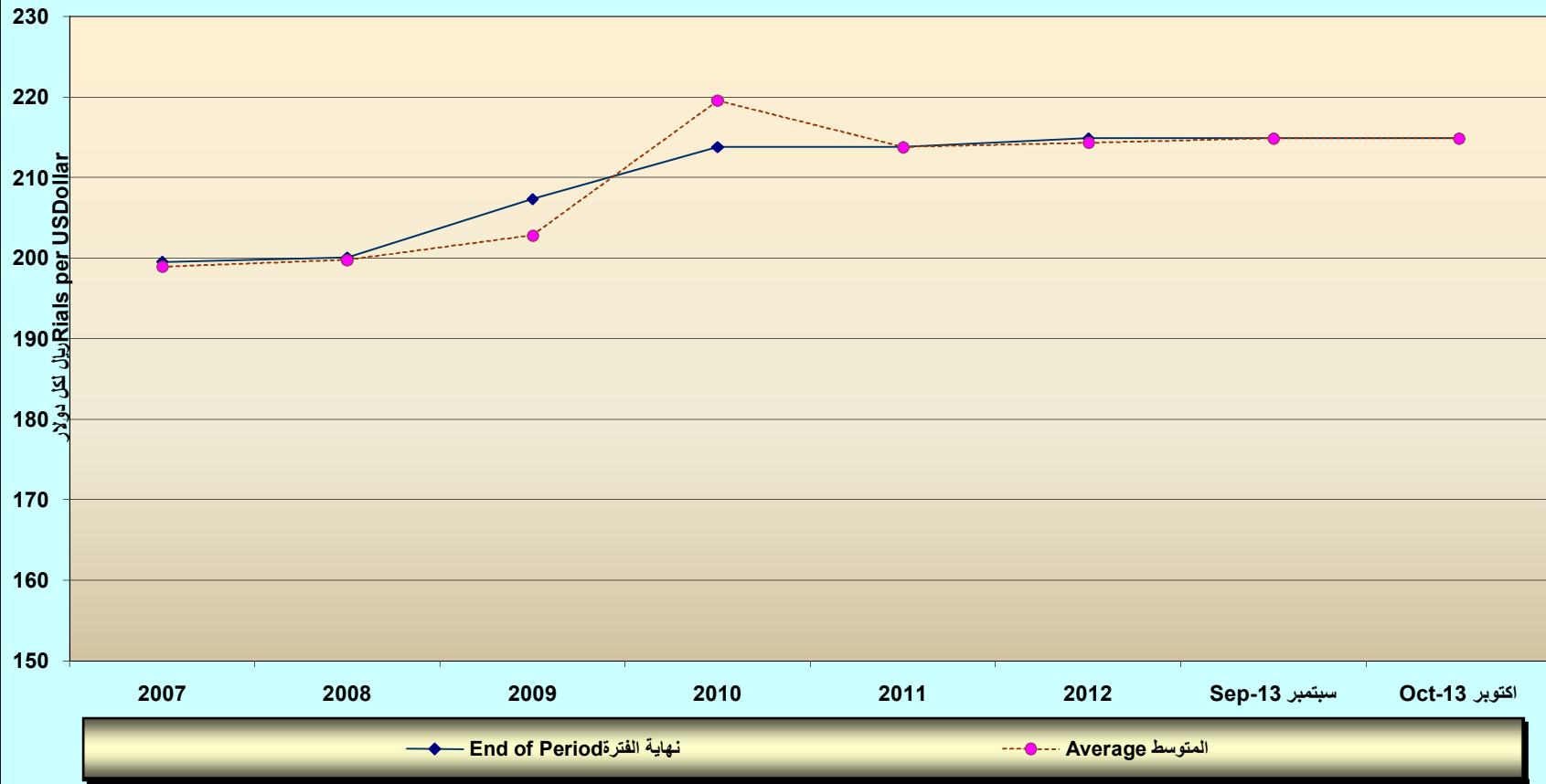
**جدول رقم (13) Table No(13)**

اسعار الصرف Exchange Rate

(ريال لكل دولار امريكي Rials per USDollar)

Months	2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		الاشهر
	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	المتوسط	نهاية	
		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة		الفترة	
	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	Average	End	
January	184.36	184.35	186.44	186.61	195.20	195.62	198.52	198.58	199.54	199.55	200.12	200.15	209.08	212.26	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	يناير
February	184.40	184.49	187.10	187.60	195.94	196.12	198.62	198.72	199.59	199.63	200.16	200.18	213.91	215.23	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	فبراير
March	184.50	184.56	187.99	188.61	196.11	196.26	198.73	198.77	199.62	199.66	200.22	200.27	217.93	222.31	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	مارس
April	184.52	184.55	190.12	191.14	196.28	196.50	198.80	198.87	199.66	199.67	200.30	200.37	224.04	225.32	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	ابريل
May	184.56	184.59	191.75	192.42	196.59	196.84	198.97	199.05	199.68	199.74	200.39	200.43	225.56	225.64	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	مايو
June	184.64	184.73	193.06	190.50	196.99	197.49	199.08	199.11	199.75	199.79	200.76	202.72	225.82	225.96	213.80	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89	يونيو
July	184.75	184.79	191.89	192.37	197.54	197.74	199.06	199.06	199.79	199.81	203.78	204.48	229.97	239.68	213.80	213.80	214.94	214.89	214.89	214.89	يوليو
August	184.81	184.87	192.49	192.66	197.64	197.65	198.98	198.95	199.82	199.83	204.73	204.95	231.78	214.90	213.80	213.80	214.91	214.91	214.89	214.89	اغسطس
September	184.91	184.99	193.02	193.60	197.61	197.89	199.02	199.07	199.84	199.86	205.04	205.09	214.85	214.60	213.80	213.80	214.89	214.89	214.89	214.89	سبتمبر
October	185.03	185.10	194.00	194.27	198.08	198.47	199.11	199.14	199.98	200.02	205.44	205.94	214.40	214.10	213.80	213.80	214.89	214.89	214.89	214.89	اكتوبر
November	185.25	185.39	194.41	194.66	198.26	198.14	199.22	199.24	200.03	200.05	206.34	206.47	213.91	213.90	213.80	213.80	214.89	214.89			نوفمبر
December	185.58	185.87	194.76	195.08	198.33	198.50	199.33	199.54	200.06	200.08	206.88	207.32	213.83	213.80	213.80	213.80	214.89	214.89			ديسمبر
Yearly average	184.78		191.42		197.05		198.95		199.78		202.85		219.59		213.80		214.35				المعدل السنوي

Market Exchange Rate سعر الصرف في السوق



**Table No(14) جدول رقم 14**  
**اسعار الصرف لاهم العملات الاجنبية**  
**Exchange Rate of Major Foreign Currencies**  
**(In Rials per unit of Currency (بالريال لكل وحدة من العملات**

Currency / Period	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Oct 2012 اكتوبر 2012	2012	Sep 2013 سبتمبر 2013	Oct 2013 اكتوبر 2013	العملة / الفترة
<b>US Dollar</b>											<b>دولار امريكي</b>
Buying	198.3800	199.3800	199.9800	207.1900	213.7500	213.7500	214.8700	214.8700	214.8700	214.8700	شراء
Selling	198.6300	199.6300	200.1700	207.4300	213.8500	213.8500	214.9100	214.9100	214.9100	214.9100	بيع
<b>Sterling Pound</b>											<b>جنيه استرليني</b>
Buying	388.6400	398.0500	289.8000	329.2200	331.6400	331.9600	342.5800	347.2100	347.3300	344.1600	شراء
Selling	389.1300	398.5500	290.0800	329.6100	331.8000	332.1200	342.6400	347.2700	347.3900	344.2200	بيع
<b>Euro</b>											<b>اليورو</b>
Buying	260.4800	293.6700	281.7500	297.1200	282.8600	276.9600	279.0200	283.6400	290.0200	294.5700	شراء
Selling	260.8100	294.0400	282.0200	297.4600	282.9900	277.0900	279.0700	283.6900	290.0700	294.6200	بيع
<b>Saudi Arabian Rial</b>											<b>ريال سعودي</b>
Buying	52.8900	53.1700	53.2700	55.2400	56.9200	56.9200	57.1400	57.1400	57.1400	57.1400	شراء
Selling	52.9600	53.2400	53.3200	55.3000	56.9500	56.9500	57.1500	57.1500	57.1500	57.1500	بيع
<b>Kuwaiti Dinar</b>											<b>دينار كويتي</b>
Buying	686.1000	729.5500	724.4900	722.1700	759.1100	767.2300	764.4400	764.0600	758.9600	762.6300	شراء
Selling	686.9700	730.4700	725.1700	723.0000	759.4600	767.5900	764.5900	764.2100	759.1000	762.7700	بيع
<b>UAE Dirham</b>											<b>درهم اماراتي</b>
Buying	54.0400	54.2800	54.4500	56.4100	58.1900	58.2000	58.5000	58.5000	58.5000	58.5000	شراء
Selling	54.1100	54.3500	54.5000	56.4700	58.2200	58.2200	58.5100	58.5100	58.5100	58.5100	بيع
<b>Egyptian Pound</b>											<b>جنيه مصري</b>
Buying	34.6900	36.0500	36.2000	37.7600	36.8200	35.4400	35.2200	34.7200	31.1800	31.1900	شراء
Selling	34.7400	36.1000	36.2300	37.8000	36.8400	35.4600	35.2200	34.7300	31.1800	31.2000	بيع

**جدول رقم (14) Table No(14)**  
**اسعار الصرف لاهم العملات الاجنبية**  
**Exchange Rate of Major Foreign Currencies**  
**(In Rials per unit of Currency (بالريال لكل وحدة من العملات**

Currency / Period	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Oct 2012	2012	Sep 2013	Oct 2013	العملة / الفترة
<b>Bahraini Dinar</b>											<b>دينار بحريني</b>
Buying	526.2600	530.2700	530.4900	549.5800	566.9800	566.9900	569.9500	569.9300	569.9200	569.9500	شراء
Selling	526.9300	530.9300	531.0000	550.2100	567.2400	567.2600	570.0500	570.0400	570.0200	570.0500	بيع
<b>Qatari Rial</b>											<b>ريال قطري</b>
Buying	54.5000	54.7800	54.9100	56.8900	58.7000	58.7100	59.0100	59.0100	59.0100	59.0200	شراء
Selling	54.5600	54.8500	54.9600	56.9600	58.7300	58.7400	59.0200	59.0200	59.0200	59.0300	بيع
<b>Jordanian Dinar</b>											<b>دينار اردني</b>
Buying	279.8000	281.9100	282.2600	292.4300	301.8000	301.5700	303.2700	303.1700	303.4500	303.2300	شراء
Selling	280.1600	282.2600	282.5300	292.7700	301.9400	301.7100	303.3300	303.2200	303.5000	303.2900	بيع
<b>Omani Rial</b>											<b>ريال عماني</b>
Buying	515.3000	518.1900	519.4300	538.1800	554.9500	555.1900	558.1000	558.1000	558.0900	558.0900	شراء
Selling	515.9500	518.8400	519.9200	538.8100	555.2100	555.4500	558.2100	558.2100	558.1900	558.1900	بيع
<b>Swiss Franc</b>											<b>فرنك سويسري</b>
Buying	162.6300	177.0200	189.5200	199.5700	226.7700	227.8800	230.4900	234.9600	237.2800	238.4800	شراء
Selling	162.8300	177.2400	189.7000	199.8000	226.8700	227.9900	230.5300	235.0000	237.3300	238.5200	بيع
<b>Swedish Krona</b>											<b>كرون سويدي</b>
Buying	29.0100	31.1600	25.7100	28.7700	31.4100	31.0700	32.3500	32.9900	33.4100	33.5200	شراء
Selling	29.0500	31.2000	25.7300	28.8000	31.4300	31.0800	32.3500	33.0000	33.4200	33.5200	بيع
<b>100 Japanese Yen</b>											<b>100 ين ياباني</b>
Buying	166.8881	177.4711	221.4740	224.9253	262.3987	277.7416	269.2269	249.4862	219.4902	218.4193	شراء
Selling	167.0985	177.6937	221.6844	225.1859	262.5214	277.8716	269.2770	249.5326	219.5311	218.4599	بيع

**جدول رقم ( 15 ) Table No.**  
**Official Exchange Rate** اسعار الصرف الرسمية  
**(Rial per USDollar** (ريال لكل دولار امريكي

Rial per Dollar ريال لكل دولار	End period نهاية الفترة
2.79	1968
4.44	1969
4.69	1970
4.69	1971
4.56	1972
4.56	1973
4.56	1974
4.56	1975
4.56	1976
4.56	1977
4.56	1978
4.56	1979
4.56	1980
4.56	1981
4.56	1982
4.68	1983
5.86	1984
8.1	1985
12.25	1986
9.9	1987
9.76	1988
9.76	1989
12.01	1990
12.01	1991
12.01	1992
12.01	1993
12.01	1994
50.04	Apr. 1995
100.08	Jan. 1996
122.66	Jul. 1996*

\* Since July 1996 the exchange rate of YR against foreign currencies shifted to floating exchange rate system.

\* اعتباراً من يوليو 1996 تم تعويم سعر صرف الريال اليمني مقابل العملات الاجنبية بحيث يتحدد السعر بحسب سعر السوق

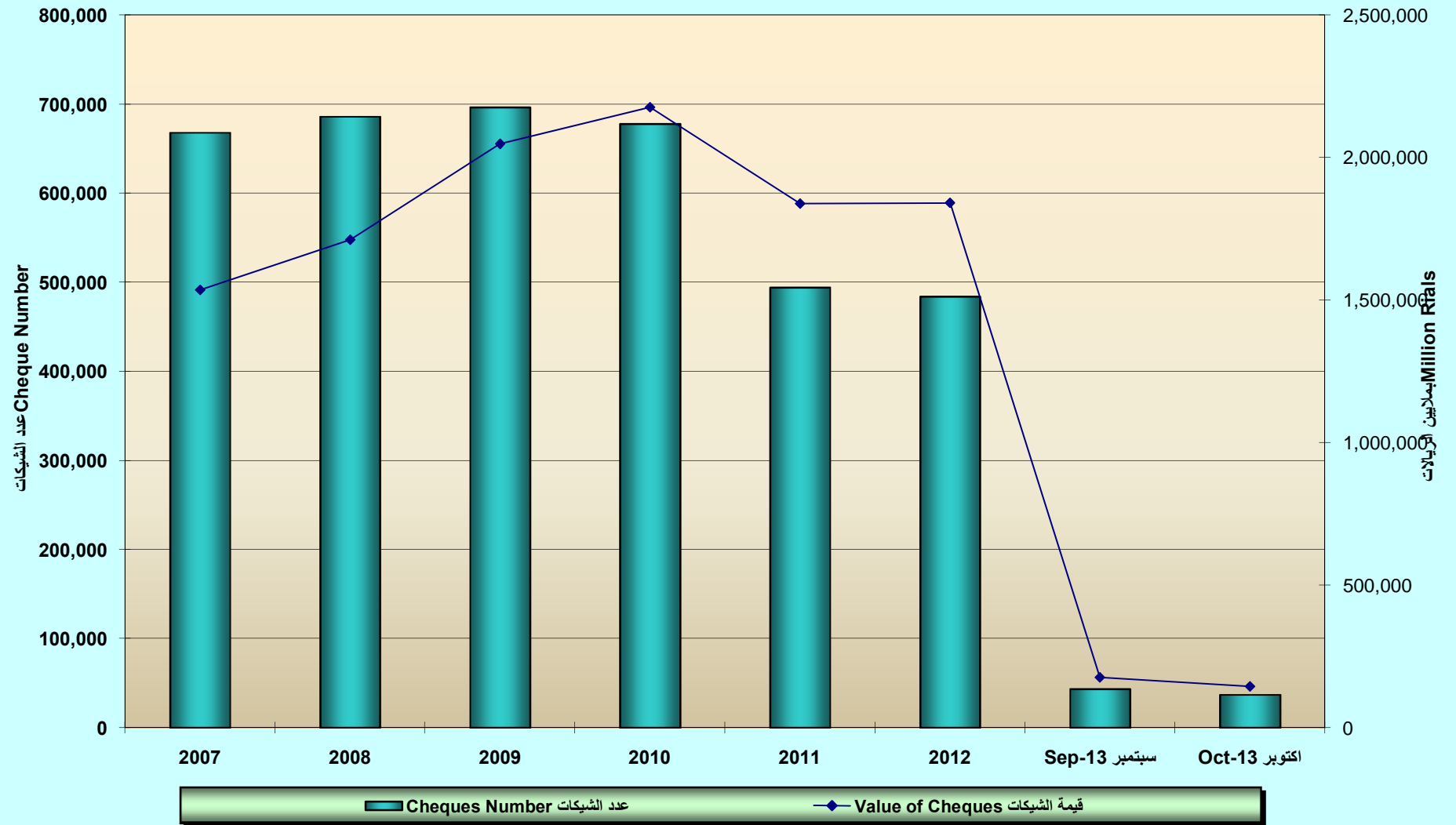
جدول رقم (16) Table No(16)  
غرفة المقاصة Clearing House  
(القيمة بملايين الريالات)  
( Value In MillionRials )

	2010	2011	اكتوبر 2012	2012	سبتمبر 2013	اكتوبر 2013	
<b>Sana'a</b>							<b>صنعاء</b>
Checks transacted	289,848	195,969	16,019	187,855	19,282	16,887	شيكات متداولة
Value	969,855.0	741,715.3	53,211.4	699,794.4	76,883.8	62,414.4	القيمة
Checks rejected	15,740	12,746	712	7,608	659	761	شيكات معادة
Value	51,422.7	43,391.3	1,840.1	30,998.7	3,639.7	2,649.7	القيمة
<b>Aden</b>							<b>عدن</b>
Checks transacted	129,251	97,982	9,475.0	117,148	8,657	6,891	شيكات متداولة
Value	357,259.6	293,108.7	32,127	377,126.8	33,924.3	22,947.9	القيمة
Checks rejected	1,043	650	57	514	88	47	شيكات معادة
Value	3,421.2	1,558.0	119	1,328.8	180.6	48.8	القيمة
<b>Taiz</b>							<b>تعز</b>
Checks transacted	75,340	54,829	3,725	47,982	4,444	3,984	شيكات متداولة
Value	353,708.2	346,628.8	20,522.3	266,832.3	22,870.6	21,811.1	القيمة
Checks rejected	1,940	1,676	77	1,114	74	49	شيكات معادة
Value	4,901.1	7,347.7	81.6	2,335.2	67.5	45.1	القيمة
<b>Hodeidah</b>							<b>الحديدة</b>
Checks transacted	110,705	90,536	6,233	84,151	7,912	6,146	شيكات متداولة
Value	362,969.4	335,819.4	29,499	387,854.7	30,462.1	28,516.0	القيمة
Checks rejected	2,245	1,273	108	920	153	180	شيكات معادة
Value	5,108.5	4,037.0	517.6	2,951.0	253.5	393.6	القيمة
<b>Al-Mukalla</b>							<b>المكلا</b>
Checks transacted	72,826	54,575	3,763	46,824	3,109	3,134	شيكات متداولة
Value	131,617.2	120,241.0	7,609.8	108,529.5	12,285.5	8,995.4	القيمة
Checks rejected	358	255	13	213	10	13	شيكات معادة
Value	4,574.3	406.8	9.0	410.6	3.9	0.0	القيمة
<b>Total</b>							<b>الاجمالي</b>
Checks transacted	677,970	493,891	39,215	483,960	43,404	37,042	شيكات متداولة
Value	2,175,409.4	1,837,513.2	142,969.7	1,840,137.7	176,426.3	144,684.9	القيمة
Checks rejected	21,326	16,600	967	10,369	984	1,050	شيكات معادة
Value	69,427.8	56,740.8	2,567.0	38,024.4	4,145.2	3,137.1	القيمة

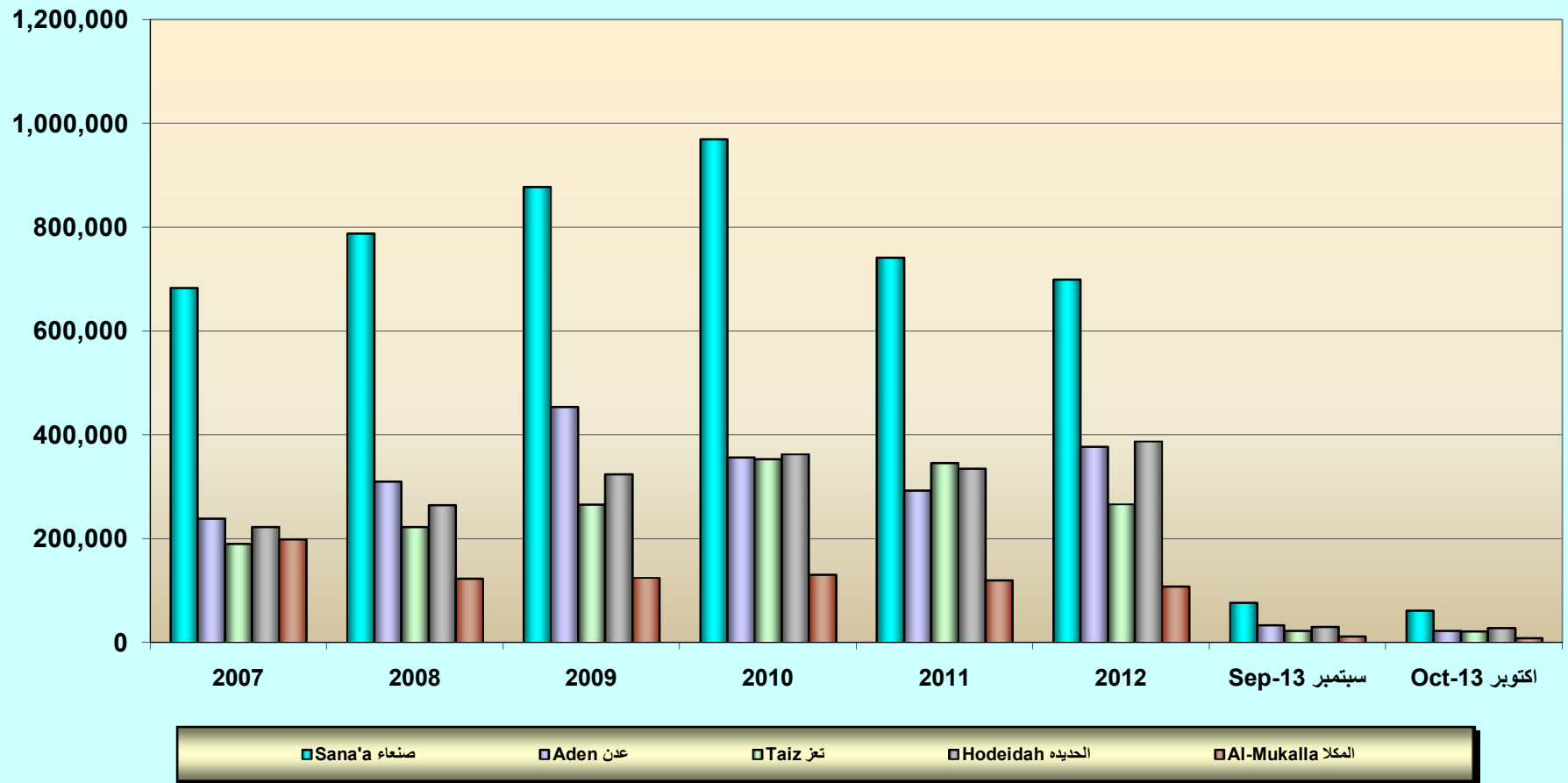
غرفة المقاصة بالدولار الأمريكي Clearing House In US Dollar  
(القيمة بآلاف الدولارات الأمريكية)  
(Value In Thousands of Dollar)

	2010	2011	اكتوبر 2012	2012	سبتمبر 2013	اكتوبر 2013	
<b>Sana'a</b>							<b>صنعاء</b>
Checks transacted	56,452	41,005	3,203	35,159	3,356	6,471	شيكات متداولة
Value	2,074,431.7	1,509,021.4	72,538.4	1,169,499.7	122,855.4	220,684.8	القيمة
Checks rejected	2,677	2,595	159	1,532	124	249	شيكات معادة
Value	96,757.4	116,405.2	4,212.6	112,807.8	4,965.9	6,638.8	القيمة

# Clearing Room غرفة المقاصة



Value of Cheques Cleared  
 بقيمة الشيكات المتداولة  
 In Millions of Rials  
 بملايين الريالات





جدول رقم (17) Table no.(17)

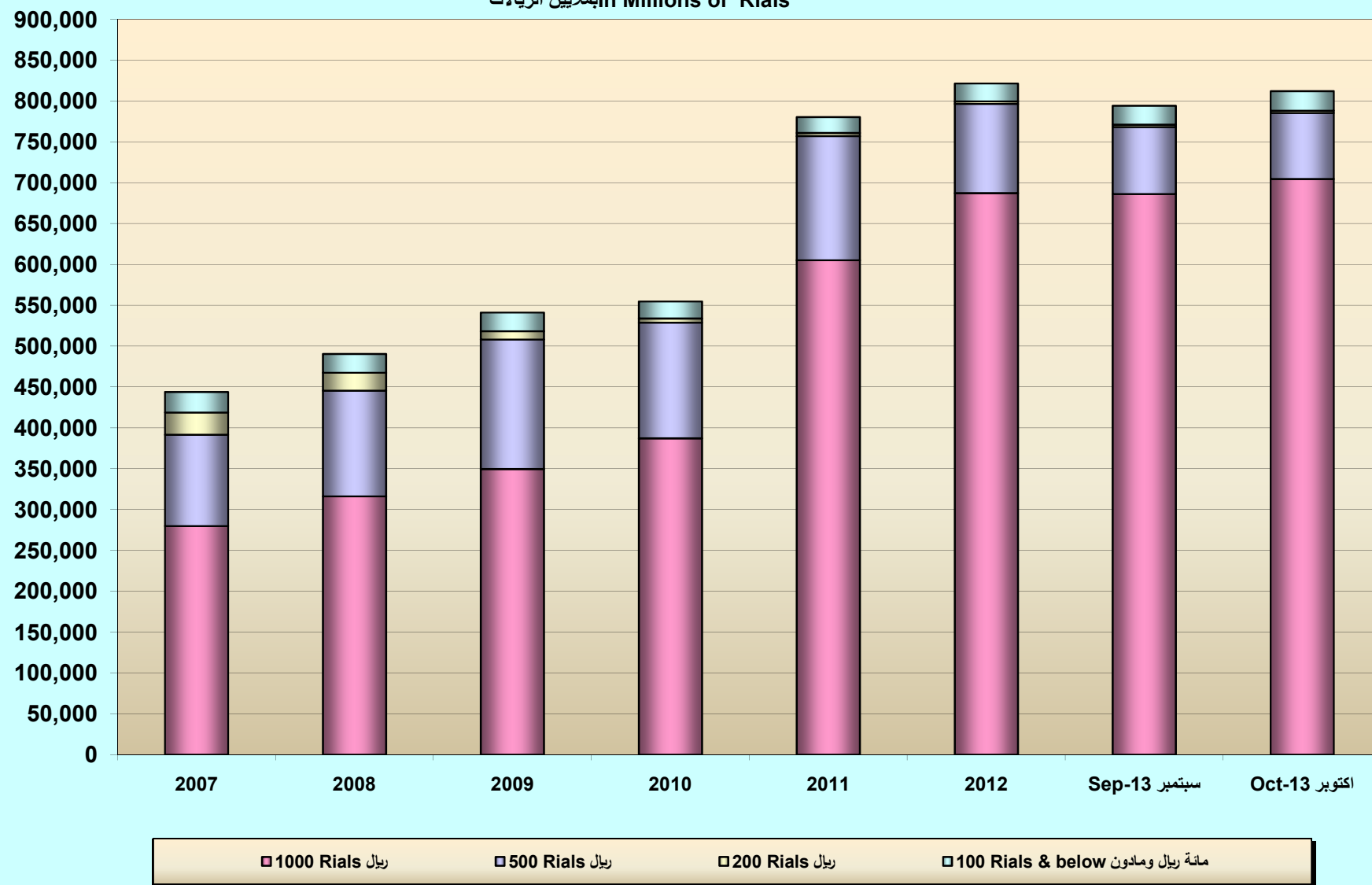
العملة المصدرة حسب قناتها Currency issued by denomination

(In million of Rials بملايين الريالات)

نهاية الفترة period	ريال (1) Rial		ريال (5) Rials		ريال (10) Rials		ريال (20) Rials		ريال (50) Rials		ريال (100) Rials		ريال (200) Rials		ريال (250) Rials		ريال (500) Rials		ريال (1000) Rials		العملة المساعدة	Total الاجمالي
	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	
2000	123	-	289	-	679	-	1,156	1	11,492	6	50,540	25	43,235	21			31,439	16	62,469	31	19	201,440
2001	123	-	327	-	807	-	1,083	1	9,840	5	49,760	23	42,287	20			39,113	18	72,237	34	19	215,595
2002	122	-	376	-	829	-	1,047	0	9,155	4	53,354	22	40,919	17			58,802	24	79,151	32	19	243,775
2003	124	-	390	0	920	0	994	0	9,727	4	53,271	19	41,618	15			75,255	27	91,954	34	19	274,272
2004	124	-	425	0	1,081	0	902	0	10,134	3	49,159	17	39,990	13			87,782	30	113,181	37	19	302,798
2005	127	-	457	0	1,165	0	908	0	6,404	2	31,083	9	36,793	11			100,209	30	160,359	48	19	337,524
2006	127	-	474	0	1,250	0	965	0	4,570	1	21,591	5	32,897	8			102,518	24	254,934	61	19	419,345
2007	127	-	483	0	1,315	0	1,089	0	4,184	1	17,939	4	27,205	6			111,758	25	279,872	63	19	443,992
2008	128	-	532	0	1,399	0	1,227	0	4,289	1	15,415	3	21,961	4			129,336	26	316,196	64	19	490,502
2009	128	-	551	0	1,461	0	1,325	0	4,528	1	14,810	3	10,087	2	10,563	2	158,597	29	349,650	63	19	551,718
2010	128	-	557	0	1,536	0	1,417	0	4,085	1	13,079	2	5,125	1	16,650	3	141,553	25	387,249	68	19	571,398
مارس -11 Mar	128	-	557	0	1,549	0	1,427	0	3,716	1	12,235	2	4,457	1	19,308	3	153,253	24	436,976	69	19	633,626
يونيو -11 Jun	128	-	559	0	1,562	0	1,446	0	3,894	1	12,578	2	4,568	1	22,636	3	167,054	23	517,088	71	19	731,533
سبتمبر -11 Sep	128	-	560	0	1,586	0	1,471	0	3,756	0	13,662	2	4,375	1	21,303	3	157,299	20	574,091	74	19	778,252
ديسمبر -11 Dec	128	-	559	0	1,613	0	1,502	0	3,357	0	12,208	2	3,967	0	19,787	2	151,882	19	605,263	76	19	800,285
مارس -12 Mar	128	-	564	0	1,636	0	1,532	0	3,078	0	11,364	1	3,653	0	16,841	2	136,825	18	599,898	77	19	775,538
يونيو -12 Jun	128	-	567	0	1,682	0	1,573	0	2,980	0	11,179	1	3,454	0	13,932	2	122,588	16	593,202	79	19	751,303
سبتمبر -12 Sep	128	-	580	0	1,769	0	1,689	0	2,994	0	14,589	2	3,282	0	13,722	2	120,915	15	646,978	80	19	806,665
أكتوبر - 12 Oct	128	-	581	0	1,797	0	1,723	0	3,068	0	16,148	2	3,289	0	15,069	2	131,132	15	706,734	80	19	879,688
ديسمبر -12 Dec	128	-	584	0	1,845	0	1,775	0	2,892	0	14,556	2	3,124	0	11,235	1	109,260	13	687,378	83	19	832,797
مارس -13 Mar	128	-	588	0	1,901	0	1,841	0	2,872	0	13,767	2	3,009	0	9,260	1	98,949	12	676,213	84	19	808,547
يونيو - 13 Jun	128	-	595	0	1,925	0	1,915	0	2,922	0	13,794	2	2,918	0	8,529	1	84,468	11	658,583	85	19	775,797
سبتمبر -13 Sep	128	-	607	0	1,933	0	2,030	0	2,950	0	15,442	2	2,843	0	10,312	1	82,037	10	686,274	85	19	804,576
أكتوبر - 13 Oct	128	-	610	0	1,934	0	2,068	0	2,909	0	16,233	2	2,822	0	10,751	1	80,799	10	704,731	86	19	823,006

## Currency Issued by Denomination

In Millions of Rials



جدول رقم (18) Table  
مبيعات اذون خزانة Treasury Bills Issues  
(بملايين الريالات (In Million of Rials

الفترة	اذون خزائنه لفترة شهر 1 month treasury bills		اذون خزائنه لفترة 3 اشهر 3 month treasur bills		اذون خزائنه لفترة 6 اشهر 6 month treasury bills		اذون خزائنه لفترة سنة 1 year treasury bills		سعر إعادة الخصم (كتنسيه منويه) rediscount rate (in percent)
	المتوسط المرجح للعاقد (كتنسيه منويه) weighted average yield	المبلغ المباع في المزاد القيمة الاسمية (ملايين الريالات) amount sold in auction nominal value	المتوسط المرجح للعاقد (كتنسيه منويه) weighted average yield	المبلغ المباع في المزاد القيمة الاسمية (ملايين الريالات) amount sold in auction nominal value	المتوسط المرجح للعاقد (كتنسيه منويه) weighted average yield	المبلغ المباع في المزاد القيمة الاسمية (ملايين الريالات) amount sold in auction nominal value	المتوسط المرجح للعاقد (كتنسيه منويه) weighted average yield	المبلغ المباع في المزاد القيمة الاسمية (ملايين الريالات) amount sold in auction nominal value	
	(in percent)	(million rials)	(in percent)	(million rials)	(in percent)	(million rials)	(in percent)	(million rials)	
ديسمبر 95 Dec 95	23.09	1,987							
ديسمبر 96 Dec 96	--	--	24.76	1,515	25.54	983			28.51
ديسمبر 97 Dec 97	--	--	12.91	8,355	12.52	1,918	13.30	3,366	15.00
ديسمبر 98 Dec 98	--	--	17.52	8,406	17.73	1,396	17.76	4,758	19.95
ديسمبر 99 Dec 99	--	--	18.14	13,768	17.39	2,447	16.17	4,448	18.53
ديسمبر 2000 Dec 2000	--	--	13.32	13,858	13.57	1,509	12.87	5,148	15.89
ديسمبر 01 Dec 01	--	--	12.91	11,923	12.69	1,853	12.20	5,112	15.16
ديسمبر 02 Dec-02	--	--	10.87	18,927	11.16	2,817	11.25	3,571	13.90
ديسمبر 03 Dec-03	--	--	13.96	31,392	13.88	6,442	13.85	5,605	16.87
ديسمبر 04 Dec-04	--	--	14.60	41,215	14.69	8,998	14.61	11,866	16.98
ديسمبر 05 Dec-05	--	--	15.49	59,460	15.52	13,921	15.52	15,623	17.77
ديسمبر 06 Dec-06	--	--	15.75	61,056	15.80	14,427	15.80	13,056	17.89
ديسمبر 07 Dec-07	--	--	15.88	126,061	15.90	17,471	15.90	17,105	17.92
ديسمبر 08 Dec-08	--	--	14.37	122,325	14.37	15,126	14.40	12,005	16.80
ديسمبر 09 Dec-09	--	--	12.96	73,287	12.96	11,327	12.96	4,374	15.00
ديسمبر 10 Dec-10	--	--	22.98	109,599	22.98	20,453	22.98	8,590	24.97
مارس 11 Mar -11	--	--	22.96	84,069	22.85	9,166	22.85	6,819	24.96
يونيو 11 Jun-11	--	--	22.96	93,699	22.85	14,378	22.85	6,020	24.92
سبتمبر 11 Sep-11	--	--	22.96	108,591	22.85	11,875	22.85	5,191	24.79
ديسمبر 11 Dec-11	--	--	22.64	175,094	22.70	29,131	22.70	14,913	24.60
مارس 12 Mar -12	--	--	22.44	191,296	22.49	24,503	22.49	25,105	24.46
يونيو 12 Jun-12	--	--	22.27	209,993	22.27	43,535	22.27	20,885	24.28
أغسطس 12 Aug-12	--	--	22.23	185,834	22.24	27,230	22.23	13,413	24.26
سبتمبر 12 Sep-12	--	--	22.19	243,802	22.21	31,362	22.20	24,669	24.13
أكتوبر 12 Oct-12	--	--	21.68	153,669	21.96	26,032	21.87	13,332	22.89
ديسمبر 12 Dec-12	--	--	19.54	275,869	19.19	35,871	19.08	18,501	21.50
مارس 13 Mar -13	--	--	16.70	308,852	16.60	43,278	16.58	30,623	18.70
يونيو 13 Jun -13	--	--	16.26	326,931	16.17	44,354	16.17	33,116	18.20
سبتمبر 13 Sep-13	--	--	16.02	381,568	15.92	47,578	15.91	35,177	18.03
أكتوبر 13 Oct-13	--	--	16.01	262,723	15.89	42,827	15.89	20,810	18.00

Source: Central Bank of Yemen

المصدر: البنك المركزي اليمني

Memo:

ملاحظات:

Rediscount rate is the yield at which the Central Bank buys treasury bills from the public.

سعر إعادة الخصم هو العائد الذي يشتري بموجبه البنك المركزي اذون الخزائنه من الجمهور

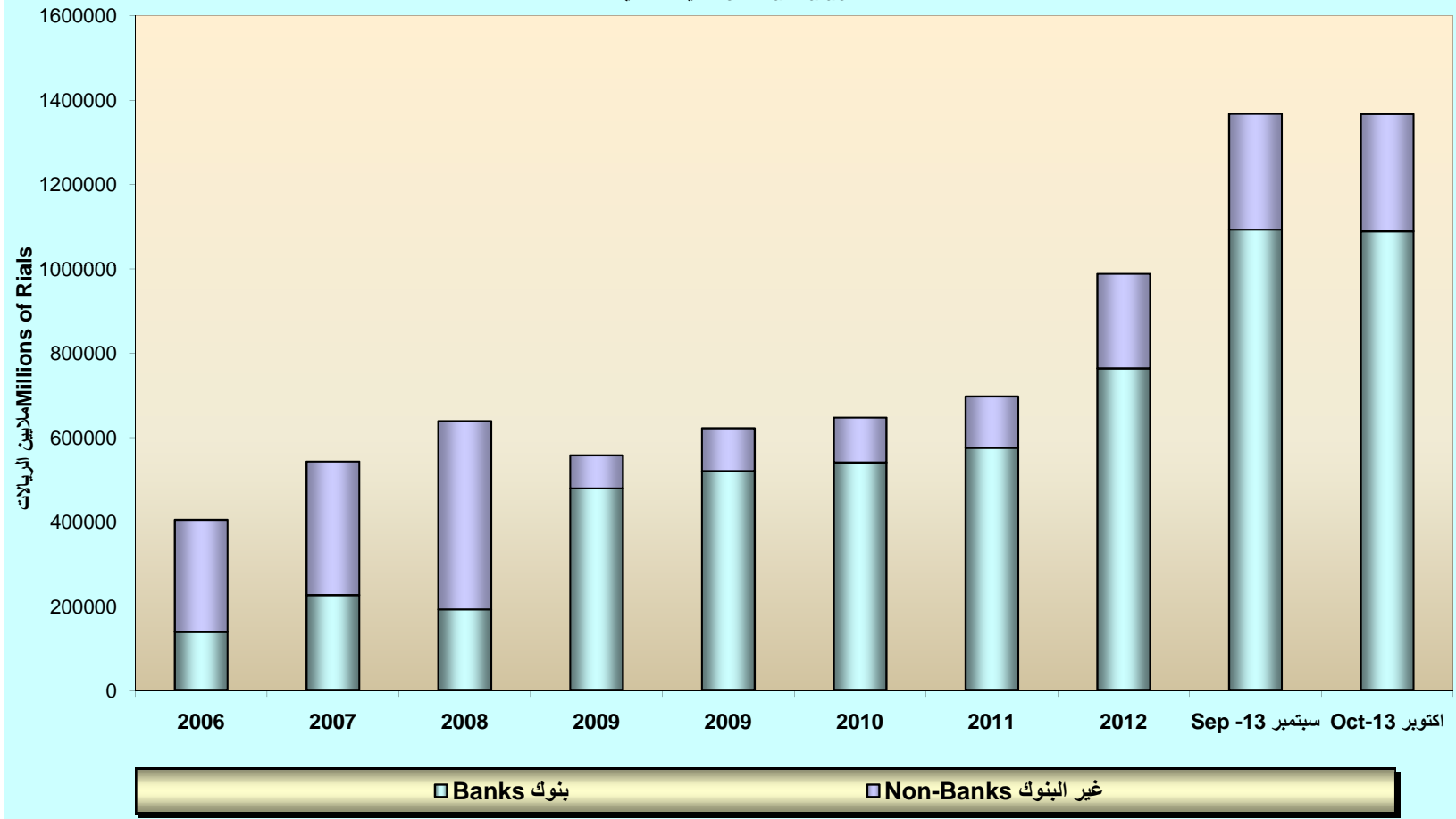
At present this is 2 percentage points above the cut off rate in the last auction for 3 month treasury bills

ويزيد حاليا نقطتين منويتين على اعلى عائد تم قبوله في المزاد السابق لاذون الخزائنه لفترة 3 شهور

**جدول رقم (19) Table No(19)**  
**موقف اذون الخزانة Outstanding Treasury Bills**  
**(بملايين الريالات In Millions of Rials)**

	Nominal Value القيمة الاسمية							Purchase Value القيمة الفعلية						
	Banks البنوك			Non-Banks غير البنوك			الاجمالي	Banks البنوك			Non-Banks غير البنوك			الاجمالي
	91 يوما	182 يوما	364 يوما	91 يوما	182 يوما	364 يوما		91 يوما	182 يوما	364 يوما	91 يوما	182 يوما	364 يوما	
	91-days	182-days	364-days	91-days	182-days	364-days	Total	91-days	182-days	364-days	91-days	182-days	364-days	Total
Dec-01 ديسمبر	5,916.0	2,133.3	3,194.1	45,012.1	16,214.6	49,223.3	121,693.4	5,724.8	1,998.0	2,816.7	40,570.8	15,136.6	52,132.6	118,379.5
Dec-02 ديسمبر	2,244.5	2,575.2	4,561.3	41,748.8	30,942.7	56,420.4	138,492.9	2,180.8	2,421.4	4,027.0	40,646.2	29,210.8	50,668.2	129,154.4
Dec-03 ديسمبر	26,225.1	9,919.7	13,112.4	48,787.6	34,084.0	66,602.2	198,731.0	25,345.9	9,280.7	11,543.6	47,160.1	31,934.4	58,977.0	184,241.7
Dec-04 ديسمبر	46,688.2	19,325.3	35,050.3	73,880.8	42,378.9	80,583.5	297,907.0	45,073.6	18,030.5	30,752.0	71,320.8	39,607.4	70,941.4	275,725.7
Dec-05 ديسمبر	59,859.8	26,494.0	35,037.3	86,650.1	49,509.6	99,131.9	356,682.7	57,637.8	24,619.3	30,469.2	83,462.7	46,046.7	86,310.1	328,545.8
Dec-06 ديسمبر	80,445.5	27,614.1	31,147.8	98,605.9	59,625.0	107,640.2	405,078.5	77,401.6	25,605.3	26,935.6	94,893.9	55,296.1	93,090.2	373,222.7
Dec-07 ديسمبر	175,651.6	25,212.2	25,887.9	126,697.0	70,494.6	119,252.9	543,196.2	168,961.1	23,360.9	22,350.6	121,871.6	65,313.3	102,944.4	504,801.9
Dec-08 ديسمبر	137,956.5	21,745.5	32,998.8	242,235.8	78,422.3	125,934.8	639,293.7	133,010.9	20,234.2	28,856.9	233,597.1	73,001.4	109,257.8	597,958.3
Dec-09 ديسمبر	276,480.2	86,468.3	116,711.2	56,721.8	4,981.7	16,384.8	557,748.0	267,845.6	81,219.9	102,831.5	54,931.2	4,679.1	14,285.0	525,792.3
Dec-10 ديسمبر	343,672.4	85,636.4	111,680.9	66,988.8	14,304.5	25,118.5	647,401.5	325,017.7	76,832.4	91,882.7	63,389.2	12,834.2	20,503.6	590,459.8
Mar-11 مارس	319,280.7	90,834.7	120,788.2	75,526.2	17,232.9	27,182.0	650,844.7	302,039.4	81,509.5	98,580.6	71,486.4	15,467.3	21,826.5	590,909.7
Jun-11 يونيو	326,176.8	73,934.1	96,811.0	60,415.6	17,933.8	24,101.0	599,372.3	308,516.1	66,355.5	79,082.5	57,180.9	16,098.4	19,321.0	546,554.3
Sep-11 سبتمبر	347,416.7	78,698.7	93,888.3	66,803.5	18,437.9	23,708.6	628,953.7	328,710.4	70,643.1	76,724.3	63,241.0	16,551.4	19,007.9	574,878.0
Dec-11 ديسمبر	398,269.3	84,040.4	93,376.5	77,151.9	19,621.4	25,205.4	697,664.9	376,994.3	75,488.0	76,365.4	73,067.3	17,623.8	20,243.2	639,782.0
Mar-12 مارس	380,766.3	95,113.6	121,183.7	97,925.0	23,518.7	30,421.7	748,929.1	360,536.4	85,481.7	98,810.6	92,725.9	21,137.8	24,805.9	683,498.4
Jun-12 يونيو	419,983.0	118,374.7	147,035.5	110,265.1	30,125.3	35,865.0	861,648.7	397,862.1	106,478.7	120,076.0	104,465.4	27,099.0	29,275.0	785,256.2
Sep-12 سبتمبر	468,047.3	138,080.4	172,396.5	126,256.0	34,140.2	38,902.1	977,822.5	443,480.9	124,281.5	140,910.9	119,627.9	30,730.2	31,790.1	890,821.5
Oct-12 أكتوبر	466,142.8	138,477.8	176,831.9	137,979.3	36,193.8	39,150.8	994,776.4	441,822.7	124,670.4	144,592.8	130,787.5	32,588.1	32,005.6	906,467.0
Dec-12 ديسمبر	470,940.6	119,406.1	173,788.9	141,741.9	38,019.7	44,536.4	988,433.6	448,395.7	107,872.0	142,491.2	134,894.7	34,405.5	36,673.7	904,732.8
Mar-13 مارس	518,781.5	115,827.1	176,194.0	156,559.2	50,707.4	50,293.9	1,068,363.1	496,838.0	105,929.6	146,239.9	149,892.8	46,362.0	41,980.8	987,243.0
Jun-13 يونيو	630,303.8	142,969.0	214,905.4	148,646.5	58,520.0	54,803.8	1,250,148.5	605,527.8	131,847.2	181,769.6	142,806.7	53,905.5	46,236.9	1,162,093.6
Sep-13 سبتمبر	694,930.2	160,197.9	238,105.8	150,776.6	62,976.5	60,511.4	1,367,498.3	668,142.4	148,267.1	203,754.6	144,977.6	58,285.7	51,621.9	1,275,049.3
Oct-13 أكتوبر	685,915.2	159,330.0	243,966.8	151,706.7	63,776.5	62,128.5	1,366,823.7	659,537.9	147,539.8	209,286.5	145,884.2	59,058.9	53,109.0	1,274,416.3

Outstanding Treasury Bills  
موقف اذون الخزانة  
القيمة الاسمية Nominal Value



جدول رقم (20) Table no(20)

عمليات إعادة شراء آئون الخزانة

Outstanding Treasury Bills Repos

(In millions of Rials الريالات)

نهاية الفترة End Period	البنوك Banks	صناديق التقاعد Pension Funds	مؤسسات القطاع العام Public Enterprises	الاجمالي Total	القائم لدى البنك المركزي Outstanding with CBY	الاجمالي الكلي Grand Total
31.12.00	40,805.9	8,549.3	3,877.0	53,232.2	11,767.8	65,000.0
31.12.01	41,837.8	19,954.8	3,189.6	64,982.2	17.8	65,000.0
31.12.02	64,999.9			64,999.9	0.1	65,000.0
31.12.03	64,998.2			64,998.2	1.8	65,000.0
31.12.04	64,999.9			64,999.9	0.1	65,000.0
31.12.05	64,999.8			64,999.8	0.2	65,000.0
31.12.06	64,999.8			64,999.8	0.2	65,000.0
31.12.07	64,999.7			64,999.7	0.3	65,000.0
31.12.08	64,999.7			64,999.7	0.3	65,000.0
31.12.09	63,958.7			63,958.7	1,041.3	65,000.0
31.03.10	60,003.0			60,003.0	4,997.0	65,000.0
30.06.10	64,624.7			64,624.7	375.3	65,000.0
30.09.10	62,588.8			62,588.8	2,411.2	65,000.0
31.12.10	63,154.8			63,154.8	1,845.2	65,000.0
31.03.11	60,525.6			60,525.6	4,474.4	65,000.0
30.06.11	58,623.8			58,623.8	6,376.2	65,000.0
30.09.11	58,118.8			58,118.8	6,881.2	65,000.0
31.12.11	64,118.8			64,118.8	881.2	65,000.0
31.03.12	63,608.8			63,608.8	1,391.2	65,000.0
31.05.12	64,608.8			64,608.8	391.2	65,000.0
30.06.12	63,108.8			63,108.8	1891.2	65,000.0
30.09.12	65,076.7			65,076.7	-76.8	65,000.0
31.12.12	64,802.7			64,802.7	197.3	65,000.0
31.03.13	64,910.6			64,910.6	89.4	65,000.0
30.06.13	64,873.8			64,873.8	126.2	65,000.0
31.07.13	64,567.8			64,567.8	432.2	65,000.0
31.08.13	64,859.8			64,859.8	140.2	65,000.0
30.09.13	64,759.7			64,759.7	240.2	65,000.0
31.10.13	64,752.8			64,752.8	247.2	65,000.0

**جدول رقم ( 21 ) TableNo.**  
**الدين العام الخارجي**  
**In Million Dollars بملايين الدولارات**

CREDITOR	الرصيد القائم متضمن متأخرات أقساط وفوائد	الرصيد القائم متضمن متأخرات أقساط وفوائد	الرصيد القائم متضمن متأخرات أقساط وفوائد	الرصيد القائم متضمن متأخرات أقساط وفوائد	الرصيد القائم متضمن متأخرات أقساط وفوائد	الجهة المقرضة
	OUTSTANDING INCL ARREARS TOTAL	OUTSTANDING INCL ARREARS TOTAL	OUTSTANDING INCL ARREARS TOTAL	OUTSTANDING INCL ARREARS TOTAL	OUTSTANDING INCL ARREARS TOTAL	
	31.12.2011	31.12.2012	30.06.2013*	30.09.2013*	31.10.2013*	
PARIS CLUB COUNTRIES	1,748.9	1,693.4	1,642.5	1,648.4	1,648.2	الدول الأعضاء في نادي باريس
RUSSIAN FEDERATION	1,181.6	1,163.6	1,153.9	1,153.9	1,153.9	روسيا
JAPAN	319.1	283.1	245.0	247.4	246.8	اليابان
UNITED STATES	97.0	96.6	96.6	96.5	96.1	الولايات المتحدة الأمريكية
FRANCE	79.7	79.9	78.1	81.0	82.0	فرنسا
ITALY	44.7	44.8	44.4	45.1	45.4	إيطاليا
SPAIN	20.3	19.2	18.7	18.7	18.2	اسبانيا
DENMARK	2.6	2.5	2.4	2.3	2.3	الدنمارك
NETHERLANDS	2.3	2.2	2.1	2.1	2.1	هولندا
GERMANY	1.5	1.4	1.4	1.3	1.4	ألمانيا
NON-PARIS CLUB COUNTRIES	561.5	1,547.3	1,540.4	1,543.1	1,543.5	الدول غير الأعضاء في نادي باريس
SAUDI ARABIA.FUND	362.5	1,352.2	1,345.9	1,346.7	1,346.7	الصندوق السعودي
KUWAIT DEVL. FUND	151.7	151.7	155.0	155.3	155.5	الصندوق الكويتي
IRAQI D. FUND	11.8	10.6	10.0	9.7	9.6	الصندوق العراقي
ALGERIA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الجزائر
POLAND	7.5	2.6	1.3	1.3	1.3	بولندا
KOREA	27.9	30.3	28.3	30.1	30.5	كوريا
MULTILATERAL	3,270.6	3,489.7	3,490.2	3,550.6	3,556.8	مؤسسات التمويل الدولية
IDA	2,135.4	2,104.0	2,042.8	2,075.8	2,078.9	هيئة التنمية الدولية
AMF	99.0	258.2	338.0	344.7	346.8	صندوق النقد العربي
IMF	53.4	147.0	143.9	146.7	147.7	صندوق النقد الدولي
AFESD	701.4	696.4	684.2	694.4	693.5	الصندوق العربي للإنماء
IFAD	133.0	138.7	136.1	138.9	139.2	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (إيفاد)
OPEC	28.4	26.9	30.5	29.3	29.3	صندوق الأوبك
ISLMIC DEV. BANK	116.8	115.6	111.9	118.0	118.8	البنك الإسلامي للتنمية
EEC	3.2	2.9	2.8	2.8	2.8	الاتحاد الأوروبي
OTHERS	494.6	510.4	510.2	512.8	514.7	أخرى
Grand TOTAL	6,075.6	7,240.7	7,183.3	7,254.8	7,263.2	الإجمالي العام

\*Preliminary

( A decrease in Debt due to the exchange rates & the payments exceeded the withdrawals amount)

\* بيانات أولية

(الانخفاض في المديونية ناتج عن التغير في اسعار الصرف وزيادة المسدد عن المسحوب)

جدول (22) Table  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(In Millions of USDollars (بملايين الدولارات

	2005	2006	2007	2008	2009	*2010	*2011	*2012	
<b>I- Current Account</b>	<b>646.0</b>	<b>231.5</b>	<b>-1,508.3</b>	<b>-1,251.2</b>	<b>-2,527.4</b>	<b>-1,054.1</b>	<b>-527.4</b>	<b>-985.6</b>	<b>I- الحساب الجارى</b>
<b>1. Trade Balance</b>	<b>1,700.3</b>	<b>1,390.3</b>	<b>-440.8</b>	<b>-356.9</b>	<b>-1,986.8</b>	<b>-824.6</b>	<b>574.2</b>	<b>-3,786.1</b>	<b>1- الميزان التجارى</b>
Exports of which	6,413.2	7,316.4	7,049.5	8,976.9	5,881.0	7,648.3	9,116.7	7,569.8	الصادرات منها :
Crude Oil	5,952.0	6,733.4	6,137.7	7,727.8	4,458.4	6,278.9	7,731.4	6,256.8	النفط الخام والغاز
Government share	3,114.9	4,013.5	3,087.9	4,523.0	1,961.2	2,769.1	3,693.4	3,654.9	حصة الحكومة
Oil companies share	2,837.1	2,719.9	3,049.7	3,204.9	2,497.2	3,509.9	4,037.9	2,601.9	حصة الشركات
Imports of which;	-4,712.9	-5,926.1	-7,490.3	-9,333.8	-7,867.8	-8,472.9	-8,542.5	-11,356.0	الواردات
<b>2. Services balance</b>	<b>-860.3</b>	<b>-1,306.2</b>	<b>-1,143.3</b>	<b>-1,142.2</b>	<b>-883.4</b>	<b>-533.9</b>	<b>-897.9</b>	<b>-1,203.3</b>	<b>2- الخدمات (صافى)</b>
Credit	429.5	548.8	723.8	1,205.4	1,237.2	1,622.2	1,267.3	1,176.7	دائن
Debit	-1,289.8	-1,855.0	-1,867.1	-2,347.6	-2,120.5	-2,156.1	-2,165.3	-2,380.1	مدين
Transportation	-547.1	-705.4	-869.0	-1,062.9	-896.3	-847.7	-853.9	-1,304.8	النقل
Travel	13.5	18.6	241.4	703.4	684.9	978.2	597.9	775.4	السفر
Communication	41.2	43.3	84.3	80.7	80.7	88.8	97.6	86.2	الاتصالات
Construction	-107.8	-106.2	-115.2	-349.5	-254.3	-151.9	-139.1	-91.6	خدمات التشييد
Insurance	-107.2	-134.8	-170.4	-209.2	-175.8	-189.4	-191.0	-255.2	التأمين
Other business services	-171.0	-586.7	-413.0	-411.2	-413.1	-473.5	-476.5	-494.5	خدمات تجارية أخرى
Government services, nie	28.1	26.5	89.7	97.9	57.4	98.3	103.5	119.6	خدمات حكومية غ.م.أ
<b>3. Income balance</b>	<b>-1,612.5</b>	<b>-1,234.3</b>	<b>-1,350.2</b>	<b>-1,915.3</b>	<b>-1,172.1</b>	<b>-1,819.0</b>	<b>-2,337.4</b>	<b>-1,453.2</b>	<b>3- الدخل (صافى)</b>
Credit	178.2	316.2	384.9	321.3	115.0	54.5	53.3	29.3	دائن
Debit	-1,790.7	-1,550.5	-1,735.1	-2,236.6	-1,287.1	-1,873.5	-2,390.7	-1,482.5	مدين
Direct investment income	-1,602.7	-1,402.8	-1,390.4	-1,875.4	-926.5	-1,509.7	-2,025.5	-1,117.2	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio and other investment income	62.7	248.1	318.1	248.7	43.0	-20.7	-23.4	-47.4	عائدات الحافظة والاستثمارات الأخرى
<b>4. Current transfers balance</b>	<b>1,418.5</b>	<b>1,381.8</b>	<b>1,425.9</b>	<b>2,163.2</b>	<b>1,514.9</b>	<b>2,123.4</b>	<b>2,133.8</b>	<b>5,457.1</b>	<b>4- التحويلات الجارية (صافى)</b>
Credit	1,471.2	1,427.5	1,474.5	2,223.0	1,628.3	2,181.1	2,183.4	5,517.3	دائن
Debit	-52.8	-45.7	-48.6	-59.8	-113.4	-57.7	-49.6	-60.2	مدين
General Government	153.7	112.7	144.4	800.9	403.2	647.1	774.7	2,155.2	الحكومة العامة
Other sectors	1,264.7	1,269.1	1,281.5	1,362.3	1,111.8	1,476.3	1,359.1	3,301.9	القطاعات الأخرى



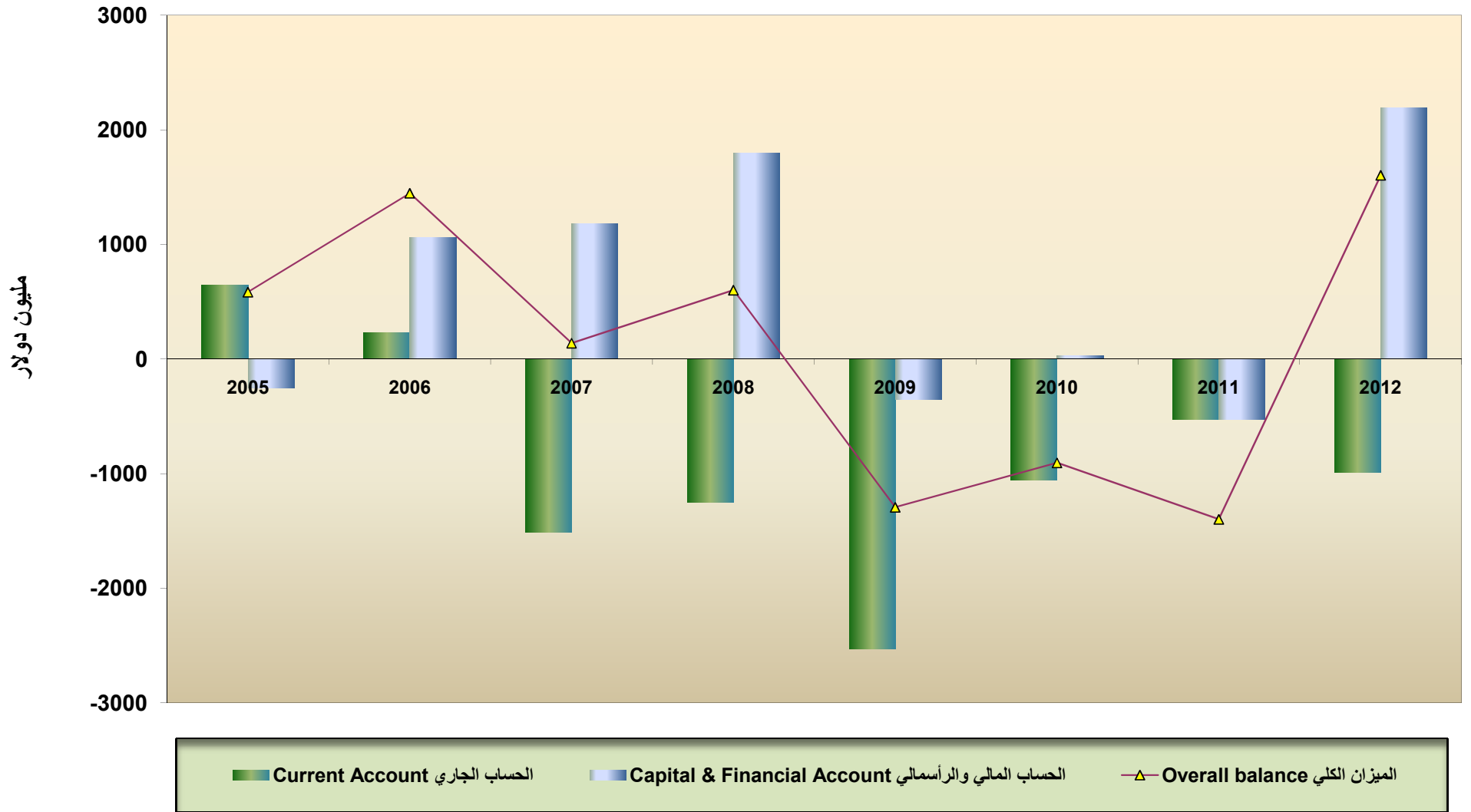
جدول (22) Table  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(In Millions of USDollars (بملايين الدولارات

	2005	2006	2007	2008	2009	*2010	*2011	*2012	
<b>II- Capital and Financial account</b>	<b>-253.5</b>	<b>1,059.7</b>	<b>1,179.8</b>	<b>1,799.8</b>	<b>-353.3</b>	<b>28.9</b>	<b>-527.2</b>	<b>2,195.7</b>	<b>II- الحساب الرأسمالي والمالي</b>
<b>1. Financial Account</b>	<b>-253.5</b>	<b>1,059.7</b>	<b>1,179.8</b>	<b>1,799.8</b>	<b>-353.3</b>	<b>28.9</b>	<b>-527.2</b>	<b>2,195.7</b>	<b>1- الحساب المالي</b>
<b>1.1 Direct Investment</b>	<b>-302.1</b>	<b>1,121.0</b>	<b>917.3</b>	<b>1,554.6</b>	<b>129.2</b>	<b>188.6</b>	<b>-517.8</b>	<b>685.4</b>	<b>1.1 الاستثمار المباشر</b>
of which Oil companies investment	-302.1	1,121.0	876.9	1,002.1	129.2	146.1	-562.1	318.8	منها : استثمارات شركات النفط
Inflow	932.3	2,438.1	2,536.2	2,331.5	1,257.2	2,200.9	1,507.6	1,832.0	التدفق للداخل
Outflow	-1,234.4	-1,317.1	-1,659.3	-1,329.4	-1,128.0	-2,054.8	-2,069.7	-1,513.1	التدفق للخارج
<b>1.2 Other Investments</b>	<b>48.5</b>	<b>-61.3</b>	<b>262.5</b>	<b>245.2</b>	<b>-482.5</b>	<b>-159.8</b>	<b>-9.4</b>	<b>1,510.2</b>	<b>1.2 الاستثمارات الأخرى</b>
1.2.1 Government Loans (net)	48.9	236.4	231.9	112.5	139.5	104.6	-84.0	169.5	1.2.1 القروض الحكومية (صافي)
Drawings	271.2	347.1	354.8	274.7	331.9	353.5	97.3	366.2	السحوبات
Repayments	-222.3	-110.7	-123.0	-162.3	-192.3	-248.9	-181.3	-196.7	التزامات أقساط الأصل
1.2.2 Trade Credits	-109.0	91.1	-89.1	261.2	-66.9	26.0	4.1	69.9	1.2.2 التسهيلات التجارية
1.2.3 Commercial Banks	22.1	-475.3	33.2	-128.5	-555.1	-290.4	70.5	-233.5	1.2.3 البنوك التجارية
1.2.4 Other Sectors	86.5	86.6	86.6	0.0	0.0	0.0	0.0	1,504.4	1.2.4 القطاعات الأخرى
<b>III- Errors and Omissions</b>	<b>191.9</b>	<b>155.3</b>	<b>467.6</b>	<b>53.0</b>	<b>1,587.2</b>	<b>120.0</b>	<b>-343.6</b>	<b>392.8</b>	<b>III- الخطأ والسهو</b>
<b>Overall balance</b>	<b>584.4</b>	<b>1,446.5</b>	<b>139.0</b>	<b>601.6</b>	<b>-1,293.4</b>	<b>-905.3</b>	<b>-1,398.2</b>	<b>1,602.9</b>	<b>الميزان الكلي</b>
<b>Financing</b>	<b>-584.4</b>	<b>-1,446.5</b>	<b>-139.0</b>	<b>-601.6</b>	<b>1,293.4</b>	<b>905.3</b>	<b>1,398.2</b>	<b>-1,602.9</b>	<b>التمويل</b>
<b>A- Net Reserves (increase = -)</b>	<b>-764.3</b>	<b>-1,456.8</b>	<b>-148.9</b>	<b>-628.7</b>	<b>1,283.9</b>	<b>810.7</b>	<b>1,391.8</b>	<b>-1,620.8</b>	<b>أ - صافي الأصول الاحتياطية (الزيادة = -)</b>
Reserves	-713.8	-1,402.7	-71.1	-562.1	1,324.4	830.8	1,410.0	-1,626.4	الأصول الاحتياطية
Monetary Authority Liabilities	-50.5	-54.1	-77.8	-66.6	-40.5	-20.1	-18.2	5.6	التزامات السلطات النقدية
IMF Loan (Net)	-55.9	-59.9	-86.8	-71.5	-43.6	-27.4	-25.1	0.0	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF Loan (Net)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR	5.4	5.7	9.0	4.9	3.1	7.2	6.9	5.6	التزامات تشكل احتياطيات
<b>B- Debt Relief and arears</b>	<b>179.9</b>	<b>10.3</b>	<b>9.8</b>	<b>27.1</b>	<b>9.5</b>	<b>94.5</b>	<b>6.4</b>	<b>17.9</b>	<b>ب - تخفيف اعياء ومتأخرات الديون</b>
Debt forgiveness	115.8	7.8	7.6	19.3	0.0	88.4	0.0	0.2	اعفاء الديون
Rescheduling of Debt	61.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جدولة الديون
Changes in Overdue Obligations	2.5	2.5	2.2	7.8	9.5	6.1	6.4	17.7	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

\* Preliminary

\* بيانات أولية

## ميزان المدفوعات



جدول (23) Table  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(بملايين الريالات (In Millions of Rials

	2005	2006	2007	2008	2009	*2010	*2011	*2012	
<b>I- Current Account</b>	<b>124961.1</b>	<b>44209.8</b>	<b>-299689.9</b>	<b>-250247.9</b>	<b>-505,990.1</b>	<b>-233,224.9</b>	<b>-112,751.0</b>	<b>-211,548.4</b>	<b>I- الحساب الجارى</b>
<b>1. Trade Balance</b>	<b>326987.6</b>	<b>272531.5</b>	<b>-87647.7</b>	<b>-71617.7</b>	<b>-397,773.9</b>	<b>-182,406.3</b>	<b>122,757.7</b>	<b>-811,706.6</b>	<b>1- الميزان التجارى</b>
Exports of which :	1228775.6	1440893.9	1400497.0	1793109.5	1,176,794.3	1,677,824.1	1,949,152.4	1,622,686.7	الصادرات منها :
Crude Oil	1140566.3	1325970.8	1219311.8	1543564.1	892,098.3	1,353,128.3	1,611,993.9	1,341,106.3	النفط الخام والغاز
Government share	597302.0	790486.0	613505.7	903430.8	392,399.2	582,394.7	748,680.6	783,349.2	حصة الحكومة
Oil companies share	543264.3	535484.8	605806.1	640133.2	499,699.1	770,733.5	863,313.3	557,757.1	حصة الشركات
Imports	-901788.0	-1168362.4	-1488144.7	-1864727.1	-1,574,568.2	-1,860,230.4	-1,826,394.7	-2,434,393.3	الواردات
<b>2. Services balance</b>	<b>-164487.5</b>	<b>-257420.6</b>	<b>-227153.7</b>	<b>-228186.9</b>	<b>-176,751.6</b>	<b>-117,039.4</b>	<b>-191,978.2</b>	<b>-257,987.4</b>	<b>2- الخدمات (صافى)</b>
Credit	82258.4	108236.0	143818.5	240811.9	247,586.4	356,221.5	270,956.0	252,237.1	دائن
Debit	-246745.9	-365656.5	-370972.2	-468998.8	-424,338.1	-473,260.9	-462,934.2	-510,224.5	مدين
Transportation	-104675.1	-139070.9	-172656.7	-212348.5	-179,382.3	-186,105.6	-182,553.6	-279,701.2	النقل
Travel	2745.2	3650.8	47973.9	140531.8	137,068.7	214,856.1	127,831.0	166,192.3	السفر
Communication	7886.5	8524.3	16750.8	16122.2	16,149.9	19,493.0	20,876.9	18,476.5	الاتصالات
Construction	-20648.1	-20933.9	-22906.0	-69810.1	-50,873.4	-33,295.7	-29,741.3	-19,645.4	خدمات التشييد
Insurance	-20511.6	-26574.9	-33848.5	-41790.6	-35,189.8	-41,593.2	-40,842.3	-54,702.5	التأمين
Other business services	-32857.0	-115660.9	-82061.2	-82142.5	-82,672.6	-103,996.5	-101,873.6	-106,003.6	خدمات تجارية اخرى
Government services, nie	5486.7	5233.6	17825.6	19562.6	11,498.5	21,617.6	22,128.3	25,648.7	خدمات حكومية غ.م.أ
<b>3. Income balance</b>	<b>-309135.4</b>	<b>-243208.1</b>	<b>-268235.8</b>	<b>-382591.0</b>	<b>-234,545.5</b>	<b>-399,459.0</b>	<b>-499,741.4</b>	<b>-311,556.6</b>	<b>3- الدخل (صافى)</b>
Credit	34176.7	62349.7	76488.7	64184.7	23,015.0	12,005.1	11,391.7	6,284.5	دائن
Debit	-343312.1	-305557.8	-344724.4	-446775.7	-257,560.5	-411,464.1	-511,133.0	-317,841.2	مدين
Direct investment income	-307152.7	-276437.0	-276235.4	-374614.4	-185,395.9	-331,588.1	-433,046.3	-239,535.3	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio and other investment income	11876.1	48921.7	63219.5	49680.0	8,605.8	-4,497.2	-4,992.4	-10,161.3	عائدات الحافظة والاستثمارات الاخرى
<b>4. Current transfers balance</b>	<b>271596.5</b>	<b>272307.0</b>	<b>283347.3</b>	<b>432147.6</b>	<b>303,081.0</b>	<b>465,679.7</b>	<b>456,210.9</b>	<b>1,169,702.2</b>	<b>4- التحويلات الجارية (صافى)</b>
Credit	281692.1	281322.5	292995.8	444090.8	325,765.4	478,360.3	466,819.6	1,182,600.6	دائن
Debit	-10095.6	-9015.5	-9648.5	-11943.1	-22,684.5	-12,680.6	-10,608.8	-12,898.4	مدين
General Government	29519.5	22238.3	28711.8	159993.3	80,590.8	141,514.5	165,635.3	461,958.0	الحكومة العامة
Other sectors	242077.0	250068.7	254635.5	272154.3	222,490.2	324,165.2	290,575.6	707,744.2	القطاعات الاخرى

جدول (23) Table  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(بملايين الريالات (In Millions of Rials

	2005	2006	2007	2008	2009	*2010	*2011	*2012	
<b>II- Capital and Financial account</b>	<b>-47801.9</b>	<b>209797.2</b>	<b>234602.1</b>	<b>359604.3</b>	<b>-70,641.0</b>	<b>12,376.8</b>	<b>-112,718.0</b>	<b>471,266.1</b>	<b>II- الحساب الرأسمالي والمالي</b>
<b>1. Financial Account</b>	<b>-47801.9</b>	<b>209797.2</b>	<b>234602.1</b>	<b>359604.3</b>	<b>-70,641.0</b>	<b>12,376.8</b>	<b>-112,718.0</b>	<b>471,266.1</b>	<b>1- الحساب المالي</b>
<b>1.1 Direct Investment</b>	<b>-57372.8</b>	<b>221622.9</b>	<b>182454.5</b>	<b>310641.0</b>	<b>25,885.4</b>	<b>44,565.4</b>	<b>-110,714.8</b>	<b>147,046.6</b>	<b>1.1 الاستثمار المباشر</b>
of which Oil companies investment	-57372.8	221622.9	174430.1	200255.7	25,885.3	35,226.7	-120,173.1	68,467.7	منها : استثمارات شركات النفط
Inflow	178738.8	480670.7	504000.8	465774.5	251,565.7	483,299.3	322,323.6	392,776.8	التدفق للداخل
Outflow	-236111.6	-259047.8	-329570.7	-265518.8	-225,680.3	-451,214.2	-442,496.7	-324,309.1	التدفق للخارج
<b>1.2 Other Investments</b>	<b>9571.0</b>	<b>-11825.6</b>	<b>52147.6</b>	<b>48963.3</b>	<b>-96,526.4</b>	<b>-32,188.5</b>	<b>-2,003.1</b>	<b>324,219.6</b>	<b>1.2 الاستثمارات الأخرى</b>
1.2.1 Government Loans (net)	9158.1	46567.3	46102.0	22452.0	27,925.2	23,212.6	-17,955.1	36,337.6	1.2.1 القروض الحكومية (صافي)
Drawings	52091.7	68398.4	70528.1	54874.5	66,410.7	77,247.7	20,802.5	78,509.4	السحوبات
Repayments	-42933.6	-21831.1	-24426.1	-32422.5	-38,485.6	-54,035.1	-38,757.7	-42,171.8	التزامات اقساط الاصل
1.2.2 Trade Credits	-20639.1	18063.2	-17717.2	52257.5	-13,417.0	5,370.4	880.9	15,038.8	1.2.2 التسهيلات التجارية
1.2.3 Commercial Banks	4494.1	-93520.4	6554.9	-25746.2	-111,034.6	-60,771.6	15,071.1	-50,162.4	1.2.3 البنوك التجارية
1.2.4 Other Sectors	16557.8	17064.3	17207.8		0.0	0.0	0.0	323,005.6	1.2.4 القطاعات الأخرى
<b>III- Errors and Omissions</b>	<b>36537.7</b>	<b>31060.9</b>	<b>92597.3</b>	<b>11399.9</b>	<b>317,653.6</b>	<b>24,813.5</b>	<b>-73,458.6</b>	<b>84,552.3</b>	<b>III- الخطأ والسهو</b>
<b>Overall balance</b>	<b>113697.0</b>	<b>285067.9</b>	<b>27509.5</b>	<b>120756.3</b>	<b>-258,977.5</b>	<b>-196,034.6</b>	<b>-298,927.5</b>	<b>344,270.0</b>	<b>الميزان الكلي</b>
<b>Financing</b>	<b>-113697.0</b>	<b>-285067.9</b>	<b>-27509.5</b>	<b>-120756.3</b>	<b>258,977.5</b>	<b>196,034.6</b>	<b>298,927.5</b>	<b>-344,270.0</b>	<b>التمويل</b>
<b>A- Net Reserves (increase = -)</b>	<b>-148622.2</b>	<b>-287091.1</b>	<b>-29462.9</b>	<b>-126179.5</b>	<b>257,079.4</b>	<b>175,834.8</b>	<b>297,563.5</b>	<b>-348,107.6</b>	<b>أ - صافي الأصول الاحتياطية (الزيادة = -)</b>
Reserves	-138972.8	-276421.8	-14011.3	-112873.2	265,184.6	180,229.2	301,448.5	-349,311.5	الأصول الاحتياطية
Monetary Authority Liabilities	-9649.4	-10669.3	-15451.6	-13306.3	-8,105.3	-4,394.4	-3,885.0	1,203.9	التزامات السلطات النقدية
IMF Loan (Net)	-10696.1	-11797.3	-17239.5	-14285.8	-8,728.6	-6,003.1	-5,365.3	0.0	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF Loan (Net)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR	1046.7	1128.1	1787.9	979.5	623.3	1,608.7	1,480.2	1,203.9	التزامات تشكل احتياطيات
<b>B- Debt Relief and arears</b>	<b>34925.2</b>	<b>2023.2</b>	<b>1953.4</b>	<b>5423.2</b>	<b>1,898.1</b>	<b>20,199.9</b>	<b>1,364.0</b>	<b>3,837.6</b>	<b>ب - تخفيف اعباء ومتأخرات الديون</b>
Debt forgiveness	22473.0	1535.7	1516.4	3864.0	0.0	18,887.9	0.0	42.8	اعفاء الديون
Rescheduling of Debt	11988.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جدولة الديون
Changes in Overdue Obligations	464.2	487.4	437.0	1559.2	1,898.1	1,312.0	1,364.0	3,794.8	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

\* Preliminary

\* أولية

**جدول (24) Table**  
نسب ميزان المدفوعات  
**Balance of Payments Ratios**

	2006	2007	2008	2009	2010*	2011*	2012*	
Exports / goods and services credit	93.01	91.45	88.16	82.62	82.49	87.80	86.55	الصادرات منسوبة الى السلع والخدمات دائن
Oil exports/goods and services credit	85.61	78.96	74.45	79.24	78.83	71.53	76.66	صادرات النفط الاجمالي منسوبة الى السلع والخدمات دائن
Gov't. Oil exports/goods and services credit	87.97	81.01	74.45	74.80	73.85	75.65	71.41	صادرات النفط حصة الحكومة منسوبة الى السلع والخدمات دائن**
Imports / goods and services debit	76.16	80.05	79.90	78.77	79.72	79.78	82.67	الواردات منسوبة الى السلع والخدمات مدين
Goods & services debit / gross domestic product	34.13	36.45	38.43	34.63	34.10	34.09	41.84	السلع والخدمات مدين منسوبة الى الناتج المحلي الاجمالي
Goods & services credit / gross domestic product	34.46	30.03	33.50	24.67	29.72	33.06	26.64	السلع والخدمات دائن منسوبة الى الناتج المحلي الاجمالي
Income credit / goods, services and income credit	3.87	4.76	3.06	1.55	0.61	0.49	0.33	الدخل دائن منسوب الى السلع والخدمات والدخل دائن
Income debit / goods, services and income debit	16.61	15.64	16.87	18.81	17.25	16.53	17.09	الدخل مدين منسوب الى السلع والخدمات والدخل مدين
Current account balance / gross domestic product	0.98	6.13	4.12	8.76	3.41	1.68	3.01	الحساب الجاري منسوب الى الناتج المحلي الاجمالي
Reserve at end of period / imports of goods and services	97.64	83.30	69.94	71.80	54.44	42.32	44.94	الاحتياطي في نهاية الفترة منسوب الى واردات السلع والخدمات
Debt service / imports of goods and services	1.64	1.64	1.23	1.16	0.96	0.95	1.99	خدمة الدين منسوبة الى واردات السلع والخدمات
Debt service / GDP	0.56	0.60	0.37	0.40	0.33	0.88	0.83	خدمة الدين منسوبة الى الناتج المحلي الاجمالي
Memorandum items :-								ملاحظات :-
GDP (Million Rilas)	4,495,179	5,099,905	6,072,272	5,772,915	6,843,903	6,714,893	7,037,263	الناتج المحلي الاجمالي (مليون ريال)

جدول رقم (25) Table No(25)  
حصّة الحكومة من انتاج النفط الخام  
Government Share in Crude Oil Production

	حصّة الحكومة Government share (مليون برميل million barrels)		قيمة الصادرات (مليون دولار)
	الصادرات <sup>(1)</sup> Exports	الاستهلاك المحلي <sup>(2)</sup> Domestic consumption	Value of exports (million USDollars)
1996	47.03	28.76	958.40
1997	54.88	27.17	1,012.25
1998	41.00	30.50	470.68
1999	53.19	30.37	993.02
2000	71.89	31.10	1,969.00
2001	68.86	30.04	1,585.37
2002	65.10	26.19	1,600.02
2003	65.42	26.88	1,828.39
2004	61.74	24.76	2,259.62
2005	60.46	26.14	3,114.87
2006	63.71	22.53	4,013.46
2007	42.37	27.02	3,087.93
2008	44.46	24.97	4,396.00
2009	30.86	25.94	1,958.83
2010	33.23	24.70	2,652.19
يناير - مارس 11 Jan - Mar 11	6.40	6.61	685.93
يناير - يونيو 11 Jan - Jun 11	15.20	6.61	1,689.62
يناير - سبتمبر 11 Jan-Sep 11	23.77	12.20	2,642.38
يناير - ديسمبر 11 Jan-Dec 11	31.51	13.29**	3,501.73
يناير 12 Jan 12	1.98	0.00**	221.43
يناير - فبراير 12 Jan-Feb 12	3.69	0.00**	440.28
يناير - مارس 12 Jan - Mar 12	5.69	0.00**	695.62
يناير - أبريل 12 Jan - Apr 12	10.17	0.00**	1,232.23
يناير - مايو 12 Jan - May 12	11.87	0.00**	1,417.44
يناير - يونيو 12 Jan - Jun 12	15.72	0.00**	1,799.25
يناير - يوليو 12 Jan - Jul 12	18.29	0.63	2,073.34
يناير - أغسطس 12 Jan -Aug 12	21.12	2.52	2,397.10
يناير - سبتمبر 12 Jan-Sep 12	23.86	4.41	2,702.95
يناير - أكتوبر 12 Jan - Oct 12	26.43	6.11	2,980.47
يناير - نوفمبر 12 Jan-Nov 12	27.43	7.77	3,091.31
يناير - ديسمبر 12 Jan-Dec 12	31.08	7.77**	3,495.68
يناير 13 Jan 13	2.60	1.89	301.68
يناير - فبراير 13 Jan-Feb 13	4.44	3.75	511.73
يناير - مارس 13 Jan - Mar 13	6.48	5.58	730.76
يناير - أبريل 13 Jan - Apr 13	8.29	7.47	910.37
يناير - مايو 13 Jan - May 13	10.29	9.36	1,116.71
يناير - يونيو 13 Jan - Jun 13	12.31	11.20	1,328.74
يناير - يوليو 13 Jan - Jul13	14.41	12.85	1,559.98
يناير - أغسطس 13 Jan -Aug 13	16.61	14.34	1,811.06
يناير - سبتمبر 13 Jan-Sep 13	18.72	15.10	2,042.16
يناير - أكتوبر 13 Jan - Oct 13	20.72	15.86	2,254.39

Source: Central Bank of Yemen

المصدر : البنك المركزي اليمني

\*Preliminary

\*\*The decrease in the quantity of domestic consumption

due to th criminal attacks on oil pipe.

(1) Includes exports from government share, share of Yemeni company for oil investment and exports of Aden refinery out of the share it refines for local consumption.

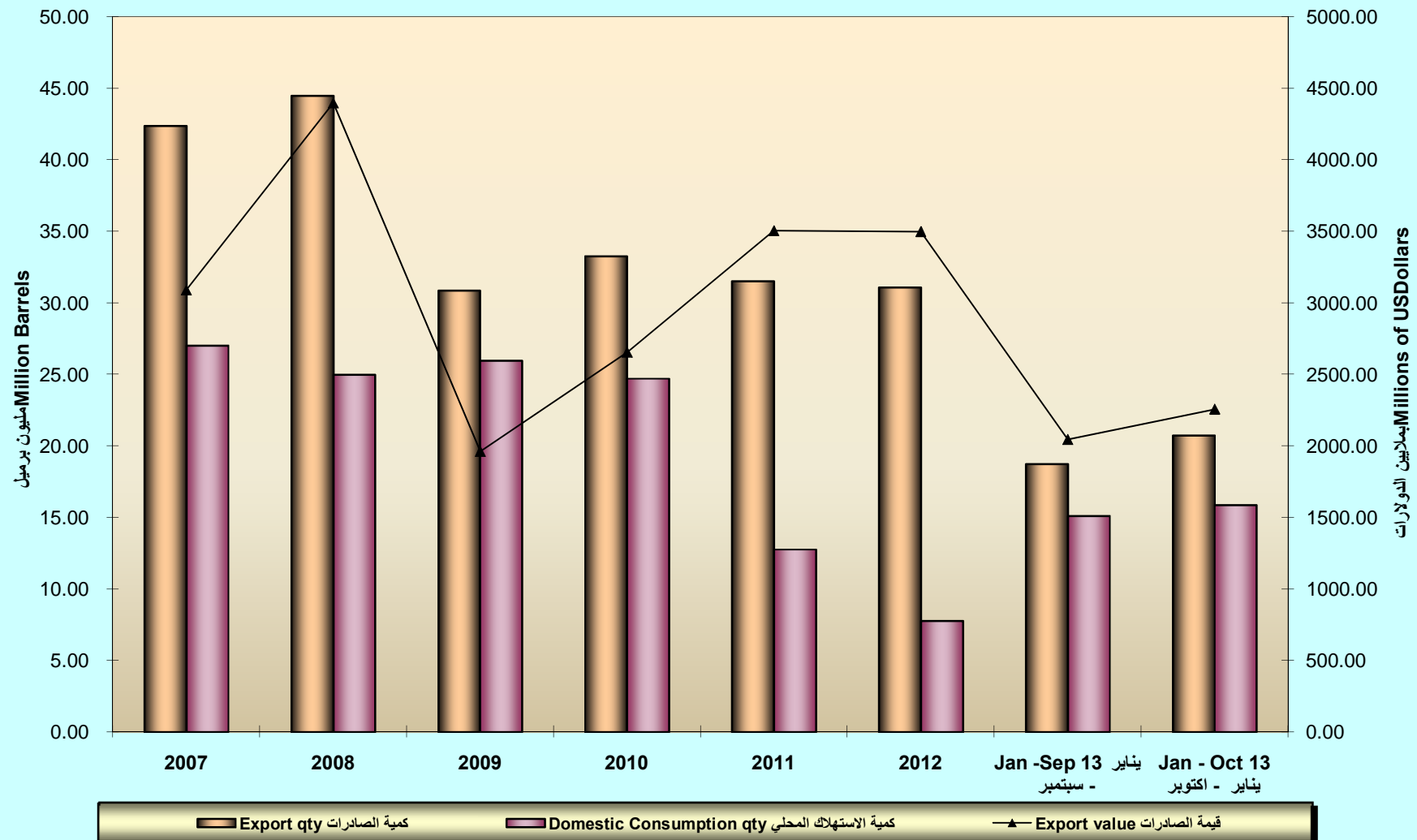
(2) Includes oil transferred to Aden and Mareb refineries. It doesn't represent necessarily total domestic consumption.

\*\* انخفاض كمية الاستهلاك المحلي ناتج للأعمال التخريبية التي تعرض

لها الأنابيب النفط ويتم تغطية بقية الطلب المحلي بالاستيراد  
(1) تشمل الصادرات لحساب الحكومة زائدا المصدر لحساب الشركة اليمنية للاستثمارات النفطية زائدا المصدر لصالح مصافي عدن من غير حصتهم لغرض الاستهلاك المحلي.

(2) يشمل المحول إلى مصافي عدن ومصفاة مارب ولا يعبر بالضرورة عن الإستهلاك المحلي الكلي.

Government Share in Oil Production حصة الحكومة من انتاج النفط



جدول رقم (26a) TableNo  
الارقام القياسية لاسعار المستهلك Consumer Price Index

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس Mar.	أبريل Apr.	مايو May	يونيو Jun.	يوليو Jul.	أغسطس Aug.	سبتمبر Sep.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	
	2011												
All-items (EOP)	125.11	126.90	129.49	130.55	132.32	137.67	140.94	142.94	148.65	150.20	152.61	153.76	الرقم القياسي العام - نهاية الفترة
Core CPI (w/o qat) (EOP)	121.47	122.98	124.48	125.23	126.11	131.88	134.68	136.41	139.75	140.45	143.72	145.40	الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة
Yearly Average (All-items)	117.68	119.00	120.50	122.00	123.60	125.37	127.41	129.48	131.90	134.38	136.85	139.26	المتوسط السنوي العام
Yearly Average Core CPI (w/o qat & Food)	115.64	116.88	118.27	119.67	121.06	122.30	123.55	124.80	126.34	127.88	129.42	131.23	المتوسط السنوي بدون القات
	2012												
All-items (EOP)	152.97	148.89	147.35	147.00	147.20	148.01	150.70	153.94	157.51	159.15	160.95	162.69	الرقم القياسي العام - نهاية الفترة
Core CPI (w/o qat) (EOP)	146.34	142.05	142.18	142.60	142.73	144.00	147.36	149.64	152.06	151.93	153.55	155.60	الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة
Yearly Average (All-items)	141.58	143.42	144.90	146.27	147.51	148.38	149.19	150.11	150.84	151.59	152.29	153.03	المتوسط السنوي العام
Yearly Average Core CPI (w/o qat & Food)	133.03	134.84	136.60	138.37	140.13	141.40	142.66	143.93	144.84	145.74	146.65	147.49	المتوسط السنوي بدون القات
	2013												
All-items (EOP)	163.86	165.71	166.58	167.55	168.11	169.52	170.06	171.26	172.36				الرقم القياسي العام - نهاية الفترة
Core CPI (w/o qat) (EOP)	156.32	157.93	158.71	159.66	160.06	160.81	161.75	162.52	164.24				الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة
Yearly Average (All-items)	153.94	155.34	156.94	158.65	160.40	162.19	163.80	165.25	166.48				المتوسط السنوي العام
Yearly Average Core CPI (w/o qat & Food)	148.33	149.17	149.93	150.69	151.46	152.33	153.21	154.09	155.10				المتوسط السنوي بدون القات

Raw data source : CSO

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء



جدول رقم (26b) TableNo  
الارقام القياسية لاسعار المستهلك Consumer Price Index

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	الوزن Weight	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس Mar.	أبريل Apr.	مايو May	يونيو Jun.	يوليو Jul.	أغسطس Aug.	سبتمبر Sep.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	
2012														
All-items	100.00%	152.97	148.89	147.35	147.00	147.20	148.01	150.70	153.94	157.51	159.15	160.95	162.69	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	51.16%	148.20	140.76	139.43	140.17	140.39	141.53	147.36	151.31	153.92	153.69	156.50	156.93	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	11.11%	205.94	203.60	188.74	182.18	182.93	180.10	177.41	188.31	201.06	216.86	220.14	219.41	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	5.94%	128.89	128.89	129.57	129.57	129.57	132.95	132.95	132.95	137.93	137.93	137.93	141.33	الملابس والأحذية
Housing and related items	6.81%	150.78	150.78	156.87	156.87	156.87	159.16	159.16	159.16	159.30	159.30	159.30	161.66	السكن
Household furnishings and appliances	3.14%	137.66	137.66	140.07	140.07	140.07	143.11	143.11	143.11	139.89	139.89	139.89	143.00	الأثاث
Health	3.36%	157.10	157.10	160.08	160.08	160.08	159.34	159.34	159.34	167.24	167.24	167.24	168.96	الصحة
Transport	4.42%	184.79	184.79	184.79	184.79	184.79	164.65	164.65	164.65	164.65	164.65	164.65	169.68	النقل
Communications	0.71%	130.60	130.60	130.60	130.60	130.60	130.93	130.93	130.93	130.93	130.93	130.93	134.16	الاتصالات
Recreation and Culture	0.47%	128.30	128.30	129.06	129.06	129.06	132.62	132.62	132.62	134.25	134.25	134.25	136.20	الثقافية والترفيهية
Education	1.33%	120.24	120.24	120.24	120.24	120.24	120.24	120.24	120.24	136.58	136.58	136.58	136.58	التعليم
Restaurants and Hotels	7.72%	118.46	118.46	118.46	118.46	118.46	130.90	130.90	130.90	130.90	130.90	130.90	139.24	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	3.83%	164.42	164.24	168.34	168.33	168.32	169.13	169.30	169.46	172.63	172.71	172.81	177.46	خدمات و سلع متنوعة
Core CPI (w/o Qat)		146.34	142.05	142.18	142.60	142.73	144.00	147.36	149.64	152.06	151.93	153.55	155.60	لايشمل القات
Core CPI (w/o Qat & Food)		143.82	143.80	145.90	145.90	145.90	147.35	147.36	147.38	149.54	149.55	149.56	153.79	لايشمل القات والغذاء
2013														
All-items	100.00%	163.86	165.71	166.58	167.55	168.11	169.52	170.06	171.26	172.36				الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	51.16%	158.13	160.90	161.40	163.05	163.75	162.96	164.60	165.92	166.12				الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	11.11%	224.18	227.97	229.55	230.65	232.46	239.15	236.45	241.21	237.36				التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	5.94%	141.33	141.33	143.07	143.07	143.07	154.60	154.60	154.60	169.88				الملابس والأحذية
Housing and related items	6.81%	162.05	162.05	162.54	162.54	162.54	160.87	160.87	160.87	162.81				السكن
Household furnishings and appliances	3.14%	143.00	143.00	145.48	145.48	145.48	149.34	149.34	149.34	153.00				الأثاث
Health	3.36%	168.96	168.96	171.72	171.72	171.72	173.85	173.85	173.85	175.92				الصحة
Transport	4.42%	169.68	169.68	170.42	170.42	170.42	172.87	172.87	172.87	173.42				النقل
Communications	0.71%	134.16	134.16	134.16	134.16	134.16	141.21	141.21	141.21	141.21				الاتصالات
Recreation and Culture	0.47%	136.20	136.20	140.33	140.33	140.33	142.16	142.16	142.16	144.46				الثقافية والترفيهية
Education	1.33%	136.58	136.58	136.58	136.58	136.58	136.58	136.58	136.58	139.66				التعليم
Restaurants and Hotels	7.72%	139.24	139.24	139.24	139.24	139.24	142.10	142.10	142.10	142.10				المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	3.83%	177.63	177.84	179.83	179.84	179.85	177.78	177.79	177.83	181.16				خدمات و سلع متنوعة
Core CPI (w/o Qat)		156.32	157.93	158.71	159.66	160.06	160.81	161.75	162.52	164.24				لايشمل القات
Core CPI (w/o Qat & Food)		153.88	153.90	155.05	155.05	155.05	157.90	157.90	157.90	161.69				لايشمل القات والغذاء

Raw data source : CSO

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

جدول رقم (26c) TableNo  
نسبة التضخم الشهري Monthly Inflation Rates

Base:Dec2008 = 100

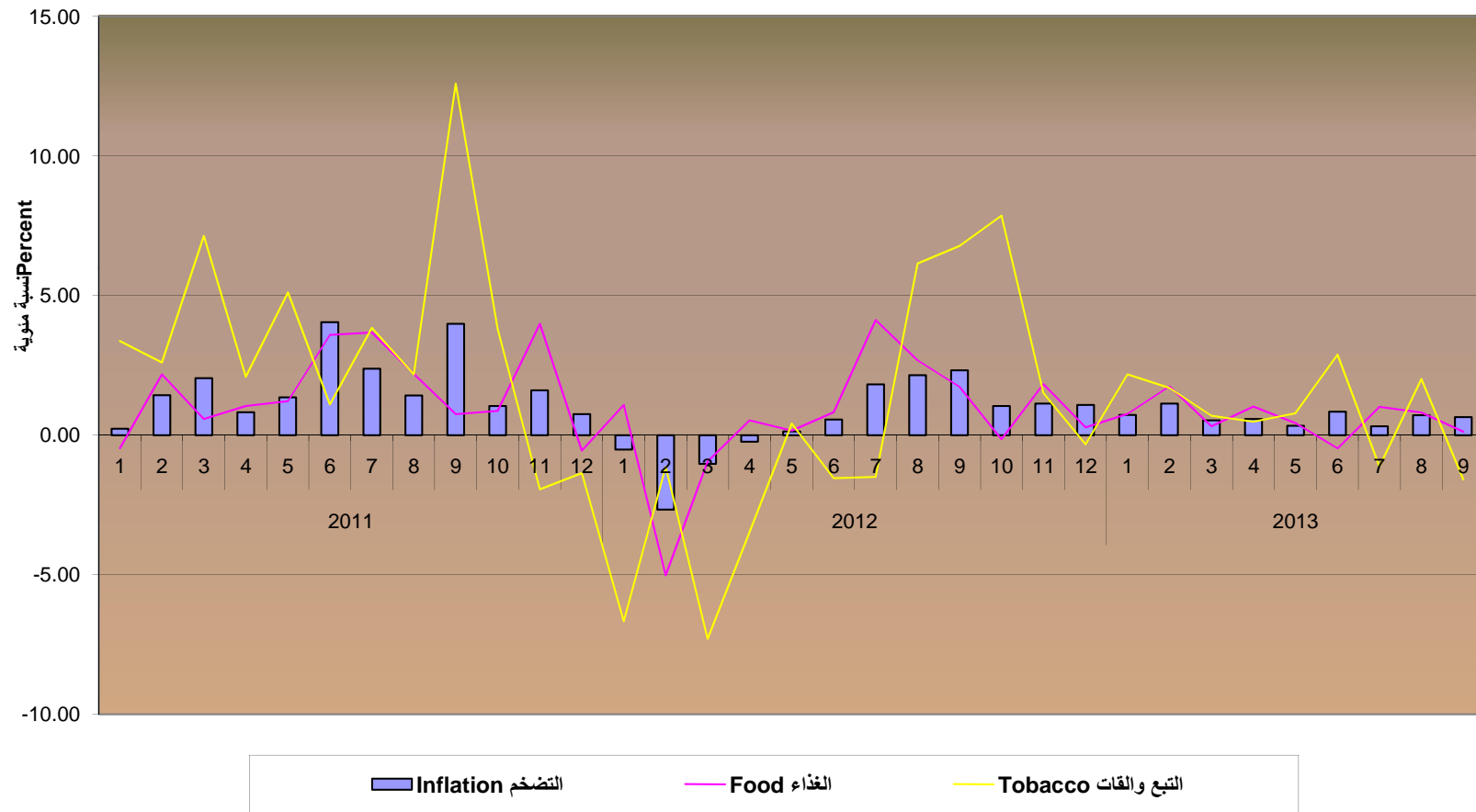
ديسمبر 2008=100

	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس Mar.	أبريل Apr.	مايو May	يونيو Jun.	يوليو Jul.	أغسطس Aug.	سبتمبر Sep.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	
	2012												
All-items	-0.52	-2.66	-1.03	-0.24	0.13	0.55	1.82	2.15	2.32	1.04	1.13	1.08	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	1.08	-5.02	-0.94	0.53	0.16	0.81	4.12	2.68	1.73	-0.15	1.83	0.28	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	-6.67	-1.14	-7.30	-3.48	0.42	-1.55	-1.50	6.14	6.77	7.86	1.51	-0.33	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	0.00	0.00	0.53	0.00	0.00	2.60	0.00	0.00	3.74	0.00	0.00	2.47	الملابس والأحذية
Housing and related items	0.23	0.00	4.04	0.00	0.00	1.46	0.00	0.00	0.09	0.00	0.00	1.48	السكن
Household furnishings and appliances	0.00	0.00	1.75	0.00	0.00	2.17	0.00	0.00	-2.25	0.00	0.00	2.22	الأثاث
Health	0.00	0.00	1.90	0.00	0.00	-0.46	0.00	0.00	4.96	0.00	0.00	1.03	الصحة
Transport	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-10.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.06	النقل
Communications	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.46	الاتصالات
Recreation and Culture	0.00	0.00	0.59	0.00	0.00	2.76	0.00	0.00	1.23	0.00	0.00	1.45	الثقافية والترفيهية
Education	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.59	0.00	0.00	0.00	التعليم
Restaurants and Hotels	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.49	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.37	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	0.12	-0.11	2.50	0.00	-0.01	0.48	0.10	0.10	1.87	0.04	0.06	2.69	خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o qat)	0.65	-2.93	0.09	0.30	0.09	0.89	2.34	1.55	1.62	-0.09	1.07	1.33	لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	0.06	-0.01	1.46	0.00	0.00	0.99	0.01	0.01	1.47	0.01	0.01	2.82	لايشمل القات والغذاء
	2013												
All-items	0.72	1.13	0.52	0.58	0.33	0.84	0.32	0.71	0.64				الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	0.76	1.75	0.31	1.02	0.43	-0.49	1.01	0.80	0.12				الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	2.17	1.69	0.69	0.48	0.78	2.88	-1.13	2.01	-1.60				التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	0.00	0.00	1.23	0.00	0.00	8.06	0.00	0.00	9.89				الملابس والأحذية
Housing and related items	0.25	0.00	0.30	0.00	0.00	-1.03	0.00	0.00	1.21				السكن
Household furnishings and appliances	0.00	0.00	1.74	0.00	0.00	2.65	0.00	0.00	2.45				الأثاث
Health	0.00	0.00	1.63	0.00	0.00	1.24	0.00	0.00	1.19				الصحة
Transport	0.00	0.00	0.44	0.00	0.00	1.44	0.00	0.00	0.32				النقل
Communications	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.25	0.00	0.00	0.00				الاتصالات
Recreation and Culture	0.00	0.00	3.03	0.00	0.00	1.31	0.00	0.00	1.62				الثقافية والترفيهية
Education	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.25				التعليم
Restaurants and Hotels	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.06	0.00	0.00	0.00				المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	0.10	0.12	1.12	0.01	0.01	-1.15	0.00	0.02	1.88				خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o qat)	0.47	1.03	0.49	0.60	0.25	0.47	0.59	0.47	1.06				لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	0.06	0.01	0.75	0.00	0.00	1.83	0.00	0.00	2.40				لايشمل القات والغذاء

Source : CPI Table

المصدر : جدول الأرقام القياسية

## Inflation نسبة التضخم



جدول رقم (26d) TableNo  
نسبة التضخم التراكمي Cumulative Inflation Rates

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	ديسمبر-11/ يناير-12 Dec-11/ Jan-12	ديسمبر-11/ فبراير-12 Dec-11/ Feb-12	ديسمبر-11/ مارس-12 Dec-11/ Mar-12	ديسمبر-11/ أبريل-12 Dec-11/ Apr-12	ديسمبر-11/ مايو-12 Dec-11/ May-12	ديسمبر-11/ يونيو-12 Dec-11/ Jun-12	ديسمبر-11/ يوليو-12 Dec-11/ Jul-12	ديسمبر-11/ أغسطس-12 Dec-11/ Aug-12	ديسمبر-11/ سبتمبر-12 Dec-11/ Sep-12	ديسمبر-11/ أكتوبر-12 Dec-11/ Oct-12	ديسمبر-11/ نوفمبر-12 Dec-11/ Nov-12	ديسمبر-11/ ديسمبر-12 Dec-11/ Dec-12	
All-items	-0.52	-3.17	-4.17	-4.40	-4.27	-3.74	-1.99	0.11	2.44	3.50	4.68	5.81	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	1.08	-4.00	-4.90	-4.40	-4.25	-3.47	0.51	3.20	4.98	4.82	6.74	7.03	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	-6.67	-7.73	-14.46	-17.44	-17.09	-18.38	-19.60	-14.66	-8.88	-1.72	-0.23	-0.56	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	0.00	0.00	0.53	0.53	0.53	3.15	3.15	3.15	7.01	7.01	7.01	9.65	الملابس والأحذية
Housing and related items	0.23	0.23	4.28	4.28	4.28	5.80	5.80	5.80	5.90	5.90	5.90	7.46	السكن
Household furnishings and appliances	0.00	0.00	1.75	1.75	1.75	3.95	3.95	3.95	1.62	1.62	1.62	3.87	الأثاث
Health	0.00	0.00	1.90	1.90	1.90	1.42	1.42	1.42	6.45	6.45	6.45	7.55	الصحة
Transport	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-10.90	-10.90	-10.90	-10.90	-10.90	-10.90	-8.18	النقل
Communications	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26	2.73	الاتصالات
Recreation and Culture	0.00	0.00	0.59	0.59	0.59	3.37	3.37	3.37	4.64	4.64	4.64	6.16	الثقافية والترفيهية
Education	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.59	13.59	13.59	13.59	التعليم
Restaurants and Hotels	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.49	10.49	10.49	10.49	10.49	10.49	17.53	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	0.12	0.01	2.50	2.50	2.50	2.99	3.09	3.19	5.12	5.16	5.22	8.06	خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	0.65	-2.30	-2.22	-1.92	-1.84	-0.96	1.35	2.92	4.58	4.50	5.61	7.01	لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	0.06	0.04	1.50	1.50	1.50	2.51	2.52	2.53	4.04	4.04	4.05	6.99	لايشمل القات والغذاء
	ديسمبر-12/ يناير-13 Dec-12/ Jan-13	ديسمبر-12/ فبراير-13 Dec-12/ Feb-13	ديسمبر-12/ مارس-13 Dec-12/ Mar-13	ديسمبر-12/ أبريل-13 Dec-12/ Apr-13	ديسمبر-12/ مايو-13 Dec-12/ May-13	ديسمبر-12/ يونيو-13 Dec-12/ Jun-13	ديسمبر-12/ يوليو-13 Dec-12/ Jul-13	ديسمبر-12/ أغسطس-13 Dec-12/ Aug-13	ديسمبر-12/ سبتمبر-13 Dec-12/ Sep-13	ديسمبر-12/ أكتوبر-13 Dec-12/ Oct-13	ديسمبر-12/ نوفمبر-13 Dec-12/ Nov-13	ديسمبر-12/ ديسمبر-13 Dec-12/ Dec-13	
All-items	0.72	1.86	2.39	2.99	3.33	4.20	4.53	5.27	5.95				الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	0.76	2.53	2.85	3.90	4.35	3.84	4.89	5.73	5.85				الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	2.17	3.90	4.62	5.12	5.94	8.99	7.77	9.93	8.18				التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	0.00	0.00	1.23	1.23	1.23	9.39	9.39	9.39	20.20				الملابس والأحذية
Housing and related items	0.25	0.25	0.55	0.55	0.55	-0.49	-0.49	-0.49	0.71				السكن
Household furnishings and appliances	0.00	0.00	1.74	1.74	1.74	4.43	4.43	4.43	7.00				الأثاث
Health	0.00	0.00	1.63	1.63	1.63	2.89	2.89	2.89	4.12				الصحة
Transport	0.00	0.00	0.44	0.44	0.44	1.88	1.88	1.88	2.21				النقل
Communications	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.25	5.25	5.25	5.25				الاتصالات
Recreation and Culture	0.00	0.00	3.03	3.03	3.03	4.38	4.38	4.38	6.07				الثقافية والترفيهية
Education	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.25				التعليم
Restaurants and Hotels	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.06	2.06	2.06	2.06				المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	0.10	0.21	1.34	1.34	1.35	0.18	0.18	0.21	2.09				خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	0.47	1.50	2.00	2.61	2.87	3.35	3.96	4.45	5.55				لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	0.06	0.07	0.82	0.82	0.82	2.67	2.67	2.67	5.14				لايشمل القات والغذاء

Source : CPI Table

المصدر : جدول الأرقام القياسية

جدول رقم (26e) TableNo  
نسبة التضخم السنوي (نهاية الفترة) (End of Period) Yearly Inflation Rates

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	يناير-11/ يناير-12/ Jan-11/ Jan-12/	فبراير-11/ فبراير-12/ Feb-11/ Feb-12/	مارس-11/ مارس-12/ Mar-11/ Mar-12/	أبريل-11/ أبريل-12/ Apr-11/ Apr-12/	مايو-11/ مايو-12/ May-11/ May-12/	يونيو-11/ يونيو-12/ Jun-11/ Jun-12/	يوليو-11/ يوليو-12/ Jul-11/ Jul-12/	أغسطس-11/ أغسطس-12/ Aug-11/ Aug-12/	سبتمبر-11/ سبتمبر-12/ Sep-11/ Sep-12/	أكتوبر-11/ أكتوبر-12/ Oct-11/ Oct-12/	نوفمبر-11/ نوفمبر-12/ Nov-11/ Nov-12/	ديسمبر-11/ ديسمبر-12/ Dec-11/ Dec-12/	
All-items	22.26	17.33	13.79	12.60	11.24	7.51	6.92	7.69	5.96	5.96	5.47	5.81	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	22.52	13.89	12.17	11.60	10.43	7.48	7.94	8.45	9.50	8.40	6.14	7.03	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	33.48	28.62	11.30	5.23	0.53	-2.11	-7.14	-3.53	-8.51	-4.94	-1.59	-0.56	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	14.51	14.51	13.09	13.09	13.09	10.49	10.49	10.49	1.72	1.72	1.72	9.65	الملابس والأحذية
Housing and related items	13.28	13.28	15.25	15.25	15.25	9.73	9.73	9.73	6.15	6.15	6.15	7.46	السكن
Household furnishings and appliances	20.15	20.15	20.28	20.28	20.28	17.39	17.39	17.39	1.67	1.67	1.67	3.87	الأثاث
Health	18.58	18.58	12.56	12.56	12.56	7.21	7.21	7.21	9.67	9.67	9.67	7.55	الصحة
Transport	52.61	52.61	52.58	52.58	52.58	23.10	23.10	23.10	23.10	23.10	23.10	-8.18	النقل
Communications	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	-0.10	-0.10	-0.10	-0.10	-0.10	-0.10	2.73	الاتصالات
Recreation and Culture	10.04	10.04	6.50	6.50	6.50	5.70	5.70	5.70	5.40	5.40	5.40	6.16	الثقافية والترفيهية
Education	11.58	11.58	11.55	11.55	11.55	10.86	10.86	10.86	13.59	13.59	13.59	13.59	التعليم
Restaurants and Hotels	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70	10.51	10.51	10.51	10.51	10.51	10.51	17.53	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	16.59	16.42	14.33	14.26	14.26	8.08	7.99	7.96	3.16	3.18	3.05	8.06	خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	20.48	15.51	14.21	13.87	13.18	9.19	9.42	9.70	8.81	8.17	6.84	7.01	لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	17.74	17.72	16.98	16.97	16.97	11.50	11.49	11.49	7.86	7.86	7.84	6.99	لايشمل القات والغذاء
	يناير-12/ يناير-13/ Jan-12/ Jan-13/	فبراير-12/ فبراير-13/ Feb-12/ Feb-13/	مارس-12/ مارس-13/ Mar-12/ Mar-13/	أبريل-12/ أبريل-13/ Apr-12/ Apr-13/	مايو-12/ مايو-13/ May-12/ May-13/	يونيو-12/ يونيو-13/ Jun-12/ Jun-13/	يوليو-12/ يوليو-13/ Jul-12/ Jul-13/	أغسطس-12/ أغسطس-13/ Aug-12/ Aug-13/	سبتمبر-12/ سبتمبر-13/ Sep-12/ Sep-13/	أكتوبر-12/ أكتوبر-13/ Oct-12/ Oct-13/	نوفمبر-12/ نوفمبر-13/ Nov-12/ Nov-13/	ديسمبر-12/ ديسمبر-13/ Dec-12/ Dec-13/	
All-items	7.12	11.30	13.05	13.98	14.21	14.53	12.84	11.26	9.43				الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	6.70	14.31	15.76	16.33	16.64	15.14	11.70	9.66	7.92				الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	8.86	11.97	21.62	26.61	27.07	32.78	33.28	28.09	18.05				التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	9.65	9.65	10.42	10.42	10.42	16.29	16.29	16.29	23.17				الملابس والأحذية
Housing and related items	7.48	7.48	3.62	3.62	3.62	1.07	1.07	1.07	2.20				السكن
Household furnishings and appliances	3.87	3.87	3.86	3.86	3.86	4.35	4.35	4.35	9.37				الأثاث
Health	7.55	7.55	7.27	7.27	7.27	9.11	9.11	9.11	5.19				الصحة
Transport	-8.18	-8.18	-7.78	-7.78	-7.78	4.99	4.99	4.99	5.33				النقل
Communications	2.73	2.73	2.73	2.73	2.73	7.85	7.85	7.85	7.85				الاتصالات
Recreation and Culture	6.16	6.16	8.73	8.73	8.73	7.19	7.19	7.19	7.61				الثقافية والترفيهية
Education	13.59	13.59	13.59	13.59	13.59	13.59	13.59	13.59	2.25				التعليم
Restaurants and Hotels	17.53	17.53	17.53	17.53	17.53	8.56	8.56	8.56	8.56				المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	8.03	8.28	6.83	6.84	6.85	5.12	5.01	4.93	4.94				خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	6.82	11.18	11.63	11.96	12.14	11.67	9.77	8.61	8.01				لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	6.99	7.02	6.27	6.27	6.27	7.16	7.15	7.14	8.12				لايشمل القات والغذاء

Source : CPI Table

المصدر : جدول الأرقام القياسية

جدول رقم (26f) TableNo  
متوسط التضخم السنوي Yearly Average Inflation Rates

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	يناير-11 12-يناير Jan-11 Jan-12	فبراير-11 12-فبراير Feb-11 Feb-12	مارس-11 12-مارس Mar-11 Mar-12	أبريل-11 12-أبريل Apr-11 Apr-12	مايو-11 12-مايو May-11 May-12	يونيو-11 12-يونيو Jun-11 Jun-12	يوليو-11 12-يوليو Jul-11 Jul-12	أغسطس-11 12-أغسطس Aug-11 Aug-12	سبتمبر-11 12-سبتمبر Sep-11 Sep-12	أكتوبر-11 12-أكتوبر Oct-11 Oct-12	نوفمبر-11 12-نوفمبر Nov-11 Nov-12	ديسمبر-11 12-ديسمبر Dec-11 Dec-12	
All-items	20.31	20.52	20.25	19.89	19.35	18.35	17.09	15.93	14.36	12.80	11.28	9.89	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	16.17	16.30	16.24	16.29	16.24	15.58	14.75	14.03	13.39	12.59	11.34	10.24	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	54.16	53.97	51.10	47.02	41.89	36.63	30.25	24.35	17.05	10.68	6.26	2.91	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	14.03	14.51	14.79	15.06	15.32	15.14	14.95	14.77	12.98	11.25	9.58	9.21	الملابس والأحذية
Housing and related items	17.78	16.96	16.17	15.42	14.69	14.16	13.64	13.14	12.39	11.65	10.93	10.46	السكن
Household furnishings and appliances	14.15	15.24	16.22	17.20	18.15	18.68	19.20	19.70	17.85	16.05	14.31	12.90	الأثاث
Health	15.79	16.53	16.13	15.73	15.34	14.63	13.93	13.25	12.75	12.27	11.80	10.90	الصحة
Transport	22.00	24.69	27.73	30.70	33.60	34.21	34.81	35.40	35.98	36.55	37.11	30.68	النقل
Communications	11.13	10.03	8.96	7.92	6.90	5.96	5.03	4.11	3.22	2.33	1.47	1.44	الاتصالات
Recreation and Culture	13.43	13.28	12.34	11.41	10.51	9.88	9.25	8.64	8.03	7.43	6.85	6.54	الثقافية والترفيهية
Education	8.89	9.46	9.87	10.26	10.66	10.93	11.21	11.48	11.64	11.79	11.94	12.12	التعليم
Restaurants and Hotels	6.42	6.35	6.28	6.21	6.14	6.49	6.83	7.17	7.51	7.84	8.17	9.17	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	21.92	21.35	20.22	19.12	18.06	17.08	16.10	15.14	13.42	11.77	10.14	9.47	خدمات وسلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	15.69	15.90	15.93	16.01	16.03	15.59	15.05	14.58	13.92	13.17	12.17	11.14	لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	15.04	15.36	15.50	15.63	15.75	15.61	15.47	15.32	14.64	13.97	13.31	12.39	لايشمل القات والغذاء
	يناير-12 13-يناير Jan-12 Jan-13	فبراير-12 13-فبراير Feb-12 Feb-13	مارس-12 13-مارس Mar-12 Mar-13	أبريل-12 13-أبريل Apr-12 Apr-13	مايو-12 13-مايو May-12 May-13	يونيو-12 13-يونيو Jun-12 Jun-13	يوليو-12 13-يوليو Jul-12 Jul-13	أغسطس-12 13-أغسطس Aug-12 Aug-13	سبتمبر-12 13-سبتمبر Sep-12 Sep-13	أكتوبر-12 13-أكتوبر Oct-12 Oct-13	نوفمبر-12 13-نوفمبر Nov-12 Nov-13	ديسمبر-12 13-ديسمبر Dec-12 Dec-13	
All-items	8.73	8.31	8.31	8.46	8.73	9.31	9.79	10.09	10.37				الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	9.01	9.10	9.43	9.84	10.36	10.98	11.28	11.37	11.22				الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	1.43	0.53	1.42	3.04	5.04	7.65	10.71	13.23	15.64				التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	8.84	8.49	8.31	8.13	7.95	8.47	8.97	9.47	11.33				الملابس والأحذية
Housing and related items	9.98	9.51	8.55	7.60	6.68	5.95	5.23	4.52	4.19				السكن
Household furnishings and appliances	11.54	10.21	8.89	7.61	6.37	5.37	4.40	3.45	4.09				الأثاث
Health	10.03	9.19	8.76	8.33	7.92	8.07	8.23	8.39	8.00				الصحة
Transport	24.74	19.25	14.18	9.47	5.07	3.82	2.61	1.44	0.33				النقل
Communications	1.41	1.39	1.36	1.34	1.31	1.98	2.64	3.30	3.96				الاتصالات
Recreation and Culture	6.23	5.93	6.13	6.32	6.51	6.63	6.76	6.88	7.06				الثقافية والترفيهية
Education	12.29	12.46	12.63	12.80	12.96	13.17	13.38	13.59	12.53				التعليم
Restaurants and Hotels	10.16	11.13	12.11	13.07	14.02	13.81	13.61	13.41	13.21				المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	8.82	8.21	7.62	7.05	6.49	6.25	6.01	5.77	5.91				خدمات وسلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	10.05	9.74	9.57	9.45	9.40	9.61	9.63	9.54	9.46				لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	11.50	10.63	9.76	8.91	8.08	7.74	7.40	7.06	7.09				لايشمل القات والغذاء

Source : CPI Table

المصدر : جدول الأرقام القياسية

جدول رقم (26g) TableNo  
نسبة التضخم السنوي Yearly Inflation Rates

Base:Dec2008 = 100

ديسمبر 2008=100

	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس Mar.	أبريل Apr.	مايو May	يونيو Jun.	يوليو Jul.	أغسطس Aug.	سبتمبر Sep.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	
All-items (EOP) Core CPI (w/o qat) (EOP) Yearly Average (All-items) Yearly Average Core CPI (w/o qat)	2011												الرقم القياسي العام - نهاية الفترة الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة المتوسط السنوي العام المتوسط السنوي بدون القات
	12.87	14.23	16.17	15.99	16.97	18.26	20.97	21.03	24.24	24.77	24.09	23.17	
	11.36	12.72	13.70	12.52	12.54	13.84	15.37	14.88	16.27	16.78	18.68	19.39	
	11.48	11.93	12.69	13.24	13.81	14.32	15.07	15.84	16.90	17.99	18.65	19.54	
	10.87	11.34	11.99	12.31	12.54	12.63	12.85	13.04	13.38	13.79	14.20	14.93	
All-items (EOP) Core CPI (w/o qat) (EOP) Yearly Average (All-items) Yearly Average Core CPI (w/o qat)	2012												الرقم القياسي العام - نهاية الفترة الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة المتوسط السنوي العام المتوسط السنوي بدون القات
	22.26	17.33	13.79	12.60	11.24	7.51	6.92	7.69	5.96	5.96	5.47	5.81	
	20.48	15.51	14.21	13.87	13.18	9.19	9.42	9.70	8.81	8.17	6.84	7.01	
	20.31	20.52	20.25	19.89	19.35	18.35	17.09	15.93	14.36	12.80	11.28	9.89	
	15.69	15.90	15.93	16.01	16.03	15.59	15.05	14.58	13.92	13.17	12.17	11.14	
All-items (EOP) Core CPI (w/o qat) (EOP) Yearly Average (All-items) Yearly Average Core CPI (w/o qat)	2013												الرقم القياسي العام - نهاية الفترة الرقم القياسي بدون القات - نهاية الفترة المتوسط السنوي العام المتوسط السنوي بدون القات
	7.12	11.30	13.05	13.98	14.21	14.53	12.84	11.26	9.43				
	6.82	11.18	11.63	11.96	12.14	11.67	9.77	8.61	8.01				
	8.73	8.31	8.31	8.46	8.73	9.31	9.79	10.09	10.37				
	10.05	9.74	9.57	9.45	9.40	9.61	9.63	9.54	9.46				

Source : CPI Table

المصدر : جدول الأرقام القياسية

## *INDEX*

<u>Table No.</u>	<u>Subject</u>	<u>Page</u>
	Foreword	
	Statistical Concepts and Methodological Note	i
	Review of Monetary and Banking Developments	xii
1	Money Supply	1
2	Changes in Money Supply	3
3	Percent Change in Money Supply	4
4	Balance Sheet of Central Bank	5
5	Consolidated Balance Sheet of Commercial & Islamic Banks	6
6	Advances of Commercial Banks	7
7	Advances of Commercial and Islamic Banks by Borrowing Sectors	8
8	Deposits Of Commercial & Islamic Banks by Type of Account	10
9	Deposits of Commercial & Islamic Banks According to Depositors	12
10	Net Foreign Assets	14
11	Certificate of Deposits	16
12-a	Interest Rates	17
12-b	Deposits Interest Rates Structure & Reserve Requirements	18
13	Market Exchange Rate	19
14	Exchange Rate of Major Curr.	21
15	Official Exchange rate	23
16	Clearing House	24
17	Currency Issued by Deno	27
18	Treasury Bills Issues	29
19	Outstanding Treasury Bills	30
20	Treasury Bills Repos	32
21	Outstanding Debt	33
22	Balance of Payments (USDollars)	34
23	Balance of Payments (Rials)	37
24	Ratios of Balance of Payments	39
25	Crude Oil Production	40
26	Consumer Price Index	42



## **Foreword**

The Central Bank of Yemen takes pleasure in publishing Review of Monetary and Banking Developments in the Republic of Yemen for the period ending October 2013.

We hope that this review will prove to be helpful to the reader.

**Mohamed Awad Bin Humam**

**Governor**

## Notice

- Commencing August 2008, the data in the Review of Monetary and Banking Developments has been updated in compliance with the International Monetary Fund Manual on Monetary and Financial Statistics (2000).
- In compliance with Art. (45) of the Central Bank Law No. (14) for the year 2000, all disaggregate data and statements presented to the Central Bank of Yemen are considered strictly confidential and will not be revealed to any individual or institution, either public or private.
- This Bulletin is issued by the Research and Statistics Department of the Central Bank of Yemen.

P.O.Box 59, Sana'a, Republic of Yemen.

Tel + 967 1 274331

Fax + 967 1 274157

Email : [info@centralbank.gov.ye](mailto:info@centralbank.gov.ye)

This bulletin is also available on our web site :

<http://www.centralbank.gov.ye>

## Statistical Concepts and Methodological Note

Review of Monetary and Banking Developments bulletin disseminated by the Research and Statistics Dept. of the Central Bank focuses on monetary and banking developments in the Republic of Yemen. It also includes balance of payments, external debt, government share in oil production and consumer price index.

### **I- Money and Banking**

The main source for the monetary and banking Statistics in tables 1-19 is the Central Bank of Yemen. The Central Accounts Department provides the Research and Statistics Dept. with the balance sheet of the Central Bank of Yemen while the Banking Control Sector provides the consolidated balance sheet of the commercial and Islamic banks in Yemen including their activities. The

Research and Statistics Dept. collects monthly data, process the data in compliance to the IMF Monetary and Financial Statistics Manual (2000). Data collected from individual corporations are treated confidentially in accordance to the Central Bank Law No. (14) of 2000.

Final monetary data are disseminated monthly and the review of the data is undertaken whenever any amendment in the methodology and classification of the monetary data. The following are definitions of main items used in the monetary and banking section:

#### **- Banks**

Includes all commercial and Islamic banks operating in Yemen which accept deposits.

- **Banking System**

Includes Central Bank and all commercial and Islamic banks operating in Yemen.

- **Government**

Includes the Central Government and local councils.

- **Pension Funds**

Includes General Corporations for Social Security, the General Authority for Social Security & Pensions, and Military & Security Pension Funds.

- **Public Enterprises**

Includes public enterprise (enterprises and institutions in which the government has effective voting power).

- **Non-Government Sector**

Includes all domestic non-government sectors excluding pension funds.

- **Resident**

A person or entity which resides in Yemen for one year or more regardless of its nationality, with the exception of international and

regional institutions and foreign students that reside for more than one year.

- **Non-resident**

Any judicial or natural person or entity who lives outside Yemen and/or those who live in Yemen for less than one year regardless of his nationality with the exception of families and individuals who have permanent economic activity in Yemen and have permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Net Foreign Assets**

This item shown in tables (1, 2, 3, and 9) represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities of the banking system. It is calculated from the foreign assets and foreign liabilities of both the Central Bank balance sheet table (4) and the consolidated balance sheet of the commercial and Islamic banks table (5).

**- Net Claims on Government**

This item shown in tables (1-3) represents total claims on the central government and local governments minus deposits of the government in the banking system.

**- Claims on Non-government**

shown in tables (1-3) represents total claims on the domestic public and mixed enterprises and private sector.

**- Other items (Net)**

This item shown in tables (1-3) is the result of other assets of the banking system minus other liabilities of the banking system, i.e. items not included in net foreign assets, net claims on government and claims on non-government in the balance sheet of Central Bank and the consolidated balance sheet of the commercial and Islamic banks.

**- Currency issued**

Is the currency issued by the Central Bank and consists of currency in circulation plus currency in the tills of banks.

**- Money**

Includes currency in circulation plus demand deposits of the private sector and public enterprises in rials in the banking system.

**- Quasi-Money**

Time and saving deposits in rials, and foreign currency deposits in the banking system for all the sectors mentioned in money, plus pension fund deposits.

**- Money supply**

Equals Money plus quasi money. It also equals the total of net foreign assets, net claims on government, claims on non-government sector and other items (net).

- **Banks deposits at Central Bank**

**includes the following:**

**1- Legal Reserves**

The minimum amount required by banks to keep at the Central Bank to meet the legal reserve requirements of the deposits with banks.

**2- Current Account**

The current account of banks with the Central Bank of Yemen in both foreign and domestic currency. Certificates of Deposits in rials are not included in this item.

- **Bank Credit**

The credit facilities granted by commercial banks in the form of loans, advances and discounted bills plus financing of investment operations of Islamic banks.

- **Loans and Advances Granted by Banks to the Private Sector**

This item includes loans and advances granted by banks to the

private sector plus capital participation of banks.

- **Loans and Advances Granted by Banks to the Government**

Consists of purchases of domestic treasury bills, repurchase operations (REPO), and government bonds in domestic currency.

**II – Treasury Bills and External Public Debt**

Statistical tables (17-20) show treasury bills and external debt data. Public Debt Dept. at the Central Bank of Yemen is the main source of treasury bills data while the source of external debt data is Foreign Loans and Grants Dept. in the Central Bank.

- **Treasury Bills**

Includes short and medium-term treasury bills issued by Ministry of Finance, excluding repurchase operations (REPO).

## **- Outstanding External Debt**

Represents amounts disbursed minus amortization repayments plus amortization and interest arrears.

### **III- Government share in Crude Oil Production:**

The L/Cs and Transfers Department at the Central Bank of Yemen provides data on government share in crude oil production. Exports include exports from government share, share of Yemeni Company for Oil Investment and exports of Aden Refinery out of its share for local consumption. Domestic consumption includes oil transferred to Aden and Mareb refineries. It doesn't necessarily represent total domestic consumption.

### **IV – Consumer Price Index (CPI)**

The Central Statistical Organization (CSO) collects fixed

basket prices of goods and services consumed by the household in Yemen in accordance to household survey (2005-2006) with base December 2008=100, to measure the price index in Yemen using Laspeyers equation in constructing the price index. Using the CPI data from the CSO, the Central Bank estimates two other core inflation indicators one by Excluding Qat and the other by excluding Qat and Foodstuffs.

### **V. Balance of Payments**

In accordance with the Central Bank of Yemen Law No.14 of 2000, the Central Bank of Yemen (CBY) is responsible for compiling balance of payments statistics. The Balance of Payments Department (BOPD) of the CBY's Research and Statistics General Directorate collects data from various sources, including government ministries and agencies, and conducts surveys of foreign direct investment

companies, and banks. It also uses balance sheets of commercial banks submitted to the CBY and information from the CBY's internal records. Since 1999, the compilation of balance of payments statistics in Yemen follows the fifth edition of the Balance of Payments Manual (BPM5). Historical data since 1990 have been converted to be compatible with the BPM5.

### **Current Account**

#### **- A) Goods**

Exports and imports of goods are based on trade statistics compiled by the Central Statistical Organization (CSO). The BOPD adjusts import data upward by adding 10 percent for coverage adjustment of unrecorded imports (before 2003 the rate was 20% due to higher unrecorded imports). Then it is adjusted downward by 12 percent of the c.i.f. value to derive imports on an f.o.b. basis. Data on exports are adjusted for

crude oil exports from CBY records of crude oil exports (government's share) and from the Ministry of Oil's data on crude oil exports (oil companies' share). BOPD adds bunkering of foreign airplanes and vessels, as reported by companies, to the export data obtained from the CSO.

#### **- B) Services**

##### **- Transportation**

Data on debit entries for freight are estimated at 10 percent of the c.i.f. value of imports. Credit and debit entries for air transportation are derived from an airline survey. BOPD records the data it collects from airport authorities as credit entries under other air transportation, while it records data it collects from seaport authorities as credit entries under other sea transportation.

##### **- Travel**

The Ministry of Tourism collects data from the immigration authorities on the number of



foreign tourist arrivals. Number of tourist nights is estimated through a comprehensive survey to estimate the travel receipts. The BOPD reflects the data obtained from the Ministry of Tourism in the balance of payments statistics. Travel debits are estimated from the CBY records and the monthly international transactions reporting survey (ITRS) of commercial banks for business travelers, excursionists, and students studying abroad, Yemeni pilgrims, and health treatments of Yemeni nationals abroad.

**- Communications**

The BOPD conducts surveys to collect communications transactions (credit and debit), which represent receipts and payments for telephone, Internet, telex, fax, and mail services by communications companies.

**- Construction**

Debits are estimated at 20 percent of the grant and loan drawings, in

addition to the data compiled from oil companies.

**- Insurance**

Debits are estimated at 2 percent of the c.i.f. import values.

**- Other business services**

Owing to the lack of a breakdown of service expenditures from oil companies, the debit entries before 2004 covered 38 percent (average for previous periods) of oil companies' expenditures on services. Since 2004, actual figures from oil companies are used.

**- Government n.i.e**

The CBY collects data from its internal records for the Yemeni government's expenditure for its embassies, consulates, and trade/military attachés abroad and revenues from these embassies. For receipts and payments of foreign embassies, consulates, and international and regional institutions operating in Yemen,

the CBY collects data from a monthly survey of commercial banks.

- **C) Income**

- **Investment income**

- **Direct Investment Income**

Debit entries for direct investment income are estimated as follows: (1) exports of oil companies minus cost recovery as reported by the Ministry of Oil, and (2) profits of branches of foreign banks, and communications companies.

- **Other Investment Income**

- **General Government**

Debit entries cover interest obligations on the general government loans as reported by the CBY's Debt Management and Financial Analysis System (DMFAS) unit.

- **Monetary Authorities**

The credit entries represent the interest receipts on the CBY reserves, while the debit entries represent interest obligations of the CBY's liabilities on IMF loans, AMF loans, and other

liabilities. Information is obtained from CBY's internal records.

- **Banks**

The credit entries represent interest receipts, while the debit entries represent interest payments, as reflected in the reports of the commercial banks.

- **D) Current transfers**

- **General government**

Credit entries represent grant receipts of the general government, while debit entries represent the government contributions to the international and regional institutions. Information is obtained from the CBY's records.

- **Other sectors**

- **Workers' remittances**

Debit entries are derived from monthly surveys of commercial banks and CBY's records, which cover remittances by nonresident workers in Yemen. Credit entries represent remittances from

Yemenis working abroad. In 1996, the estimate was based on the number of workers abroad obtained from the immigration authorities, their average salaries, and assumptions about the proportion of their salary remitted to Yemen. Since then a growth of 1 or 2 percent is assumed on the basis of economic situations in the region.

- **Other current transfers**

Credit entries represent compensation received by Yemeni workers who previously worked abroad and have returned home. Information is obtained from the CBY's internal records.

**Capital and Financial Account**

**A) Capital Account**

- **Capital transfers**

The credit entries represent debt forgiveness of general government loans. The source of these data is the CBY's DMFAS unit.

- **B) Financial Account**

- **Direct investment**

For oil companies, direct investment in Yemen refers to their expenditures (inflow) minus their cost recovery (outflow) as reported by the Ministry of Oil and Mineral Resources. For direct investment in Yemen in commercial banks, the CBY's Banking Supervision Sector collects data from the balance sheets of commercial banks. For direct investment in Yemen in other companies, BOPD conducts a survey to collect the information.

- **Portfolio investment**

The portfolio investment claims reflect Yemeni commercial banks' shares in foreign banks abroad. BOPD collects the information from the consolidated balance sheet of commercial banks as reported by the CBY's Banking Control Sector.

- **Other investment**

- **Trade credits**

Trade credits represent short-term credits given to crude oil importers and repayments collected from them. Information is obtained from the CBY's records.

- **Loans, currency and deposits, and other assets/liabilities**

- **Other Investment Assets**

- **Banks**

The assets of banks in the form of currency and deposits reflect changes in commercial banks' foreign assets as identified in the consolidated balance sheet of commercial banks.

- **Other Investment Liabilities**

- **Loans**

- **Monetary Authority**

The liabilities of monetary authorities consist of (1) drawings and repayments of IMF loans, (2) drawings and repayments of AMF loans, and (3) other liabilities as

reflected in the balance sheet of the CBY.

- **General Government**

The CBY derives the liability of general government from drawings, repayments, and rescheduling of foreign loans of the general government as reported by the DMFAS unit.

- **Banks**

The banks' liability in the form of currency and deposits represents changes in foreign liabilities of commercial banks as reflected in the consolidated balance sheet of commercial banks.

- **Reserve assets**

The reserve assets reflect changes in SDR holdings, currency and deposits, and securities representing CBY's foreign assets as reflected in the balance sheet of the CBY, net of valuation changes.

## *Review of Monetary and Banking Developments*

### **Money Supply**

Money supply increased from 3030.9 billion Rials at the end of September 2013 to 3079.0 billion Rials at the end of October 2013, an increase of 48.2 billion Rials or 1.6% compared with an increase of 23.1 billion Rials or 0.8% during September 2013. Money supply at the end of October 2012 was 2683.0 billion Rials.

Net foreign assets of the banking system amounted to 1427.0 billion Rials at the end of October 2013, compared with 1463.5 billion Rials at the end of September 2013, a decrease of 36.5 billion Rials or 2.5%.



Net claims on government amounted to debit balance of 1682.5 billion Rials at the end of October 2013 compared with debit balance of 1620.6 billion Rials at the end of the previous month. Net claims on government was 1330.1 billion Rials at the end of October 2012.

Claims on non-government sector increased from 803.6 billion Rials at the end of September 2013 to 833.5 billion Rials at the end of October 2013, an increase of 29.9 billion Rials or 3.7%. Claims on

non-government sector were 681.2 billion at the end of October 2012.

### **Balance Sheet of Central Bank**

Total balance sheet of Central Bank showed an increase of 38.3 billion Rials or 1.7% amounting to 2262.2 billion Rials at the end of October 2013 compared with a decrease of 4.4% at the end of the previous month. Total balance sheet was 2300.6 billion Rials at the end of October 2012.

Foreign assets of Central Bank at the end of October 2013 amounted to 1194.7 billion Rials (dollar value 5659.5 million US Dollars) covering 5.9 months of imports compared with 1215.8 billion Rials (dollar value 5657.6 million US Dollars) at the end of September 2013. Foreign assets of the Central Bank at the end of October 2012 were 1278.3 billion Rials (Dollar value 5948.7 million US Dollars).

Currency issued amounted to 823.0 billion Rials at the end of October 2013 compared with 804.6 billion Rials at the end of September 2013, an increase of 18.4 billion Rials.

### **Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks\***

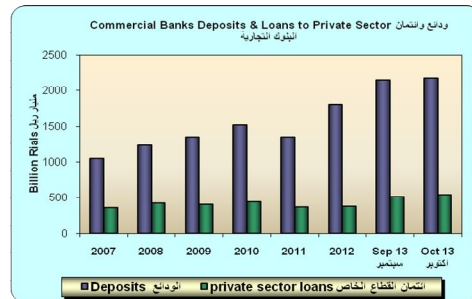
The total of the consolidated balance sheet of commercial and Islamic banks showed an increase of 57.7 billion Rials or 2.2% at the end of October 2013 amounting to 2733.8

billion Rials compared with an increase of 67.8 billion Rials or 2.6% during September 2013. The total of the consolidated balance sheet of commercial and Islamic banks was 2170.7 billion Rials at the end of October 2012.

Foreign assets of banks amounted 544.9 billion Rials (dollar value of 2535.6 million US Dollars) at the end of October 2013 compared with 544.4 billion Rials (equivalent to 2533.2 million US Dollars) at the end of September 2013, an increase of 0.5 million Rials or 0.1%. Foreign assets of commercial and Islamic banks at the end of October 2012 were 515.8 billion Rials (dollar value of 2400.4 million US Dollar).

Total reserves of banks at the end of October 2013 increased by 30.5 billion Rials or 9.2% to an amount of 362.6 billion Rials compared with a decrease of 4.8 billion Rials at the end of the previous month.

Total credits and loans granted by commercial and Islamic banks to the private sector amounted to 534.3 billion Rials at the end of October 2013 compared with an amount of 510.2 billion Rials at the end of September 2013. Treasury bills and Reposs operations amounted to 1115.2 billion Rials at the end of October 2013 compared with 1118.8 billion Rials at the end of September 2013.



Total deposits with banks increased by 1.4% from 2140.3 billion Rials at the end of September 2013 to 2170.8 billion Rials at the end of October 2013.

### Clearing Room

Total number of Rial checks transacted in the clearing rooms amounted to 43.4 thousand checks valued 176.4 billion Rials at the end of October 2013 compared with 31.1 thousand checks valued 130.9 billion Rials during September 2013, an increase of 34.8% in value and 39.6% in quantity .

### Treasury Bills Yield:

Details of average yield of treasury bills during October 2013 auctions:-

For three months Period 16.01% per annum compared with 16.02% per annum during September 2013.

For six months Period 15.89% per annum compared with 15.92% per annum during September 2013.

For one year Period 15.89% per annum compared with 15.91% per annum during September 2013.

Government Bonds issued for 3 years in October 2013 amounted to 6.7 billion rials. The total outstanding

balance in October 2013 is 585.4 billion rials.

### Crude Oil Exports:

Crude oil exports (government share) during October 2013 amounted to 2 million barrels with total value of 212.23 million US Dollars (at an average price of US \$106.12/ barrel) compared with 2.11 million barrels valued at 231.10 million US Dollars in September 2013. a decrease of 5.2% in quantity and 8.2% in value.

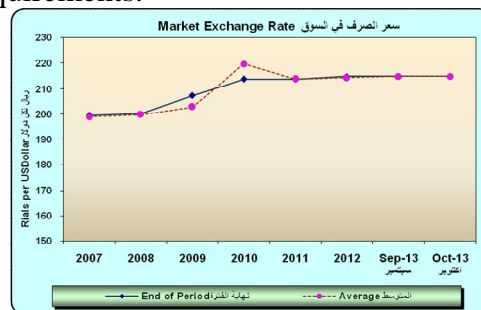
### Consumer Price Index:

An available Data for Consumer Price Index (CPI) up to September 2013 indicates that the Consumer Price Index (CPI) increased from 171.26 at the end of August 2013 to 172.36 at the end of September 2013. Monthly inflation at the end of September 2013 was (0.64%) Accumulative inflation during December 2012-September 2013 was 5.95%, while yearly inflation in September 2013 was 9.43% compared with 11.26% in August 2013.

### Exchange Rate & Interest Rate:

The YR exchange rate averaged 214.89 Rials per US Dollar during October 2013 which is the same price at the end of October 2013.

Regarding interest rate, the minimum rial deposits benchmark rate on rial deposits continue to be 15% which Central Bank of Yemen has reduced it during February 2013 while the credit interest rate continue to be market free rate that determined by banks based on their business requirements.




---

\*Including provisions against nonperforming loans.